

## COMISION ESTUDIARA PROYECTO DE CONSTRUCCION DE AERODROMOS PARA AVIONES DE GRAN CAPACIDAD

EL CONSEJO DE GABINETE CELEBRADO AYER, ACORDO INCLUIR NUEVOS PROYECTOS EN LA CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA DEL CONGRESO. — AGRADECIMIENTOS DEL MAGISTERIO AL EXCMO. SEÑOR DUHALDE Y AL MINISTRO DE HACIENDA

APECTUOSO SALUDO DEL GABINETE AL EXCMO. SEÑOR RIOS

La Secretaría General de Gobierno entregó ayer a la prensa la siguiente información: "Presidido por S. E. el Vicepresidente de la República y con asistencia de todos los señores Ministros de Estado, se efectuó ayer, a las 11 horas, el Consejo Ordinario de Gabinete. Actuó el Secretario el Secretario General de Gobierno.

### INGENIEROS CELEBRARON AYER LA SEGUNDA SESION DE ESTUDIO VISITA AL AERODROMO DE LOS CERRILLOS

En la Universidad Católica, donde se efectuó la segunda sesión plenaria de la Cuarta Semana del Ingeniero, se trató el importante tema de la "Economía del país en relación con la postguerra". Presidió esta sesión el pres-



El consejero de la LAN, don Francisco Solar Neira, hace uso de la palabra durante la visita de los ingenieros a la Maestranza de esa Empresa, ayer en la mañana.

idente de la comisión organizadora, ingeniero señor Severo Vidal. La mesa de honor estaba ocupada por el Rector de la Universidad Católica, monseñor Carlos Casanueva, y por los señores Enrique Alcalde, Guillermo del Pedregal y Miguel Letelier. **HABLA DON ENRIQUE ALCALDE** El diputado y profesor de la Universidad Católica, señor Alcalde, empezó por decir que como todos saben hay criterios diferentes y a veces contradictorios, aun entre personas talentosas e ilustradas, para juzgar o prever fenómenos económicos; recordó a este efecto la discu-

olvido de que es necesario buscar en la experiencia leccionera para juzgar el presente y para prever el futuro. **PALABRAS DEL SEÑOR DEL PEDREGAL** A continuación ocupó el tribuna don Guillermo del Pedregal, quien felicitó a los organizadores de la Cuarta Semana por mantener una constante inquietud en lo que se refiere a la economía y desarrollo del país. Se refirió a la necesidad de organizar una política económica definitiva, "porque los postulones que arrastran el carro de la Nación están tirando en distintas direcciones y sólo van a con-

### INCLUSION EN LA CONVOCATORIA

Se consideraron, en primer término, las indicaciones formuladas para incluir en la convocatoria del actual período de legislatura extraordinaria del Honorable Congreso Nacional diversos proyectos de ley y, después de un cambio de ideas al respecto, se acordó la inclusión de los siguientes: Autorización a la Municipalidad de Viña del Mar para vender a la "Cía. Textil Viña del Mar S. A.", un retazo de terreno en la calle ciega y sin nombre que nace en la calle Quillota entre 10 y 11 Norte. (Proyecto del Honorable Senado de 5 de septiembre de 1944, en segundo trámite constitucional en la Honorable Cámara de Diputados).

Segregación de la Comuna Subdelegación de Tomé del territorio de los distritos Vegas de Itata, Graneros y Perales. (Mensaje de 28 de julio de 1945).

Exame del pago de contribuciones de bienes raíces al edificio que ocupa el Ministerio de Defensa Nacional. (Mensaje de 28 de julio de 1942).

Modificación de la Ley N.º 7.151, en lo que se refiere a exigir para ascender al grado de Teniente 2.º de la Rama Técnica de la Fuerza Aérea, el de estar en posesión de una especialidad. (Proyecto de la Honorable Cámara de Diputados).

Prohibición de constituir propiedad minera, catar, cavar y explorar en zonas y recintos dependientes del Ministerio de Defensa Nacional. (Mensaje de 11 de junio de 1942).

Aumenta en 25 plazas el Escalafón refundido de Oficiales Subalternos de Defensa de Costa de la Armada Nacional. (Proyecto del Honorable Senado, de 4 de enero de 1944, en segundo trámite constitucional en la Honorable Cámara de Diputados).

Autorización al Presidente de la República para contratar con las Compañías navieras empréstitos hasta por la suma de \$ 180.000.000, destinados a la adquisición de utería mecánica para los Puertos, con el objeto de aumentar la rapidez de la carga y descarga. (Moción de los HH. SS. Guzmán don Eleodoro y Muñoz Cornejo).

Desafecta de bien nacional de uso público la plaza existente en la población "Residencial Subercaseaux" y autoriza a la Municipalidad de San Miguel para permutar estos terrenos. (Mensaje de 31 de octubre de 1945).

Establece que la Corporación de Fomento de la Producción y el Instituto de Economía Agrícola destinarán fondos para la importación de ganado y construcción de Mataderos, Frigoríficos y otras obras en las ciudades de Renca, Victoria, Temuco y Osorno. (Moción de los HH. DD. Barrueto, Brito y Sepúlveda Rondanelli de 7 de julio de 1943).

Se acordó, asimismo, el envío de un Mensaje para ser también considerado en el actual período de sesiones extraordinarias, por el cual se libera de todo derecho de internación a la maquinaria y aparatos agrícolas, incluidos los tractores, y a sus piezas y repuestos.

**CONSTRUCCION DE AERODROMOS** Se trató, en seguida extensamente, sobre la construcción y habilitación de aeródromos para el aterrizaje de aviones con gran capacidad de pasajeros y, al efecto, se acordó comisionar a los Ministros de Relaciones Exteriores, Defensa y Obras Públicas y Vías de Comunicación para que en la próxima sesión ordinaria del Consejo presenten un proyecto de organización a fin de llevar a la práctica en la forma más rápida posible las finalidades referidas.

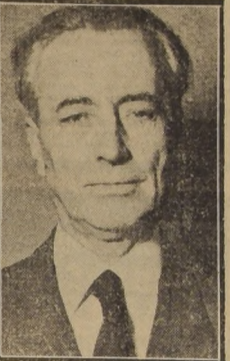
**AGRADECIMIENTOS DEL MAGISTERIO** El Ministro de Educación manifestó que, por encargo especial del Magisterio nacional, solicitaba se dejara constancia en el acta de esta sesión, de la gratitud del profesorado para S. E. el Vicepresidente de la República y el Ministro de Hacienda por la atención constante y decidida dispensada en favor del pronto despacho del proyecto de ley, recientemente aprobado por el Congreso Nacional, que mejora sus remuneraciones en conformidad con el sentir y deseo del gremio.

El Consejo se ocupó, después, de diversos asuntos de carácter administrativo. **SALUDO A S. E.** Por último, se encomendó al Secretario General de Gobierno, don Manuel Aguirre, que parte mañana con destino a Balboa para unirse a la comitiva presidencial, dar a nombre del Gobierno un afectuoso saludo a S. E. el Presidente de la República, don Juan Antonio Ríos. Se levantó la sesión a las 13.20 horas.

seguir destruirlo, pero no hacerlo caminar". En otra parte, el señor Del Pedregal se refirió a la necesidad de organizar seriamente la producción y el trabajo no con fines de rebeldía, sino que de cooperación. **MOCION APROBADA** Después que varios ingenieros (PÁSA A LA PAGINA 12)

## DON HUMBERTO ARCE NOMBRADO MINISTRO DE CORTE SUPREMA

BRILLANTE CARRERA JUDICIAL DE ESTE MAGISTRADO



Se ha dado curso al decreto del Ministerio de Justicia, por medio del cual se designa Ministro de la Corte Suprema al señor Humberto Arce Bobadilla, actual Ministro de la Corte de Apelaciones de Santiago, uno de los magistrados más distinguidos del foro nacional. Por este motivo su nombramiento ha sido muy bien recibido en los círculos judiciales, en donde goza de gran prestigio. El señor Arce se inició, primero, en la Administración Pública, como ayudante de la Biblioteca del Instituto Nacional en 1908. Después fué abogado de la Municipalidad, de Impuestos Internos; presidente del Tribunal de Conciliación de Antofagasta. En 1930 fué Ministro de Justicia y el mismo año desempeñó en el carácter de Interino, la Cartera de Bienestar.

Comenzó su carrera judicial como secretario del 2.º Juzgado de Antofagasta en 1921, siendo designado en 1925 Juez del Primer Juzgado de la misma ciudad. Tres años después, o sea, en 1928, fué nombrado Juez del Primer Juzgado del Crimen de Santiago. Más tarde ocupó la Fiscalía de la Corte de Valparaíso. En 1938 se le designó Ministro de la Corte de Talca y al año siguiente Ministro de la Corte de Apelaciones de Santiago. Bien, pues, el brillante magistrado, que ha sido siempre de administrativos y veintitrés de judiciales, en los cuales fué calificado siempre en lista de selección. El Ministro señor Arce, preside ayer el juramento de rigor ante la Corte Suprema.

## FALLECIO AYER EL DESTACADO POLITICO RADICAL D. JUAN DE DIOS MARTICORENA

HONDO SENTIMIENTO DE PESAR PRODUJO SU INESPERADO DECESO EN LOS CIRCULOS POLITICOS, COMERCIALES Y AGRICOLAS

SUS GENEROSAS INICIATIVAS SERAN SIEMPRE RECORDADAS EN LA TRAYECTORIA DE SU PARTIDO. — SUS RESTOS SERAN VELADOS EN LA CASA RADICAL, Y LOS FUNERALES SERAN MAÑANA, A LAS 11 HORAS

Profunda consternación ha producido en los círculos sociales y políticos el fallecimiento de don Juan de Dios Marticorena, distinguido personalidad que estaba vinculada a los altos escaños directivos del Partido Radical y las actividades agrícolas. Un fuerte ataque de bronco-pneumonia que hizo crisis en el día de ayer, produjo su deceso a las 15.30 horas en su residencia de la calle Siglo XX de esta ciudad.

### PERSONALIDAD DEL SEÑOR MARTICORENA

Don Juan de Dios Marticorena nació en Santiago el año 1878, y desde muy joven se dedicó a la agricultura y después al comercio, ramas en las que le cupo desarrollar una promisorio actividad, formándose una situación económica especial. Casó con doña Nosti Gutiérrez, de quien tuvo dos hijos: Lucía y Camilo. Radicado en Lampa durante muchos años, fue en esta localidad un verdadero "mecenas", pues ya sea desde sus cargos de Alcalde y Regidor o bien desde su acción particular, propendió a cuanto obra de adelanto comunal ha podido tener dicha comuna. Muerto desde su juventud en el Partido Radical, que lo contó siempre como a uno de sus más esclarecidos miembros. Su linaje modesto y el



Don Juan de Dios Marticorena

su largo acontecer político se lo hicieron. Don Pedro Aguirre también le llamó varias veces para integrar con él diversos fórmulas ministeriales, y a pesar de su íntima amistad, per-

ra ligado con un aporte material y de trabajo para el triunfo de sus correligionarios. El Club Radical de Santiago, lo contó entre sus fundadores y participó en el cargo de 30 años siendo su actual presidente honorario. REACCION EN LOS CIRCULOS DE GOBIERNO

La noticia del fallecimiento de don Juan de Dios Marticorena causó también un profundo sentimiento de pesar en los círculos de Gobierno. Inmediatamente se abrió la noticia, al Vicepresidente de la República Excmo. señor Duhaldé, junto a su Escaño Militar, mayor don Enrique Oribe Vega, que presentara su sentido condolencia a la familia del extinto. El Ministro del Interior, don Elías Mejías, en rueda de periodistas, se manifestó textualmente: "El Gobierno se asocia al duelo, porque ha fallecido un ciudadano eminente". Manifestó, además, que la muerte del señor Marticorena le ha producido un pensó impresión y dijo que esperaba instrucciones del Vicepresidente de la República, acerca de las medidas que se adoptarían, autorizando que concurren a sus honores y que asimismo asistiera el Excmo. señor Alfredo Duhaldé, su calidad de miembro del Partido Radical.

El Ministro del Interior, don Elías Mejías, en rueda de periodistas, se manifestó textualmente: "El Gobierno se asocia al duelo, porque ha fallecido un ciudadano eminente". Manifestó, además, que la muerte del señor Marticorena le ha producido un pensó impresión y dijo que esperaba instrucciones del Vicepresidente de la República, acerca de las medidas que se adoptarían, autorizando que concurren a sus honores y que asimismo asistiera el Excmo. señor Alfredo Duhaldé, su calidad de miembro del Partido Radical.



A la Izquierda, el señor Marticorena, junto al Excmo. señor Ríos, y al presidente del Partido Radical, don Alfredo Rosen de, en la reunión del 10 de mayo.

hecho de no haber querido nunca ocupar un cargo honorífico, le impidió a rechazar sistemáticamente todos los ofrecimientos que en varias etapas de su vida se le hicieron para postular a cargos parlamentarios, ministeriales o públicos. Solamente en una oportunidad le aceptó su viejo y querido amigo don Pedro Aguirre Cerda, el cargo de Consejero de la Caja de Crédito Agrario, en la que, por su vasta experiencia y conocimientos, pudo desarrollar una brillante labor. Como una ratificación a lo expuesto, podemos informar que en 1920 se le pidió encarecidamente que postulara a Elección Presidencial, y cuando su título se daba por des-

asistió en sus ideas de alejamiento público. Si bien es cierto que en tal sentido don Juan de Dios Marticorena no se apartó jamás de su línea, en cambio ofreció y dio cuanto podía por su partido. En realidad, no hubo lucha electoral de importancia en el país, en que su nombre no estuvie-

**LA DIRECTIVA RADICAL** Los miembros del CEN radical, señores Alfredo Rosado, Luciano Méndez, Rueda, Ochoa, Isidoro Muñoz y Osvaldo Sagüés, al saber la noticia de este sensible fallecimiento, se trasladaron a la casa del extinto. (PÁSA A LA PAGINA 12)

## EL POSTER SERVICIO DEL SEÑOR MARTICORENA A LA CAUSA RADICAL

CONCEPTOS DEL EXCMO. SEÑOR RIOS, DURANTE LA MEMORABLE REUNION DEL 10 DE MAYO, EN QUE SE AFIANZO LA UNIDAD DEL PARTIDO "VIVIO AL SERVICIO DEL INTERES DEL PAIS"

Ante la muerte del señor Juan de Dios Marticorena, debemos recordar en esta dolorosa ocasión aquel acto realizado el 10 de mayo del presente año, en que gracias a una feliz y generosa iniciativa del ilustre extinto, se realizó una reunión de confraternidad y camaradería entre los miembros del Partido Radical, al cual concurrió el Presidente de la República, Excmo. señor Ríos, para alternar en una atmósfera de cordialidad y comprensión con los dirigentes de la O.R.N.

Mucho se comentó en aquella oportunidad acerca de la unidad del partido mayoritario de Gobierno, pues se explotaba la afirmación de que existían fuertes discrepancias entre el Primer Mandatario y los personeros principales del Partido Radical. El señor Marticorena, con su bonhomía y con su cariño al radicalismo, sorteó algunos pequeños resquemores y reunió en su mesa, a S. E. a la directiva máxima del Partido y a connotados correligionarios, y pudo tener la satisfacción de contemplar que la unidad de los radicales se mantenía incólume. De esa recordada manifestación de camaradería pudo advertirse una vez más el amplio espíritu conciliador del señor Marticorena y sus fervientes deseos de servir siempre con altura los nobles ideales del radicalismo. **PALABRAS DEL EXCMO. SEÑOR RIOS** En la oportunidad que mencionamos, el Excmo. señor Ríos pronunció un interesante y esperado discurso político. En él se refirió a la personalidad del señor Marticorena, en los siguientes términos:

Ante todo, debo rendir con la mayor sinceridad de mi alma, mi agradecimiento y mi reconocimiento especiales a este viejo amigo y querido correligionario, Juan de Dios Marticorena, que en cada circunstancia en que el Partido atravesaba por una situación difícil, sabe intervenir con talento y eficiencia. Al terminar el discurso, agregó: "Quiero terminar reiterando a nuestro amigo, y viejo amigo, don Juan de Dios Marticorena, mis agradecimientos más sinceros por esta oportunidad que me ha dado para ponerme en contacto con todos mis correligionarios y amigos, y manifestarle que nunca el Partido Radical podrá desconocer esta actitud suya, siempre idealista, siempre al servicio de la causa radical, y siempre al servicio del interés del país porque no otra cosa significa la causa radical".

## FINA, CULTA Y HERMOSA ES LA PRIMERA SECRETARIA DE LA EMBAJ. DE PANAMA

LA SEÑORITA TERESA LOPEZ F. FORMULO INTERESANTES DECLARACIONES A "LA NACION". — ES LA PRIMERA DAMA QUE REPRESENTA A LA DIPLOMACIA EN NUESTRO PAIS

En su departamento del Carrera visitamos ayer a la distinguida primera Secretaria de la Embajada de Panamá en Chile, la señorita Teresa López Fábregas, quien hace cuatro días llegó a esta capital para asumir sus delicadas tareas. En realidad, nuestra breve entrevista con la señorita López nos dejó una grácilísima impresión ya que junto a una amabilidad exquisita se aunan en ella una inteligencia despierta

y lúcida y sobre todo una gracia y belleza que no podemos menos de reconocer y destacar. La señorita López es la primera mujer de su patria que desempeña funciones de esta importancia en la diplomacia y a la vez es la única que seriamente actúa en un cargo de esta naturaleza en nuestro país. En primer lugar nos expresó la señorita López que con su llegada a Chile ha cumplido una de sus más ardientes y caras aspiraciones, pues desde muchos años tenía el deseo de visitarnos y tanto es así que al ofrecerse elegiera entre México, Costa Rica y Chile, preferir nuestra tierra sin titubear. En el curso de la amena charla, nos refirió principalmente la actual inquietud intelectual panameña, que se puede decir ha llevado a un punto de alta tarca en la que le ha cabido un papel preponderante a la mujer. Ella, personalmente, es una distinguida poeta, que ha tenido una consagración definitiva en su patria, según pudimos imponernos por diplomas, artículos y homenajes que la elogian y la consagran como un real valor artístico. Nos refirió algunas de sus composiciones, con una inflexión y sentimiento que en realidad nos deleitó. La señorita López nos pidió hacer llegar un encargo especial que recibiera del Presidente de su patria para los estudiantes panameños en Chile, expresándonos el conocimiento y seguridad que tenía de sus capacidades, y que estaba preocupado de arbitrar recursos para contribuir a la formación de la Casa del Estudiante Panameño en Chile. A este respecto nos expresó que uno de los nexos que hacían apreciar más a Chile en su patria, era la vinculación establecida precisamente por el nu-



La señorita Teresa López

meroso porcentaje de estudiantes graduados en nuestra tierra, que al llegar a Panamá nos eligieron en tal forma, y eran poseedores de conocimientos y cultura tan sólidos, que desollaban en las actividades profesionales y culturales de su país. Antes de despedirnos nos rogó nuestra distinguida entrevistada que diéramos que traía un buen saludo especial de la Unión Nacional de Mujeres de Panamá para las mujeres chilenas, y que tendría el mayor placer, dentro de poco de transmitir personalmente a algunas destacadas figuras intelectuales de mujeres de Santiago, como Amanda Labarca, Inés Echeverría y algunas otras.

**SECRETARIO GENERAL DE GOBIERNO PARTIRA HOY A LAS 7.40 HORAS** Hoy a las 7.40 horas, parte por la vía aérea a Balboa, para incorporarse a la comitiva que acompaña al Presidente de la República, Excmo. señor Juan Antonio Ríos, el Secretario General de Gobierno, don Manuel Aguirre Geisse. Durante el día de ayer el Excmo. señor Aguirre se despidió del Vicepresidente de la República, Excmo. señor Alfredo Duhaldé, Ministros de Estado y personal de la Presidencia y del Ministerio del Interior.

## TODOS LOS DIAS AVION A CONCEPCION

### 80 MINUTOS DE COMODO VUELO

Aviones "Lockheed Lodestar" a 360 kilómetros por hora; 100 metros por segundo; 14 pasajeros; 2 pilotos.

PRECIO DEL PASAJE: \$ 440

Consulte al Agente de la LINEA AEREA NACIONAL (CHILE)

## SERVICIO DE MICROBUSES SANTIAGO-VALPARAISO

INFORMES Y RESERVAS DE PASAJES

EN SANTIAGO: Avenida Presidente Balmaceda 1123 (costado Estación Mapocho) — TELEFONO 67320

EN VALPARAISO: PLAZA SOTOMAYOR 160 TELEFONO 2203

Importante: Reserve sus Pasajes con anticipación



LA NACION

Santiago de Chile, jueves 8 de noviembre de 1945

READAPTACION SOCIAL DE LOS MENORES

La Tercera Tribuna Pedagógica de los Profesores de Adultos de Santiago ha considerado el gravísimo problema de la readaptación social de los menores delincuentes.

El planteamiento del asunto ha sido formulado en la segunda conclusión, en la cual se estampó que "en Chile, el menor encausado y condenado, por someterse al régimen jurídico del mayor, se le define en el camino del delito, siendo una carga para el Estado y un peligro inminente para la sociedad".

La readaptación social no sólo debe recaer sobre los menores delincuentes, sino también sobre quienes, por no tener hogar, prácticamente viven en la antesala del delito. El problema, como puede observarse, es amplio al incluirse a centenares y miles de muchachos vagos, que justamente por tener calidad de tales, se han separado y actúan al margen de la sociedad.

En la Tribuna Pedagógica han expuesto sus puntos de vista personas que han estudiado el problema y tienen experiencia con menores necesitados de readaptación social. Interesa que las autoridades que tienen atinencia en estos asuntos anoten las ideas y normas propuestas por quienes han abordado el asunto y pueden muy bien ser calificadas de técnicos en la materia.

Es particularmente interesante, por ejemplo, el general rechazo de los sistemas de pabellones, en que se aglomeran los menores sin clasificación seria alguna. A este respecto se ha expresado que "el régimen de pabellón, congregado o hacinamiento no sólo es ineficaz, sino contraproducente. El amontonamiento de menores hace imposible determinar el carácter de cada uno de ellos, conocer sus modalidades, descubrir sus vicios y, por consecuencia, acertar con el correctivo, el consejo o el estímulo apropiado para su educación o enmienda".

Muy acertada es la idea de fundar una Colonia-Hogar en la costa y destinarla a la explotación pesquera. El problema de la readaptación es, como sucede casi siempre en nuestro país, de orden económico, y la creación de un establecimiento de esta índole abre la posibilidad de que se costee o precise aportes económicos reducidos. Nadie disiente respecto al valor educativo del trabajo, y sin duda quienes pasaran por este plantel quedarían en un corto lapso en situación de desempeñarse como miembros útiles de la colectividad.

Las observaciones y conclusiones acerca de la readaptación de los menores deben ser recogidas por los Poderes Públicos. Como dijimos, de ellas se desprenden nuevas orientaciones destinadas a tornar más efectiva la tarea de reajustar a la vida normal a estos desamparados. De la realización de algunas de las ideas expuestas en la Tribuna Pedagógica, pueden obtenerse adelantos positivos, que fuera de reducir parcialmente la importancia del problema aseguren su definitiva solución.

Temporada de turismo

Con la llegada de la temporada de turismo comienza la dispersión de viajeros hacia los balnearios de mar y de montaña, termas, lagos y grandes ríos australes. Nuestra población se va dando cuenta de la magnitud y de la incomparable belleza de nuestro territorio, del encanto de los viajes, del valor que para la salud y la cultura tiene el desplazamiento horizontal sobre las magnificencias de la naturaleza.

El calor produce el efecto de descongelar las ciudades afebradas y estridentes. Año a año de permanencia en las grandes urbes, donde el hacinamiento vicia el aire, donde el horizonte está cerrado por la aglomeración de edificios, donde la promiscuidad fatiga y debilita, hace anhelar con vehemencia la vuelta a la naturaleza, la inmersión jubilosa en el aire puro saturado de luz, la sustitución de los panoramas estrechos de la ciudad por los vastos paisajes de las playas, las cordilleras y las montañas.

El derecho al viaje y a la naturaleza está ya incorporado al patrimonio del hombre moderno. La reclusión por largos años, a veces por toda la vida, en la misma ciudad o comarca, es una especie de presidio. El niño que estudia, la mujer y el hombre que trabajan, tienen derecho a poner un paréntesis de libertad y expansión en la rutina de sus ocupaciones y al cauce estrecho de sus vidas.

Los medios de transporte y la industria turística son los elementos básicos del turismo. Es justo que estas industrias proponer, que los ellas consagrados obtengan una compensación de sus sacrificios, ya que a su incremento está vinculado el desarrollo de los viajes y las

HAY UN GRAVE ERROR

Se supone que el Consejo Interamericano de Comercio y Producción ha debido estar mal informado al estimar que en Chile ha hecho falta "una política tributaria más activa" para contener la inflación.

No es posible, sin embargo, estimarlo así con sólo tener en cuenta que la encuesta relativa a nuestro país estuvo encomendada al señor don Daniel Armanet, imparcial y reputado hombre de estudios económicos.

A renglón seguido se preguntó: "¿Es sabido que Argentina, Uruguay, cuyo costo de vida reconoce el mismo Consejo, no ha subido como en Chile, no están tan gravados tributariamente como en Chile, ¿cómo explicaría el Consejo que estando menos gravados no se hayan elevado los precios en mayor proporción?"

Desde luego, conviene no aceptar como axioma aquello de que Argentina y Uruguay estén menos gravados tributariamente que Chile.

Con una estadística que determina el término medio de las utilidades obtenidas en 1944 por las sociedades anónimas, teniendo en cuenta su capital y reservas, se ha pretendido probar que hay ganancias excesivas y superiores al 50 por ciento del capital en muchos casos.

La semana ha estado dominada por la creciente preocupación reinante en torno a los futuros desarrollos de la energía nuclear. De aquí el enorme interés despertado por el anunciado viaje del Premier británico a Washington, donde coincidirá con el Premier canadiense, para discutir conjuntamente, para el Presidente americano la cuestión del control de la bomba atómica.

El viaje del Premier Atlee. —La semana ha estado dominada por la creciente preocupación reinante en torno a los futuros desarrollos de la energía nuclear. De aquí el enorme interés despertado por el anunciado viaje del Premier británico a Washington, donde coincidirá con el Premier canadiense, para discutir conjuntamente, para el Presidente americano la cuestión del control de la bomba atómica.

La Asamblea Constituyente francesa. —Ha inaugurado sus tareas la Asamblea Constituyente francesa, que ha de establecer el estatuto constitucional básico de la Cuarta República. El general De Gaulle, declarando cumplida su misión —y por primera vez vestido de civil en un acto público, desde que comenzó su "lucha"—, indicó sus poderes ante la Asamblea, siendo tan calurosamente aplaudido que no cabe dudar respecto a quién haya de ser su sucesor.

El discurso de Molotov. —Por si aún quedaba alguna duda sobre el particular, el discurso pronunciado por el Comisario soviético de Relaciones Exteriores —al celebrar el aniversario de la Revolución— es suficiente para disiparlas. A su juicio, la

los viajeros comunican al Departamento de Turismo sus quejas u observaciones relativas al servicio de los hoteles, empresas de movilidad y, en general, todas las sugerencias que estimen de interés para el mejoramiento de las condiciones turísticas de las zonas que visitan.

Actualmente se encuentran en gira por el país los Inspectores de Turismo, con el fin de velar por el correcto funcionamiento de todos los servicios del ramo. No dudamos que con la acción de las autoridades, de las empresas vinculadas al turismo y del público en general, se logrará que la temporada de viajes que se inicia sea un éxito y contribuya poderosamente al fomento de estas actividades que tantos beneficios reportan a la economía, la cultura y el progreso del país.

El propio Presidente del Partido Conservador, señor Prieto Concha, acaba de reconocer que existe una elevación de precios que torna enteramente injusta la depreciación de las utilidades de las sociedades anónimas, lo que no nos permite sino lamentarnos por la elevación de precios y salarios, el país habrá de seguir expuesto a la estrangulación por la soya inflacionista.

Ya se ha comprobado que son engorrosos y que a través de ellos se ocultan habilidosa y astutamente las verdaderas utilidades por medio de castigos y más castigos, reservas de capital, fondos para provisiones y para futuros dividendos, estimación de los bienes muebles e inmuebles, etc.

Podría alguien negar que muchos de esos balances, no obstante su mañosa confección, muestran utilidades anuales superiores al 50 por ciento del capital pagado y a pesar de tratarse, a las veces, de empresas productoras de artículos vitales?

Es esta licencia la que condenamos, como impugnamos también el hecho de que sean permitidos ciertos refinanciamientos exagerados por tanto tiempo como lo otro son causas determinantes de nuestro desorden financiero y económico.

El propio Presidente del Partido Conservador, señor Prieto Concha, acaba de reconocer que existe una elevación de precios que torna enteramente injusta la depreciación de las utilidades de las sociedades anónimas, lo que no nos permite sino lamentarnos por la elevación de precios y salarios, el país habrá de seguir expuesto a la estrangulación por la soya inflacionista.

Luego, existe un grave error en oponerse a la limitación efectiva de las utilidades para con ello detener el alza creciente de los precios.

Error gravísimo, porque sin frenar conjuntamente el alza de precios, no podemos sino lamentarnos por la elevación de precios y salarios, el país habrá de seguir expuesto a la estrangulación por la soya inflacionista.

Con la muerte de don Juan de Dios Marticorena desaparece un curioso tipo de chileno viejo, y de político a la usanza antiguo. Nunca quiso ocupar cargos de importancia y se mantuvo en la penumbra más discreta, a pesar de sus dotes de inteligencia y de simpatía, que le captaron gran número de amigos y de admiradores, sobre todo en el Partido Radical, en cuyas filas militó siempre.

Don Juan de Dios Marticorena. —Con la muerte de don Juan de Dios Marticorena desaparece un curioso tipo de chileno viejo, y de político a la usanza antiguo. Nunca quiso ocupar cargos de importancia y se mantuvo en la penumbra más discreta, a pesar de sus dotes de inteligencia y de simpatía, que le captaron gran número de amigos y de admiradores, sobre todo en el Partido Radical, en cuyas filas militó siempre.

El señor Marticorena era famoso por sus dichos y frases de corte ingenioso y de buena cepa criolla, que captaban nuestra realidad y revelaban una filosofía práctica y un hondo conocimiento de las debilidades humanas. Gran amigo de los Presidentes Aguirre Cerda y Ríos, sirvió a su partido en momentos de graves dificultades internas que amenazaban dividir sus filas. Se negó a desempeñar cargos electivos o en la Administración Pública, con algunas excepciones de la Alcaldía de Lampa, y una Consejera de la Caja de Crédito Agrario, en la época en que gobernaba Chile don Pedro Ayzurra Cerda. Por muchos años se dedicó a los negocios agrícolas y fueron famosas las reuniones que se celebraban en su hacienda "La Vargas", a las cuales asistían políticos, escritores y amigos personales. En la última época de su existencia contribuyó notablemente a producir un acercamiento entre S. E. y el Presidente de la República y el

El señor Marticorena era un individuo excelente, de gran carácter y de fino sentido del humor. Comprendía con naturalidad los problemas que requerían vasta ilustración, y su intuición suplía muchas cosas en el estudio o solución de complejos asuntos económicos o administrativos.

La sociedad pierde con su desaparición un hombre esforzado, genuino de sus obras, a un filántropo patriota que dio más a la colectividad que lo que obtuvo de ella, después de improbos trabajos y de severos esfuerzos.

HAY FONDOS PARA CONSTRUIR LA ESCUELA INDUSTRIAL DE VALPSO.

EL MINISTRO DEL INTERIOR ORDENO EL TRASLADO DE LOS SERVICIOS DE INVESTIGACIONES PARA INICIAR LA OBRA

El Ministerio de Educación, don Juan Antonio Ibarren, acompañado de los señores don Efraim Eleodoro Guzmán, los Diputados señores Alfredo Nazar y Luis Bossay, el Director General de Enseñanza Industrial, don Jorge Sanfeliu, visitó ayer a su colega de Interior, don Eleuterio Mejías, con el objeto de solicitar su apoyo para la construcción del edificio de la Escuela Industrial de Valparaíso.

Este establecimiento cuenta en la actualidad con un terreno en el cual se encuentra el local de los Servicios de Investigaciones. El problema consiste en buscar nuevo local para dicha repartición

PUNTA PROMULGACION DE LA LEY ECONOMICA DE LOS PROFESORES

Próximo va a su término la campaña pro mejoramiento económico emprendida por el Magisterio, la directiva está haciendo las gestiones necesarias para conseguir la promulgación inmediata de la ley a fin de que se proceda a darle cumplimiento cuanto antes.

Al efecto celebrará entrevistas con el Ministro de Educación y con el Vicepresidente de la República para obtener su promulgación, y con el Tesorero General de la República con el objeto de que este funcionario de las instrucciones pertinentes que se desque rápidamente un nuevo local para dicha repartición

LOS JUEVES DE JOAQUIN EDWARDS BELLO

¿CUANTO PAGA USTED AL FISCO?

En 1944 Madame Callaux me dijo: "Calméte, amigo y protégelo del misionario Gnauchard. Cammett está en Le Fagaro a Callaux, autor del proyecto de impuestos a la renta resistido por los conservadores ricos."

Desde la mañana hasta la noche me toco y saco la mano del bolsillo sin parar. Me extraña que los sastres no hayan todavía bolsillos de cuero.

—Señor, la leche. Señor, no hay harina. Señor, para chuchoca. Señor, se acabó el aceite.

Llega uno a echar de menos esas islas, como Pascua, en que el dinero no tiene valor.

La plata que entra llega muy mermada, con sellos y cifras en galimatías fiscal, como el impuesto de cesantía, que sirve para todo menos para cesantía.

Fuera de los impuestos hay las solicitudes personales. Buena el timbre. Vamos a ver. Es un hombre que compra y vende ropa.

—Tendría unos zapatitos, unos pantaloncitos? —Cambio ropa vieja por fruta.

—¿Tiene diarios, revistas? En mi barrio las tiendas son italianas o españolas. El chileno trabaja al aire libre: es chofer, carretero, vendedor ambulante, suplementero, obrero al trato.

Los periodistas de la Derecha aseguran que durante la guerra la renta nacional absorbió por los impuestos en Canadá, en Inglaterra y en Estados Unidos era inferior a la que absorbe Chile sin guerra.

El Ministro de Hacienda nos nombre de ocultar las dificultades ni de simular. El señor Pablo Ramírez ha dicho: "Chile padece fatiga tributaria".

No conozco el origen de los impuestos en otros países, ni conozco tampoco su distribución. Creo que en Chile no está bien, porque ataca al pequeño propietario y al hombre que comienza a cosechar algo.

Desde luego las leyes tributarias de aquí derivaron de la mayor fuerza nacional, la Envidia, con mayúscula. No se puede eliminar la palabra envidia del texto cuando tratemos de explicar alguna característica nacional, así sea la elegancia de la mujer, el triunfo de los partidos extremistas, la demagogia y aún el folklore. El match vital es aquí de orden comparativo.

Espero con curiosidad la llegada de los primeros diplomáticos soviéticos a nuestra capital, por cuanto estoy seguro de que, poco a poco, irán diciéndonos que el comunismo ruso, místico y ecuménico, nada tiene que ver con el mismo partido trasplantado.

Observarse con ahínco unos a otros es y compararse y "desearse" o desear lo que es propiedad del vecino. De los deseos insatisfechos, de los resentidos y de los fracasados, proviene el cons-

cheo. J. Arturo Yávar, Luis E. Silva Briones, David Perry Barne, Julio Olivarría Avila, Carlos Müller Rivera, Aurelio Nuñez Mery, general Eduardo Maldonado Mercado, general Carlos Novoa Tardón, Guillermo Piedrabuena, Manuel Rodríguez Valenzuela, José María Pizarro Garzón, Moisés Vargas Correa, Ernesto Boero, Augusto Ovalle Castillo, coronel Luciano Julio Aguirre, Enrique Cañas Flores, monseñor Carlos Casanueva, general Juan Retamal Díaz, presbítero don Francisco Vives, Carlos almirante Guillermo García Lora, general Javier Palacios Hurtado, presbítero Víctor Barahona, general Guillermo Novoa, general Manuel Tovarías Arroyo, coronel Gustavo Luco Rojas, coronel José Manuel Gordon, general Jorge Berghu Meneses, Manuel Montt Lehué, Raúl Martín Balmaceda, Julio Santander Pa-

EN EL INSTITUTO CHILENO DE CONMEMORACION HISTORICA FUERON ACEPTADOS NUEVOS MIEMBROS

En las últimas sesiones celebradas por el Consejo Directivo del Instituto Chileno de Conmemoración Histórica, han sido aceptados las siguientes personas:

General Diego Aracena, Rafael Vives Vives, Antonio Plaza, general Arturo Ahumada, Bascuñán, Carlos Orrego Barros, general Bartolomé Blanche, comandante Pablo Barrientos, coronel Teófilo Gómez Vera, Osvaldo Bengoit, Alberto Ried Silveira, almirante Guillermo García Lora, general Javier Palacios Hurtado, presbítero Víctor Barahona, general Guillermo Novoa, general Manuel Tovarías Arroyo, coronel Gustavo Luco Rojas, coronel José Manuel Gordon, general Jorge Berghu Meneses, Manuel Montt Lehué, Raúl Martín Balmaceda, Julio Santander Pa-

REUNIONES CIENTIFICAS SOCIEDAD CHILENA DE PEDIATRIA

Hoy tendrá sesión esta Sociedad en su local, Merced 565, a las 19 horas, con la siguiente tabla:

1.— Estudio radiológico intestinal en los niños. T. B. C.: Doctores Jaime García Huidobro y Walter Koch. Hospital "Calvo Mackenna" e Instituto de Radiología "E. Heegewaldt", Hospital San Borja.

2.— Resultados de la vacunación antídifteria en la Unidad Sanitaria Quinta Normal. Doctores Hernán Urrutia y Hernán San Martín. Servicio Nacional de Salubridad.

3.— Mielograma normal en el niño de I infancia. Doctores R. Eberhard, R. Etcheverry y A. Hille. Hospital Arriarán. Cátedra del profesor E. Cienfuegos. SOCIEDAD DE DERMATOLOGIA

Esta Sociedad celebrará sesión de trabajos mañana a las 10.30 horas, en la Clínica de Piel y Sífilis del Hospital San Vicente, con la siguiente tabla:

1.— Casos pendientes. 2.— Epitelioma genital con metastasis ganglionares. Profesor Prunés y doctor Ramirez.

SOCIEDAD DE MEDICINA VETERINARIA. — Se invita a todos los médicos veterinarios a la reunión de hoy en Merced 50, a las 18.45. Tabla: Dr. Teodoro Darricarrere. — Consideraciones sobre la aplicación de la tuberculina. Dres. Battias y Díaz. — Observaciones sobre la aplicación de la penicilina.

tante y afilado odio a los ricos que señaló en otros artículos. Aquí da miedo perder. No hago una frase. El hombre que prospera siente de seguido el odio puñalante a su alrededor. Poco a poco se volvió más simpático el pobre, el fracasado, y hasta el sucio.

He visto en una calle a la gente que pasaba en medio de la indiferencia mapuche. De pronto apareció uno de esos espontáneos, mal llamados verdes, y la calle se iluminó; la vendedora de diarios, la frutera y el pilluelo sonrieron con ese aire de simpática comprensión nacional por el fracaso.

Hecho este esbozo de carácter público, quiero llevar al lector a una mayor capacidad para apreciar. Las leyes tributarias, tal como ahora se presentan, en su frondosidad espesa, van directamente en contra del éxito, y yo me pregunto si el pueblo será más rico una vez que las industrias y los capitales se hayan vuelto más pobres.

Comprendo que el sistema capitalista sea un fracaso, pero que haya razones para abolirlo, pero, en esto como en las leyes sociales, es preciso que todos empiecen a un mismo tiempo. Cuando se dictan leyes para disminuir horas de trabajo y dar mayores derechos a los sindicatos obreros en un país, y no en los vecinos, entonces el país más adelantado en leyes sociales corre el riesgo de ser derrotado.

El ataque tributario va directamente contra el que tiene o hace algo, y deja en paz al que no hace o no tiene nada.

No se trata sólo de la gran industria. Tengo cartas de "puesteros", de dueñas de peluquerías y de pequeñas comerciantes. El dueño de una tienda me dice que no puede continuar pagando los nuevos impuestos. La señora de la peluquería me dice: "Soy soltera, porque un marido y los crios me arruinarían el negocio". Otra dama, con tienda en la calle Bascuñán, me escribe: "Acabo de pagar un impuesto de mil quinientos pesos. Mi madre está enferma en el hospital y me cuesta una fortuna en médicos y en remedios. Soy viuda con dos niños. Si muere mi madre tendré que vender el negocio para poder enterrarla".

La fatiga tributaria se vuelve aguda y peligrosa cuando los empleados fiscales gastan en nuestras barbas con desdoro, llevan "vidas de príncipes", o viajan con frecuencia en trains de luxe.

Don Niceto Alcalá Zamora dijo: "La democracia no podrá combatir a las dictaduras si no es austera y económica. Yo devolví a la República Española 200 mil dólares, que me correspondían legalmente, cuando me retiré del poder". ¿Quién podría decir lo mismo?

J. E. B.



# De la Gran Venta Blanca

MAGNIFICA OFERTA A PRECIO REBAJADO

Departamento Blanco 1.º Piso

Toallas Importadas

De la afamada marca "Carrara" muy absorbentes y de gran duración, etc. guardadas de color azul, verde, amarillo o rosa. Tamaño 48x100 cms. \$ 33.

PEDIDOS CONTRA REEMBOLSO A CASTILLA 75 D. SANTIAGO

Y como está Oferta hay muchas en los distintos Departamentos de artículos para Señoras, Caballeros, Niños y Hogar.

En el "Hotel Carrera".



Aspecto tomado en la piscina del Hotel Carrera, ubicada en el 17.º piso del hotel

## Don Gustavo Rosenberg Gallo. EN EL CENTRO CATALAN.

Mañana a las 21 horas, tendrá lugar en el Centro Catalán, un banquete de amistad y simpatía en honor de los señores Josep y Primitiu Salomó.

Las inscripciones al banquete pueden hacerse en la mencionada institución.

### DE BUENOS AIRES.

Ha regresado de Buenos Aires la señora Laura Salinas de Fernández, acompañada de su hija Carmen Rosa.

## VAYA A TEJAS VERDES

EL CLIMA DE LA ETERNA PRIMAVERA



Salida el sábado 10, a las 3 P. M., de frente Hotel Carrera; regreso Dgo. 11 **TODO INCLUIDO: \$ 230**

Comprende Viaje en micro-salón de la Hosteria, ida y regreso; comida, alojamiento en pieza con baño; desayuno, almuerzo, once, propina, impuestos, etc.

RESERVA LIMITADA

ORGANIZACION NACIONAL HOTELERA BONFANTI S.A. HUERFANOS 1102 - FONO 68880

## La señora Cristina Caro de Acevedo.

A la edad de 86 años ha dejado de existir en Cahuil la respetable señora Cristina Caro de Acevedo, hermana del Excmo. señor Arzobispo de Santiago, don José María Caro.

Su vida, moldeada en las más severas normas de la moral cristiana, fué un compendio de las más nobles virtudes y pródiga en hermosas acciones. Quienes la conoci-

ron y supieron aquilatar las bellas prendas de su espíritu, siempre la recordarán con respeto y cariño.

La extinta era madre del Pbro. don José Luis Acevedo Caro, quien ejerce su ministerio en Valparaíso.

Con motivo del fallecimiento de la señora Caro de Acevedo, la Junta Nacional de la Acción Católica ha dispuesto la celebración de una

misas de Requiem por el descanso de su alma. Esta misa se efectuará el próximo sábado a las 10 horas, en la Parroquia del Sagrario.

La Junta Nacional invita a este homenaje de adhesión al Excmo. señor Arzobispo, en su duelo, a todos los miembros de la Junta Arquidiocesana, Consejos Nacionales y Arquidiocesanos, a los Centros Parroquiales de todas las ramas de la Acción Católica y a todos sus miembros les pide oraciones y sufragios por el

## LAS EXCURSIONES DE FIN DE SEMANA A LA HOSTERIA DE "TEJAS VERDES"

Al igual que en las semanas anteriores, el sábado próximo se realizará el acostumbrado viaje de turismo a la Hosteria de Tejas Verdes, organizado por la Organización Hotelera Bonfanti. El gran interés que estas excursiones ha despertado en el público, permite adelantar que una vez más aquel hermoso rincón florido, del clima de la eterna primavera se verá concurrido de visitantes.

En realidad estos viajes a Tejas Verdes, en esta época en que ya empiezan a sentirse los calores estivales, han llegado a constituir una verdadera atracción para los habitantes de la capital, lo que explica la continua demanda de pasajes y reservas de alojamiento en la Hosteria, durante todos los fines de semana.

Un magnífico Pullmann - buss parte cada sábado a las tres de la tarde desde el Hotel Carrera, llevando a los viajeros, para regresar en las últimas horas del domingo.

# Gran LIQUIDACION ANUAL

TODAS NUESTRAS MERCADERIAS A PRECIO DE COSTO

- |  |  |  |   |
|--|--|--|---|
| <p><b>FELPA</b> de algodón mercerizado, artículo muy durable para tapizados de muebles, cortinas y decoración de interiores, en todos los colores, ancho 1.30 mt., a \$ 148.—</p> <p><b>MADRAS</b> inglés de fantasía, especial para cortinas, visillos y decoraciones, a \$ 78.—</p> <p><b>TAPIZ</b> listado especial para tapizado de muebles de estilo, ancho 1.30 mt., a \$ 78.—</p> <p><b>VELO</b> suizo en tonos suaves, apropiado para cortinas y visillos, a \$ 19.—</p> <p><b>TAPIZ</b> festoneado doble faz, apropiado para tapizado de muebles y cortinas divisorias, en toda la gama de colores, ancho 1.30 mt., a \$ 69.50</p> <p><b>PISOS</b> bajada de cama, dibujos Persas en algodón mercerizado, medidas 0.50 por 1.10, a \$ 189.—</p> <p><b>TAMINO</b> de alfombra especial para pasillos y escalas, en lana de tripe rizado, fondos jaspados y guarda de colores, ancho 0.70 mt., a \$ 189.—</p> <p><b>VALLE</b> de seda, ancho 1.30 mt., artículo reversible muy especial para cubrecamas, cortinas y decoraciones interiores, en gran variedad de tonos, a \$ 72.—</p> <p><b>CRETONA</b> de lino fondo beige con novedosos estampados de flores, colores indeseables especiales para fundas de muebles, cortinas y decoraciones, ancho 1.30, al bajísimo precio de \$ 140.—</p> <p><b>TAPIZ</b> floreado con fondo beige, artículo muy firme para tapizado de muebles, a \$ 108.—</p> <p><b>LAMPARAS</b> redomas de cristal con pantallas, de cretonas, floreadas, en todos los tonos, a \$ 310.—</p> <p><b>RIELES</b> para cortinas, estilo rielera, importado, lo más práctico y moderno para que luzca una perfecta colocación su cortina, el metro completo, a \$ 45.—</p> <p><b>MARQUISSETTE</b> de algodón importado, ancho 1.50, especial para cortinas y visillos, a \$ 54.—</p> <p><b>CENTROS</b> de alfombra, dibujos Persas y modernos artículos importados en todas las medidas y tonos, desde \$ 4.95</p> <p><b>SILLAS</b> de playa, armazón de madera de linuz y lonas listadas de diferentes tonos, desde \$ 70.—</p> | <p><b>PERCALA</b> importada, extraordinario surtido, diversos dibujos, el metro, a \$ 13.20</p> <p><b>OPAL</b> importado, excelente calidad en los colores clásicos, rosa, salmón y celeste, el metro, a \$ 12.40</p> <p><b>POPELINA</b> importada, en finos diseños, especiales para trajecitos, el metro, a \$ 17.50</p> <p><b>PERCALA</b> de fabricación norteamericana de 0.90 de ancho, varios surtidos, el metro a \$ 19.—</p> <p><b>A. B. C.</b> la mejor calidad en percala, sin apresto, fabricación norteamericana, 0.90 el metro, a \$ 21.80</p> <p><b>PIQUELINA</b> importada en diversos colores seleccionados, absoluta garantía del color, el metro a \$ 35.—</p> <p><b>LINO</b> importado, buena calidad, en tres surtidos, el metro a \$ 22.40</p> <p><b>PETER-PAN</b>, de fabricación norteamericana, distinguida novedad, 0.90 de ancho, el mt. \$ 36.—</p> <p><b>CLOQUE</b> importado, originales dibujos indicados para vestidos de mañana y de playa, exclusividad de "El Hogar", el metro, a \$ 49.—</p> <p><b>CREA</b> cruda importada de tejido limpio y consistente, de 160 cms. de ancho, a \$ 26.60, y en 150 de ancho, a \$ 24.60</p> <p><b>CREA</b> de color importada, en los colores rosa, salmón, verde, amarillo y celeste, el metro, a \$ 32.—</p> <p><b>COTY</b> listado, buena calidad, extenso surtido en 140 cms. de ancho, el metro a \$ 28.—</p> <p><b>PANAMA</b> de fabricación nacional, indicado para trajes de dos piezas, el metro a \$ 56.—</p> <p><b>SEDAS</b> estampadas, completos surtidos en mongol, faille, rayón y georgette, creaciones de Viena del Mar, el metro, desde \$ 79.—</p> | <p><b>TRAJES</b> de baño, precioso surtido de colores y en todos los tamaños \$ 98.—</p> <p><b>PLAY-SUIT</b>, en Peter Pan, floreados, muy lindos colores, especiales para playa, a \$ 202.—</p> <p><b>GUANTES</b> en fina malla en los colores blanco y azul, a \$ 8.—</p> <p><b>CALZONES</b> para señorita en jersey muy fino, en los colores, rosa, carne y celeste, a \$ 15.—</p> <p><b>COMBINACIONES</b> para señoras, en jersey muy buena calidad, tallas grandes, a \$ 50.—</p> <p><b>GUANTES</b> en cuero, muy finos, para señora, en los colores azul, negro y café, a \$ 49.—</p> <p><b>GUANTES</b> argentinos, cuero pecari, a \$ 110.—</p> <p><b>VESTIDOS</b> para señoritas en telas muy lavables, desde \$ 185.—</p> <p><b>FANTASIAS</b> en finos dorados, prendedores, clips, etc., desde \$ 45.—</p> <p><b>MEDIAS</b> de seda para señora, en fina malla, colores de gran moda, a \$ 29.80</p> <p><b>GUANTES</b> argentinos, en finísima gamuza, en los colores palo rosa, celeste cielo verde jade, negro y café, a \$ 110.—</p> <p><b>CARTERAS</b> en cuero blanco con correa, modelo de gran novedad, a \$ 179.—</p> <p><b>CHALECOS</b> de lana media manga, modelitos muy juveniles, a \$ 115.—</p> <p><b>SOQUETES</b> para señorita, muy lindos colores de moda, a \$ 14.—</p> <p><b>MAMELUCOS</b> para niños de 1 y 3 1/2 años en brin, muy buena calidad, a \$ 19.—</p> <p><b>CALZONES</b> de goma americanos, Baby Paris, a \$ 59.—</p> <p><b>BABEROS</b> de seda con finos bordados, a \$ 16.—</p> <p><b>SERVILLETAS</b> en esponja, para niños, a \$ 8.—</p> <p><b>DELANTALES</b> para niñas, en crea muy buena clase, confeccionados finamente para niños de 1 a 4 1/2 años, a \$ 23.—</p> <p><b>VESTIDOS</b> para niñas en telas lavables, para niñas de ocho meses a 2 1/2 años, a \$ 39.—</p> <p><b>PRENDEDORES</b> para juveniles, con figuritas muy preciosas, a \$ 28.—</p> <p><b>PIJAMAS</b> para caballeros, en rica franela, colores muy apropiados, a \$ 133.—</p> <p><b>PASELOS</b> en batista, solamente blancos, a \$ 6.80</p> <p><b>SOQUETES</b> muy buena calidad, lindos colores, el par a \$ 18.—</p> <p><b>CAMISAS</b> para caballeros en popelina listada, todas las tallas \$ 154.—</p> | <p><b>TOALLAS</b>, inmenso surtido, calidad excelente, todos los colores, a \$ 16.40; \$ 15.—; \$ 14.— y \$ 8.—</p> <p><b>FUNDAS</b> de crea cruda para 1 y 1 1/2 plaza a \$ 25.—, y para 1 plaza \$ 18.— y \$ 11.40</p> <p><b>FUNDAS</b> de crea blanca para 1 y 1 1/2 plaza a \$ 33.—, para 1 plaza a \$ 26.40 y \$ 16.40</p> <p><b>SABANAS</b> de crea cruda importada, con fieltro, a \$ 70.—</p> <p><b>SABANAS</b> de crea blanca, importada, sin apresto, en 160 de ancho a \$ 127.— y en 150 de ancho a \$ 98.—</p> <p><b>MANTEL</b> fantasía con 6 servilletas, finos colores, tamaño 160 x 160 x \$ 119.—</p> <p><b>JUEGOS</b> de cama en crea de color para una plaza, extraordinaria variedad de bordados, a \$ 170.—</p> <p><b>COLCHA</b> de seda, gran calidad combinada en los colores granate y azul, tamaño 180 por \$ 235.—</p> <p><b>ETAMINA</b> para mantel, a cuadros, varios colores y varias calidades, el metro, a \$ 35.—</p> <p><b>COLCHAS</b> de algodón, doble tejidos en los colores rosa, oro y celeste, a \$ 120.—</p> <p><b>COTY</b> damasco en 140 cms. de ancho, colores corrientes, el metro \$ 48.—</p> <p><b>JUEGOS</b> de cama para cacerillos de niño, compuestos de 3 piezas, lindos bordados en los colores rosa, de color, a \$ 130.—</p> <p><b>MANTELERIA</b> para té, tamaño 130 x 130 en rico granité de color con 6 servilletas, a \$ 158.—</p> <p><b>CREA</b> de hilo, irlandesa, en 180 cms. de ancho, al único precio de \$ 275.—</p> |
|--|--|--|---|

DESPACHAMOS A PROVINCIAS CONTRA REEMBOLSO CASILLA 4004

## OBSEQUIOS

Por cada \$ 50 de compra le obsequiamos un número que en combinación con la Lotería de Concepción, a jugarse el 7 de Diciembre de 1945, le da opción a estos regalos en el orden correlativo de los 5 primeros premios de dicho sorteo



# el hogar: AHUMADA 67

TELEFS: 61193-61194



Odwyer y Jeffries ganaron las elecciones en N. York y Detroit

WASHINGTON, 7.—(U. P.).—El resultado de las elecciones municipales de ayer demostró que la coalición de las Uniones Obreras Izquierdistas con el Partido Democrático, aún está intacta en Nueva York, pero en Detroit, capital nacional del Trabajo, el Congreso de Organizaciones Industriales sufrió una derrota.

En toda la nación se realizaron numerosas elecciones, siendo elegidos dos nuevos representantes al Congreso y un Gobernador, además de los alcaldes de seis grandes ciudades de los Estados Unidos y los de numerosas poblaciones de menor importancia. El mayor interés se concentró en Detroit, donde Richard I. Frankenstein, de 38 años y vicepresidente de los obreros automovilistas Unidos, afiliados al Congreso de Organizaciones Industriales, fue derrotado por el Alcalde Edward J. Jeffries Junior, quien fue elegido para un cuarto período.

La contienda electoral de Detroit fue enconada y el resultado no se decidió sino a las tres de la madrugada de hoy, cuando Frankenstein reconoció su derrota. Estaba apoyado por las uniones afiliadas al Congreso de Organizaciones Industriales y por los demócratas locales, en tanto que Jeffries contó con el apoyo de los republicanos y de los hombres de negocios de Detroit.

W. ODWYER, EN NUEVA YORK

En Nueva York, el partido democrático regresó al poder, con la

ASAMBLEA FRANCESA ESTUDIA HOY PROBLEMA DEL FUTURO GOBIERNO

PARIS, 7.—(Agence France Presse).—La sesión inaugural de la Asamblea Constituyente hizo pasar a segundo plano, durante 24 horas, la cuestión del futuro Gobierno. Hacía su formación, sin embargo, se dió un paso más —que, por lo demás, estaba previsto— con la comunicación oficial hecha al Movimiento Republicano Popular, en el día de ayer, del proyecto del programa gubernamental elaborado por la delegación de representantes de los partidos de Izquierda.

Como se recordará no fué el agrado del Movimiento Republicano Popular el hecho de que el estudio del programa gubernamental, en cuya realización debía participar, estuviera a cargo de un grupo de quienes no formaban parte y en el que no formaban elementos contrarios a su orientación política, como lo eran los representantes de la CGP y la Liga para los Derechos del Hombre. Esto, que se considera de importancia en el hecho de que ese programa ha sido sometido ayer al Movimiento Republicano Popular solamente por los partidos Comunista y Socialista, que tienen ingerencia en organismos no políticos.

Se puede pensar que, cuando la Asamblea Constituyente haya designado el nuevo jefe del Gobierno, los tres partidos destinados a compartir la responsabilidad administrativa, estarán de acuerdo sobre el programa común, que podrá ser sometido a su consideración inmediatamente. El viernes habrá sido designada la Mesa Directiva definitiva, como asimismo su Presidente, que será sin ninguna duda, Félix Gouin, socialista ex-Presidente de la Asamblea Consultiva. Por consiguiente, el sábado la Asamblea podrá designar al nuevo jefe del Gobierno, el que podrá iniciar las consultas para formar su Ministerio.

Ya comienzan a circular as primeras listas. Dejó a que en ellas figuran en mayoría los

Perdido avión con 20 personas entre Guam y Manila

HONOLULU, 7.—(U. P.).—La Armada norteamericana sigue búsqueda del avión de transporte C-54, perdido con 20 hombres a su bordo, entre Guam y Manila, en el que puede ser el tercer gran accidente aéreo del Pacífico en cuatro días.

El Skymaster 54, Douglas, al servicio de los transportes aéreos de la Armada, fué dado por ausente cuando se informó que estaba 15 horas retrasado en llegar a Manila. Lo último que de él se supo fué desde 108 millas de la base. Llevaba 13 pasajeros y siete tripulantes.

Entretanto, la Armada abandonó la búsqueda de los 11 desaparecidos después del accidente del avión de transporte de la Consolidated Airways, el sábado, a 450 millas al noreste de Oahu. Han sido salvados ocho, siendo recogidos los cuerpos de siete muertos. El otro accidente ocurrió el domingo, cuando un Clipper de la Pan American tuvo un descenso forzoso en el mar, 680 millas al noreste de Oahu. Fueron salvados los 23 que iban a su bordo.

Gral. Mihailovic se hallaría en Roma

ROMA, 7.—(U. P.).—Los diarios italianos publican informaciones relativas a que insistentes rumores acerca de que Mihailovitch se encuentra en Roma.

Un reportero del diario El Lavoro aseguró ayer que había reconocido al general yugoeslavo con la barba afelada y dijo que se había presentado al Cuartel General de Policía de Roma pidiendo que se requiriera una villa para los refugiados yugoeslavos.

El diario El Tempo da el mismo rumor. La policía ha dicho que no ha visto al general Mihailovitch.

AUTOS DE LUJO A VALPARAISO. SERVICIO DIARIO. Salidas de Santiago a las 8 1/2 A. M. y 5 P. M. Salidas de Valparaíso a las 8 1/2 A. M. y 5 P. M. VALOR DEL PASAJE IDA Y VUELTA \$ 200.— INFORMES Y PASAJES EN: TURISMO "TERRO" HUERFANOS 1151 — TELEFONO 89830 — SANTIAGO OFICINAS EN VALPARAISO Y VISA

"NO DEBE PRESIONARSE A E. U. PARA QUE REVELE LOS SECRETOS DE LA BOMBA ATOMICA", DIJO CHURCHILL

ELOGIO LA RECIENTE DECLARACION DEL PRESIDENTE TRUMAN. — "CONFIAMOS EN QUE LA COMUNIDAD DE NACIONES BRITANICAS Y ESTADOS UNIDOS LOGRAN EVITAR OTRO CATACLISMO MUNDIAL"

LONDRES, 7.—(U. P.).—(Por Bruce Munn).—Al hacer uso de la palabra como líder de la oposición conservadora en la Cámara de los Comunes, el ex Primer Ministro, Winston Churchill, pidió hoy a la Cámara que no ejerza presión sobre Estados Unidos para que revele los secretos de la bomba atómica.

Iniciado el debate sobre relaciones exteriores, Churchill elogió la enunciaci6n del Presidente Truman sobre la política exterior norteamericana hecha en Nueva York el 27 de octubre, recomendando también que Gran Bretaña "establezca claramente que, sobre la base de los principios establecidos en los 12 artículos que tan de cerca siguen a los de la Carta del Atlántico, nos mantenemos al lado de Estados Unidos con una convicción que sobrepasa a todas las demás consideraciones."

Churchill habló en vísperas de la partida del Primer Ministro, Clement R. Attlee hacia Washington, para discusiones sobre la energía atómica con el Presidente Truman, deseando el Primer Ministro que tenga éxito, pero pidiendo que se permita a Estados Unidos proseguir su política de "misión sagrada" relativa a la bomba.

El ex Primer Ministro comenzó su discurso con un elogio a Rusia y al generalismo Stalin, pero en seguida pasó a asociarse firmemente con la política exterior de Mr. Truman, lo que la mayoría de los observadores diplomáticos interpretan como dirigido contra la Unión Soviética.

Respondiendo a la creciente demanda de que todos los secretos de la bomba atómica sean compartidos con Rusia, a la vez que con Gran Bretaña y Canadá, Churchill indicó que semejante revelación, para ser efectiva, significaría la visita de un número considerable de especialistas, ingenieros y hombres de ciencia soviéticos a los arsenales de Estados Unidos.

GRAN INFLUENCIA INTERNACIONAL TENDRA EL DISCURSO DE MOLOTOV POR EL PROFESOR PERCEVAL HARRIS, ESPECIAL PARA "LA NACION"

LONDRES, 7.—(Especial).—Un aporte efectivo a la mayor armonía y entendimiento entre los aliados: tal es el juicio unánime en Gran Bretaña tras la lectura del discurso pronunciado el martes por el señor Molotov con ocasión del aniversario de la Revolución Rusa, discurso que ha pasado a convertirse naturalmente en el principal tema del día. Aunque hubo poco de nuevo e inesperado en los conceptos mismos vertidos por el Canciller soviético, el tono general del discurso ha sido aplaudido —desde el laborista "Daily Herald" hasta los conservadores "Yorkshire Post" y "Daily Telegraph"— como una positiva inyección de esperanza.

Naturalmente, el juicio del "Daily Herald" pudiera servirnos como barómetro de la reacción producida en las esferas del laborismo gobernante. Para el diario mencionado, el discurso "tendrá buenas repercusiones en las relaciones internacionales". Hablando, con realismo y franqueza, el señor Molotov ha hecho más que reanimar la voluntad soviética de cooperar sin reservas en la edificación de una paz perdurable. Ha expresado una firme confianza en que los tropiezos y dificultades del momento serán superados, tal como lo fueron en los años de guerra. En énfasis puesto por el Canciller ruso en sus palabras, más que sus palabras mismas, no dejará de encontrar una calurosa respuesta más allá de las fronteras soviéticas.

Del discurso del señor Molotov se desprende claro que Rusia discrepa actualmente con sus aliados en dos problemas principales. El primero es el de la bomba atómica; el otro dice relación con el control del Japón derrotado.

Está claro ahora que Rusia no sólo objeta y cree imposible el mantenimiento de los secretos de la bomba atómica en manos de una potencia o de un reducido grupo de potencias, sino que está incluso dispuesta a hacerlo imposible. El señor Molotov ha prometido formalmente a su pueblo que tendrá el secreto de la bomba atómica y de muchas otras cosas en poco tiempo, y nadie duda aquí de que la promesa será cumplida. Con sus inmensos recursos materiales y científicos, Rusia alcanzará inevitablemente lo que ya otros han alcanzado. Por supuesto, Gran Bretaña comprende de sobra los peligros de esta verdadera carrera hacia el dominio de la nueva arma y desea evitarlos procurando la inmediata internacionalización de los secretos ya conquistados, pero también tiene derecho a esperar otra cosa: un pago en igual moneda de parte de los rusos, es decir, una acción más comunicativa de parte de estos hacia sus aliados. No son sólo los aliados los que ahora ocultan algo a Rusia, sino que es Rusia la que oculta a sus aliados no pocas de las cosas que ocurren en Rusia misma y algunos territorios de Europa Central y suroriental controlados por ella.

El problema del control del Japón está más o menos claro. Rusia objeta la Comisión Consultiva aliada para el Extremo Oriente que acaba de constituirse sin su participación, pero el señor Molotov dejó sin precisar lo que propone en su reemplazo. Tal vez este fué el único punto del discurso del Canciller ruso en que pudo haber sido algo más explícito.

En resumen, el discurso del señor Molotov ha sido un suceso afortunado y alentador. La gran alianza de las Naciones Unidas ha sufrido últimamente algunas trizaduras penosas; pero, con buena voluntad, no será difícil repararlas. Los aliados occidentales —y muy especialmente Gran Bretaña— ha dado pruebas sobradas de que la buena voluntad no les falta, y es naturalmente alentador saber ahora, de parte de una autoridad tan altamente colocada como la del señor Molotov, que Rusia está resuelta a mostrar lo mismo.

PROFESOR PERCEVAL HARRIS. TUBOS DE CEMENTO "PAU". Autorizados por Direc. Gral. de Alcantarillado. CHACABUCO N.º 59-TELEFONO 90886

AZULEJOS INGLESSES Blancos y Negros de las acreditadas marcas Johnson y Richard. CARLOS GODOY MONTALBA Agustinas 1269. — Teléfonos 82222-52069

retenidos del conocimiento de Rusia, y por su declaración de estado de ánimo en Gran Bretaña, que disloque o marchite aquellas grandes asociaciones, entre Gran Bretaña y Rusia. "Cualquiera idea de que Gran Bretaña está deliberadamente persiguiendo una política anti-rusa o tomando parte en la preparación de una combinación en detrimento de Rusia, es totalmente opuesta al pensamiento y a la conciencia británica", agregó.

APOYO AL EMPLEO DE LA FUERZA PARA MANTENER LA PAZ

Después aludido indirectamente a la afirmación de Mr. Truman de que Estados Unidos emplearía la fuerza en caso necesario, para impedir la imposición de Gobiernos sobre cualquier Estado, Mr. Churchill declaró:

"Deberíamos ahora establecer claramente ante Estados Unidos que marcharemos a su lado en la causa que el Presidente Truman ha definido, que sumaremos nuestra fuerza a su fuerza, y que sus firmes y serios esfuerzos serán igualados por los nuestros. Teniendo en cuenta todos estos hechos, podremos confiadamente creer que el fin último de la Comunidad Británica y a Estados Unidos, serán lo suficientemente poderosos para impedir otro cataclismo mundial, y mientras que en un almacenamiento adecuado y seguro con la menor demora posible."

Dijo que según las mejores informaciones recibidas por el Estado Unidos contaría con la ventaja durante tres o cuatro años como máximo. En seguida añadió: "Pero aún cuando este período haya terminado, el progreso hecho por los hombres de ciencia norteamericanos, tanto en experimentos como en manufactura, bien pueden delantarse a ellos y a nosotros con el principal poder y la responsabilidad para el empleo de esas armas terribles y sobrehumanas."

Churchill obtuvo iguales aplausos ante sus recomendaciones de que los secretos atómicos sean

"Avro York" partió a Río de Janeiro

BUENOS AIRES, 7.—(U. P.).—El avión francés "Avro York", partió a las 7 25 a. m. rumbo a Río de Janeiro.

BUENOS AIRES, 7.—(U. P.).—Los periodistas, señores Juan Barrera, Director de "La hora", y Enrique Castro Fariás, Jefe de Redacción de las "Últimas Noticias", partieron a bordo del avión francés "Avro York", para visitar Francia como huéspedes del Ministerio de Información de Francia, junto con más de veinte periodistas de Centro y Sud América.

Los señores Barrera y Castro asistieron ayer a una reunión, recepción que ofreció el Embajador de Francia, señor Dormessen

no tienen por qué temer a nada ni a nada.

"Los pueblos británico y norteamericano se unieron naturalmente. Miraban los asuntos del mismo modo. No se necesitaban entre nosotros ni políticas, ni pactos, ni compromisos secretos."

"Sería un error creer que las crecientemente y amistosas relaciones entre Gran Bretaña y Estados Unidos implican una actitud adversa hacia cualquiera otra potencia. Nuestra amistad puede ser especial, pero no es exclusiva. Por lo contrario, cada problema relacionado con otras potencias, es simplificado por los acuerdos, y la armonía entre sí y hacia otras naciones norteamericanas."

Gestiones para unificar la democracia argentina

PARTIDO RADICAL ESTUDIA SU PARTICIPACION EN EL FRENTE DEMOCRATICO

BUENOS AIRES, 7.—(U. P.).—(Por A. Cosani).—La directiva radical está discutiendo las apremiantes demandas para que asuma el papel de socio principal del Frente Democrático, a fin de consolidar un sólo bloque que se oponga a la candidatura de Perón cuyas fuerzas están aparentemente también a la espera de la decisión radical para plantear su próximo paso.

Hasta el momento la única postura concreta que ha revelado el radicalismo es la que anunció el secretario del partido, Carlos Cisneros, que los esfuerzos para asegurar la unidad interna de la Unión Cívica Radical no quiere decir que el radicalismo se vaya a unir con las demás fuerzas democráticas. Cisneros hizo esta declaración durante la asamblea improvisada al mediodía en la Casa Radical, en la que participaron delegados de todos los demás partidos opositores de las organizaciones obreras y mil médicos. Este conglomerado fué a la Casa Radical con el expreso fin de urgir y presionar a la directiva radical a que ingrese al Frente Democrático y que tome la directiva como único medio de hacer frente a la campaña de Perón.

Entretanto Perón está terminando de instalarse en su nueva residencia en calle Cerrito, a la altura del famoso obelisco, donde convergen grandes Avenidas, como Corrientes, Diagonal Norte y la moderna y amplísima otra potencias, es simplificado por los acuerdos, y la armonía entre sí y hacia otras naciones norteamericanas."

La versión difundida dice que el directorio estará formado por un presidente y doce miembros, incluyendo representantes del Estado, empleados y obreros.

4 OFERTAS DE INCOMPARABLE CONVENIENCIA PARA CABALLEROS. TRAJES para caballeros, confeccionados con casimires peinados, de pura lana, fantasías de rigurosa moda, buenos forros de seda, modelo recto, vueltas largas, acabado perfecto, visten muy bien. 1265. AMBOS para caballeros, extenso surtido de colores y fantasías, en casimires pura lana, medio forro de seda, visten muy bien, 725. VESTON SPORT, sin cuello ni solapas; prenda muy práctica, ideal para playa y campo, confeccionados con casimires livianos, medio forro 275. PANTALONES para caballeros, adaptables a cualquier vestón, gran variedad de tonos en colores de moda, casimires pura lana, corte americano 195. REEMBOLSOS CASILLA 3224. LA CASA QUE VENDE MAS BARATO EN CHILE. CASA GARCIA. ALAMEDA ESQUINA DE AVDA. ESPAÑA.

# TRUMAN Y ATTLEE INICIARAN EL DOMINGO CONVERSACIONES ACERCA DE LA BOMBA ATOMICA

El Premier inglés partirá mañana a Estados Unidos. El sábado se alojara en la Casa Blanca

Participará el Premier de Canadá

WASHINGTON, 7 (U. P.).— La Casa Blanca reveló que después del banquete oficial de la noche del sábado, el Presidente Truman, el Premier británico Attlee, y el Premier de Canadá, Mr. William Mackenzie King, iniciarán el domingo en la tarde a bordo del Yate presidencial "Potomac", conversaciones sobre la bomba atómica.

Las noches del sábado y el domingo, Attlee será huésped del Presidente Truman en la Casa Blanca, de donde se trasladará el lunes a la Embajada británica. King se alojará temporalmente en la mansión oficial de Blair House.

El domingo temprano, Truman y Attlee irán al cementerio de Arlington a presenciar las ceremonias del día del Armisticio ante la tumba del soldado desconocido y visitarán igualmente el sepulcro de Sir John Dill. Luego se embarcarán con King, Byrnes, Halifax y Leahy, a bordo del Yate, en donde darán principio a las conversaciones sobre la bomba atómica.

Se sabe que Mr. Attlee será invitado a concurrir a una sesión conjunta del Parlamento. La Casa Blanca afirmó que no tiene conocimiento de los informes según los cuales Chiang Kai Shek se aliaría en viaje a los Estados Unidos y que Stalin estuvo aquí hace poco.

ATTLEE SE HALLARA EL SABADO EN WASHINGTON

LONDRES, 7 (U. P.).— El Primer Ministro, Clement K. Attlee, llegará a Washington el sábado en la mañana en una amigable y alentadora atmósfera sobre el arreglo de las numerosas cuestiones que traerá consigo el estadista del mundo.

El Primer Ministro partirá desde el aeropuerto de Cambridge, después de pronunciar el principal discurso en el almuerzo anual del Lord Alcalde. Deberá desgranar después de aterrizar en Washington, dedicando el resto del día a instalarse y descansar después del fatigoso viaje.

Attlee y su comitiva serán recibidos oficialmente en la Casa Blanca el sábado por la noche, y Attlee será huésped de la Casa Blanca las dos primeras noches.

Es casi seguro que Attlee pronuncie un discurso en el Congreso durante la semana.

ACUERDO FINANCIERO

Esperamos los británicos que la visita traiga el arreglo de las citadas conversaciones económicas y un acuerdo sobre el espíritu de ayuda financiera. Para el momento que empiezan las conversaciones sobre la bomba atómica entre Attlee y el Presidente Truman, que son la razón principal del viaje, esperan los británicos que hayan sido arreglados los grandes problemas, que son la política británico-americana sobre Palestina, y todo el problema judío, y la conversacion sobre préstamos y arrendos que ha estado a cargo de Lord Halifax y Keynes.

RELACIONES CON RUSIA

Una vez terminadas las conversaciones sobre la energía atómica, Attlee y el Presidente probablemente discutan las relaciones anglo-americanas con Rusia y cómo restablecer la armonía entre los aliados, perturbada por el fracaso de la Conferencia de Londres de los Ministros de Relaciones Exteriores. Attlee presentará un informe a la Cámara de los Comunes, a su regreso, pero probablemente será independiente de cualquier debate general sobre la política exterior.

En los días de interdependencia e interrelación, todos los temas se unen y el informe de Attlee sobre la visita a Estados Unidos también puede revelar el arreglo de otros espinosos problemas de Gran Bretaña, es decir, si su Ministro de Relaciones Exteriores, Bevin, no ha informado ya a la Cámara de los Comunes acerca del arreglo.

Suizos iniciarán estudios sobre la energía atómica

BERNA, 7.—(U. P.).—Las autoridades federales han decidido crear una comisión de investigación atómica compuesta de expertos y autoridades federales, a fin de cooperar en la industria, principalmente para investigaciones fundamentales.



Harry Truman Clement Attlee

## INGLESES BATIERON EL RECORD DE VELOCIDAD

369.6 KILOMETROS POR HORA DESARROLLO EL AVION METEOR, PILOTEADO POR WILLIAM WILSON

HERNE BAY (Kent, Inglaterra), 7.—(U. P.).—William Wilson, capitán de grupo, de 37 años de edad, quebró hoy el récord mundial de velocidad en el aire, alcanzando un promedio de 369.6 kilómetros por hora (606 millas), en vuelos controlados oficialmente en una pista metálica sobre un mar brumoso.

Wilson condujo su "Britania", avión de chorro construido por la Gloster Aircraft Corporation, a través de la bahía estableciendo un nuevo récord mundial, antes de transcurrir una hora desde que su íntimo amigo el piloto de prueba, había volado en un avión gemelo, el "Meteor" "Amarillo" sobre la misma pista a razón de 964.8 kilómetros (602 millas) por hora.

Ambos pilotos volaron sobre la pista cuatro veces, de acuerdo con lo exigido por los reglamentos de la Federación Aéronautica Internacional, que establecen las condiciones para las pruebas oficiales de velocidad en aviones.

Greenwood, en una de sus cuatro pasadas por la pista, cruzó ante las cámaras oficiales de control a 613 millas (980.8 kilómetros) por hora, pero los tiempos controlados para los otros tres vuelos redujeron su promedio general. Greenwood voló a 983.2 y 907.2 kilómetros por hora en las pruebas anteriores.

Wilson fué controlado a 967.6 kilómetros (601 m.), 979.2 kilómetros (612 m.), 963.2 kilómetros (602 m.) y 967.6 kilómetros (601 m.) por hora, en sus cuatro vuelos. Los vuelos casi simultáneos de los aviones Meteor de prueba rompieron el récord aceptado del alemán Fritz Wendel, que había volado a 770 kilómetros por hora en 1938. Se anuncia que el récord de Greenwood será presentado para su homologación a la Federación Internacional de Aeronáutica.

DETALLES DE LA PRUEBA

Los ensayos oficiales para batir el récord mundial de velocidad en el aire, se produjeron en forma inesperada esta mañana al mejorar el tiempo. Wilson, de 38 años de edad, el piloto jefe de pruebas de la Gloster Corporation y su colega Greenwood, de 38 años, decidieron intentar la prueba, aunque se les informó que las condiciones no eran todavía perfectas. Durante semanas los dos pilotos habían estado ensayando sobre una pista metálica en el aire, que se prolonga a lo largo de la bahía de Herne Bay, en Kent, Inglaterra.

Las pruebas de los dos pilotos fueron casi idénticas, diferenciándose sólo en que Wilson en sus vuelos se encontró con condiciones peores que Greenwood. No tenía horizonte para guiarse al volar en su máquina a unos 30 metros sobre las aguas, desapareciendo en medio de la niebla al terminar sus vuelos de récord con el "Meteor Amarillo".

Los funcionarios y periodistas observaban desde los acantilados, mientras un "Mosquito", el demonio de los aviones de combate, hacía vuelos "meteorológicos" para probar las condiciones. Los pilotos recibieron los informes en el vecino aeródromo de Manston y se prepararon para la partida.

Cada piloto partió desde el aeródromo y ascendió gradualmente hasta unos 120 metros de altura en un semicírculo cada vez más rápido en torno de la isla de Thanet, para después apuntar la proa directamente al Oeste, y lanzar su avión en una embalsada a lo largo de la costa a la altura reglamentaria de 30 metros. Los vuelos de prueba parecieron relativamente moderados debido al escaso ruido de los aviones de chorro, a pesar de que los aparatos iban a una velocidad de más de 16 kilómetros por minuto. Wilson, en su velocidad máxima, alcanzó la cifra de 27.36 kilómetros por minuto. Detrás de los aviones quedaban largas estelas de vapor procedentes de las máquinas gemelas de los "Meteors".

Los pequeños propietarios rurales obtuvieron aproximadamente el sesenta por ciento de los votos, los socialdemócratas, el diecisiete, y el Partido Agrario recibió el cinco por ciento de los votos.

Se realizan ahora negociaciones entre los cuatro partidos que forman la coalición, y el Gobierno, para la designación de los nuevos Ministros. Zoltan Tildy, de 52 años de edad, líder y fundador del partido de los pequeños propietarios rurales, será el primer ministro, y posiblemente haga cargo, simultáneamente, del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Llegó a Bruselas el general Patton; será condecorado

BRUSELAS, 7.—(U. P.).—El general Patton llegó hoy a Bruselas para recibir la Placa de la Orden de Leopoldo y los agradecimientos del Príncipe Regente Carlos.

Patton vino por tierra desde Forquim y fué recibido en la Embajada por el Embajador y el Príncipe Regente Carlos.

Centenas de personas se habían congregado a esperar en el aeródromo, pero Patton en el último momento decidió hacer el viaje en avión.

Hubo una recepción en la Embajada de los Estados Unidos en Bruselas en honor del general norteamericano.

## Ingleses reuerzan efectivos militares en la Palestina

PRECAUCIONES PARA EVITAR DESORDENES

JERUSALEN, 7.—(U. P.).—Las autoridades británicas siguen reforzando sus efectivos militares en Palestina y adoptando medidas precautorias en previsión de posibles conflictos. Desde que ocurrieron los ataques terroristas el 1.º de noviembre las emisoras de radio continúan difundiendo propaganda antibritánica, manteniendo a la gente en constante tensión en Palestina. La radio afirma constantemente, que continuará la inmigración de judíos en Palestina, pese a toda acción en contrario que intenten las fuerzas armadas de Gran Bretaña y la policía de Palestina.

Tales expresiones han motivado, sin duda, hechos como el atentado efectuado ayer contra la policía que custodiaba a un judío inmigrante. Cuando este gritó "¡que me deporten!" la gente se arrojó sobre la policía liberando al detenido, e impidió después el paso de un automóvil con refuerzos policiales.

La policía considera como una banda terrorista que se proponía volar las refineras de petróleo de Haifa y acaso saltar el depósito de municiones de Mansour, cerca de Haifa.

La refuerza seera efectuó una serie de ataques con proyectiles cohetes hechos por aviones Hurricane contra un falso convoy. Una nube de humo cubrió los sitios habitados cercanos, que fueron sacudidos con las explosiones. Esperase que la demostración tenga efecto psicológico sobre los terroristas. También se considera como una expresión más de la determinación de las autoridades de proceder con mano firme en cualesquiera nuevos estallidos de terrorismo.

## No es de cuidado la enfermedad de Herbert G. Wells

LONDRES, 7.—(U. P.).—El escritor Herbert G. Wells se encuentra enfermo en su residencia de esta ciudad, pero un vocero dijo que su estado no era de cuidado.

Wells tiene actualmente 79 años.

## Confirmada victoria electoral de pequeños agricult. húngaros

BUDAPEST, 7.—(U. P.).—Los resultados finales de las elecciones en Hungría dan la mayoría en la votación y en la nueva asamblea nacional al partido de los pequeños propietarios rurales de filiación conservadora.

Los pequeños propietarios rurales obtuvieron aproximadamente el sesenta por ciento de los votos, los socialdemócratas, el diecisiete, y el Partido Agrario recibió el cinco por ciento de los votos.

Se realizan ahora negociaciones entre los cuatro partidos que forman la coalición, y el Gobierno, para la designación de los nuevos Ministros. Zoltan Tildy, de 52 años de edad, líder y fundador del partido de los pequeños propietarios rurales, será el primer ministro, y posiblemente haga cargo, simultáneamente, del Ministerio de Relaciones Exteriores.

## Llegó a Bruselas el general Patton; será condecorado

BRUSELAS, 7.—(U. P.).—El general Patton llegó hoy a Bruselas para recibir la Placa de la Orden de Leopoldo y los agradecimientos del Príncipe Regente Carlos.

Patton vino por tierra desde Forquim y fué recibido en la Embajada por el Embajador y el Príncipe Regente Carlos.

Centenas de personas se habían congregado a esperar en el aeródromo, pero Patton en el último momento decidió hacer el viaje en avión.

Hubo una recepción en la Embajada de los Estados Unidos en Bruselas en honor del general norteamericano.

## REPARTICION DE LA FLOTA ALEMANA ESTUDIAN ALIADOS

GRAN BRETAÑA Y ESTADOS UNIDOS PARTIDARIOS DE DESTRUIR LA ESCUADRA SUBMARINA

BERLIN, 7.—(U. P.).—Alemania todavía tiene hoy una "flota en existencia" más poderosa que los restos de la Armada japonesa, pero se está aproximando rápidamente al término de su carrera.

Las comisiones navales norteamericana, británica y rusa, en esta capital, siguiendo la guía de Potsdam, están elaborando una repartición de los restantes buques de guerra y mercantes; pero la verdadera distribución de los buques si antes de la guerra.

El acuerdo, porque las decisiones navales sólo toman la forma de recomendaciones.

La Armada alemana de post-guerra (tal vez bajo la custodia británica, pero con alguna reducida tripulación alemana a bordo), es una valiosa presa.

Sólo quedan dos grandes unidades: el crucero pesado Prinz Eugen y el crucero ligero Nürnberg, pero en total la flota sujeta al remanente de los japoneses, con 1 a 2 mil unidades. Estas son en su mayoría en barcos auxiliares pequeños pero están incluidos como destructores aptos para el servicio y entre 150 y 200 submarinos.

Se tiene entendido que originalmente fué propuesto en Potsdam dividir por igual los submarinos entre las tres potencias, pero los británicos pusieron objeciones insistiendo en su destrucción por las fuertes pérdidas británicas con el arma submarina en dos guerras. Ahora se ha propuesto que cada una de las tres potencias se apropiara de 10 submarinos para fines experimentales, destruyendo los británicos los restantes.

Aunque Alemania era muy considerada como potencia naval, se tiene entendido que ha podido obtener alguna información valiosa de la captura de su escuadra, particularmente de los cruceros terminados después de 1935. La construcción de las grandes unidades navales alemanas incorporó una de las mejores distribuciones por comparación conocida en el diseño naval y la escuadra norteamericana se interesa particular-

# El Congreso de Guatemala recibió en solemne sesión al Presidente Ríos, Dr. Honoris Causa de la Universidad



Placio Nacional de Guatemala que constituye una noble obra de arte y arquitectura, famosa en todo el Continente. Fue construido por artistas y obreros guatemaltecos, y costó más de diez millones de quetzales (300 millones de pesos chilenos). Sus vitrales representan escenas de la historia de Guatemala desde los antiguos pobladores del país, hasta los más culminantes pasajes de la historia moderna, haciendo referencia, inclusive a las obras literarias más conocidas de los autores guatemaltecos.

## ESTADOS UNIDOS RETIRARIA SUS TROPAS DEL NORTE DE CHINA

Murieron 74 judíos y 200 resultaron heridos en los disturbios de Trípoli

Ayer se reunieron en Peiping altos jefes militares norteamericanos

Gran victoria de los comunistas

CHUNG KING, 7.—(U. P.).—La apresurada reunión de los altos jefes militares norteamericanos en Peiping hoy miércoles, culminaron la conjetura que Estados Unidos puede estar próximo a retirar sus 50,000 infantes de marina del norte de China, para evitar el involucramiento en la guerra civil china.

El teniente general Albert C. Wedemeyer, comandante de las fuerzas norteamericanas de China, viajó por la vía aérea desde Tokio a Peiping el martes para conferenciar con los comandantes de la fuerza aérea y fanfarría de marina allí, según se supone, sobre la inmediata disposición de los destacamentos de marina que hay en el territorio.

El apresurado viaje de Wedemeyer a Peiping siguió a una serie de conferencias con el almirante Nimitz en Pearl Harbor, y el general Mac Arthur en el Japón. Se realizó en medio de una virulenta campaña de la prensa comunista china, pidiendo el retro inmediato de los infantes de marina y culpando los de estar interviniendo en la guerra civil en favor del Gobierno de Chung King.

Este último cargo fué desmentido oficialmente en Washington y en Chung King.

CHUNG KING, 7.—(U. P.).—(Por George Wang).—Los comunistas chinos afirman que sus ejércitos han obtenido una victoria sobre cien mil soldados del Gobierno Central en la zona frontera de Hopen-Shansi-Honan en el norte de China, al este de la provincia de Shantung, dominada por los comunistas.

Entretanto se informa que las negociaciones entre el Gobierno central y los comunistas están paralizadas, recriminándose mutuamente ambas partes por la situación existente.

El periódico afecto al Gobierno de Chung King, "Ku Tung Pao", informa desde Manchuria que elementos de avanzada del Ejército del Generalísimo Chiang Kai-Shek han comenzado a desembarcar en el puerto de entrada a Manchuria.

Un despacho de correspondencia de la United Press, Richard Johnston, dice, sin embargo, que las tropas del 52º Ejército que debían desembarcar en Yinkow fueron conducidas por transportes norteamericanos a la costa de Manchuria, al suroeste de la frontera manchuriana.

Los comunistas informan haber ocupado Tzai-hsien, 168 kilómetros al oeste de Kaiteng, en la porción septentrional de la provincia de Ching. Agregan que las tropas que sitian a Yinkow, capital de la provincia de Sui, han atacado el cerco en el retorno a la ciudad, desde donde otras tropas avanzan en dirección a Paotow, 138 kilómetros al oeste.

## MOLOTOV REVISTO LAS TROPAS EN LA PLAZA ROJA DE MOSCU

¿DONDE SE ENCUENTRA STALIN?

MOSCU, 7.—(U. P.).—Molotov permaneció de pie en el lugar de costumbre ocupado por Stalin, en lo alto del Museo de Lenin en la Plaza Roja, pasando revista a la parada militar y a la manifestación civil anual, esta mañana la primera desde 1904.

Tropas escogidas de infantería, caballería y fuerzas mecanizadas de la guarnición de Moscú marcharon delante de los jefes del Ejército Rojo, encabezados por el mariscal Vassilievsky y miembros del Gobierno y Cuerpo Diplomático. Siguió a continuación el acostumbrado despliegue de cañones de todos los calibres, tanques y cohetes. Con excepción de un puñado

Se cree que Francia, y además Holanda y Noruega, presentarán peticiones de barcos alemanes que podrán ser atendidos con las partes correspondientes de Estados Unidos y Gran Bretaña.

Según noticias llegadas de París, quedan de la escuadra alemana las siguientes unidades: 2 cruceros, 14 torpederos, 12 lanchas-torpederas y 100 sub-marinos, que forman un total de 140 mil 800 toneladas y barcos auxiliares por un total de 90 mil toneladas.

Francia ha solicitado sus torpederos, seis lanchas-torpederas, seis submarinos, tres buques de carga de 10 mil toneladas y dos buques madre, para submarinos.

distintiva de otros aniversarios fue la ausencia del lema revolucionario "Proletarios de todos los países, que antes se veía en grandes letras en la Plaza Roja en grandes letras luminosas en un momento de la noche. Se calcula que más de un millón de civiles, que llevaban banderitas y estandartes, cantando y gritando en las calles, se congregaron en la Plaza Roja en la manifestación que siguió al desfile.

¿DONDE ESTA STALIN?—Entretanto, se sumaron a la celebración de esta ocasión desde que asumió la dirección del Partido Comunista. Los comunistas habían esperado escuchar la voz de Stalin en la revista de los sucesos del día que fué hecha por Molotov. Igualmente estuvieron presentes Voroshilov, Zhukov, orden del día anual, el cual fué firmado por el Vicecomandante en Jefe, Vassilievsky, en la Plaza de Stalin.

## Visitó ruinas coloniales de la ciudad de Antigua. Ofreció recepción al Presidente Arévalo

Visitó ruinas coloniales de la ciudad de Antigua. Ofreció recepción al Presidente Arévalo

Hoy partirá a San Salvador

GUATEMALA CITY, 7.—(U. P.).—En sesión pública del Congreso Nacional celebró esta mañana el Presidente Ríos, pronunciando discursos en pro de los cursos de estudio en la Academia de la Historia y en la Academia de la Lengua, y en el aula un diputado de la izquierda. El Excmo. Sr. Ríos contestó con una brillante improvisación.

Una vez terminado el acto en el Congreso, el distinguido visitante se comió a la mesa con el Presidente Arévalo, con su honor en la Universidad de San Carlos, donde pronunció sendos discursos el Ríos y el Presidente Arévalo, quien fué investido con el grado de doctor "honoris causa" de la Universidad.

En la tarde los huéspedes del Gobierno guatemalteco, el presidente Arévalo y el jefe de la ciudad de Antigua, visitaron las ruinas coloniales, que aún muestran las huellas de los ruines combates entre los piratas y filibusteros norteamericanos. Allí fué servida a los visitantes chilenos un lunch ofrecido por el Ministerio de Relaciones Exteriores, regresando al alojamiento al amanecer.

En las primeras horas de la noche, el Presidente Ríos ofreció una recepción en la sede de la Embajada chilena en honor del Presidente Arévalo y sus funcionarios. El cuerpo diplomático y distinguidos representantes de la sociedad.

El Presidente Ríos abandonará Guatemala mañana en viaje a San Salvador.

## Perecieron 82 personas en ciclón de Islas Bahamas

MIAMI, Florida, 7.—(U. P.).—El meteorólogo del Observatorio de esta ciudad, Eric R. Carlson, informó hoy durante un huracán que las islas Bahamas a mediados de septiembre pasaron por un ciclón que mató 82 personas.

Carlson, que terminó recientemente un recorrido por el grupo meridional de islas, informó que 83 personas murieron en la isla meridional de Calicos, que fué azotado por vientos de 240 kilómetros por hora. Los catástrofes mataron en otras pequeñas islas.

Dijo que el crecido número de víctimas se debió a la falta de medios adecuados de prevención contra las tormentas.

## HERIDOS VARIOS NORTAMERICANOS EN LA PLAZA ROJA DE MOSCU

Mientras que se celebraban las noticias de que, según rumores, una ciudad, varios soldados norteamericanos resultaron heridos en los tripulantes del buque norteamericano "Liberty" que se hundió en el mar. Los comunistas chinos, las noticias carecen de confirmación oficial, pero se ha impuesto una censura militar sobre las noticias que proceden del norte de China, prohibiéndose directamente cualquier comentario sobre la situación personal militar sobre la situación en esa zona.

Por otra parte, desde Peiping, llegaron noticias que durante el próximo mes de diciembre las tropas norteamericanas de la forma que la noticia de un momento de la noche. Se calcula que más de un millón de civiles, que llevaban banderitas y estandartes, cantando y gritando en las calles, se congregaron en la Plaza Roja en la manifestación que siguió al desfile.

## MOLOTOV REVISTO LAS TROPAS EN LA PLAZA ROJA DE MOSCU

¿DONDE SE ENCUENTRA STALIN?

MOSCU, 7.—(U. P.).—Molotov permaneció de pie en el lugar de costumbre ocupado por Stalin, en lo alto del Museo de Lenin en la Plaza Roja, pasando revista a la parada militar y a la manifestación civil anual, esta mañana la primera desde 1904.

Tropas escogidas de infantería, caballería y fuerzas mecanizadas de la guarnición de Moscú marcharon delante de los jefes del Ejército Rojo, encabezados por el mariscal Vassilievsky y miembros del Gobierno y Cuerpo Diplomático. Siguió a continuación el acostumbrado despliegue de cañones de todos los calibres, tanques y cohetes. Con excepción de un puñado

Se cree que Francia, y además Holanda y Noruega, presentarán peticiones de barcos alemanes que podrán ser atendidos con las partes correspondientes de Estados Unidos y Gran Bretaña.

Según noticias llegadas de París, quedan de la escuadra alemana las siguientes unidades: 2 cruceros, 14 torpederos, 12 lanchas-torpederas y 100 sub-marinos, que forman un total de 140 mil 800 toneladas y barcos auxiliares por un total de 90 mil toneladas.

Francia ha solicitado sus torpederos, seis lanchas-torpederas, seis submarinos, tres buques de carga de 10 mil toneladas y dos buques madre, para submarinos.

**LIBERTIA**  
COLCHONES  
SAN DIEGO  
1245

**VEEDOL**  
MOTOR OIL

**¡NUNCA le falla!**

Verá que su automóvil funciona mejor y por un lapso mayor, gracias a la "película de protección," tan fina como resistente, que forma VEEDOL. VEEDOL es un lubricante para automóvil derivado de Aceites de Pennsylvania 100% puro... y sólo este lubricante puro, debiera usarse en el cárter del automóvil.

DISTRIBUIDORES:  
**S. A. C. SAAVEDRA BENARD**  
SANTIAGO Y SUCURSALES

**VEEDOL**  
MOTOR OIL

**¡NUNCA le falla!**

Verá que su automóvil funciona mejor y por un lapso mayor, gracias a la "película de protección," tan fina como resistente, que forma VEEDOL. VEEDOL es un lubricante para automóvil derivado de Aceites de Pennsylvania 100% puro... y sólo este lubricante puro, debiera usarse en el cárter del automóvil.

DISTRIBUIDORES:  
**S. A. C. SAAVEDRA BENARD**  
SANTIAGO Y SUCURSALES

**VEEDOL**  
MOTOR OIL

**¡NUNCA le falla!**

Verá que su automóvil funciona mejor y por un lapso mayor, gracias a la "película de protección," tan fina como resistente, que forma VEEDOL. VEEDOL es un lubricante para automóvil derivado de Aceites de Pennsylvania 100% puro... y sólo este lubricante puro, debiera usarse en el cárter del automóvil.

DISTRIBUIDORES:  
**S. A. C. SAAVEDRA BENARD**  
SANTIAGO Y SUCURSALES

**VEEDOL**  
MOTOR OIL

**¡NUNCA le falla!**

Verá que su automóvil funciona mejor y por un lapso mayor, gracias a la "película de protección," tan fina como resistente, que forma VEEDOL. VEEDOL es un lubricante para automóvil derivado de Aceites de Pennsylvania 100% puro... y sólo este lubricante puro, debiera usarse en el cárter del automóvil.

DISTRIBUIDORES:  
**S. A. C. SAAVEDRA BENARD**  
SANTIAGO Y SUCURSALES





# LOS OBREROS DE POTRERILLOS DEBEN VOLVER HOY AL TRABAJO

Ayer fué firmado por S. E. el Vicepresidente de la República, Excmo. señor Alfredo Oribe, el decreto por el cual se ordena la vuelta a sus labores a los obreros del mineral de cobre de Potrerillos. Según informaciones que hemos obtenido, los obreros acatarán ampliamente el decreto gubernativo, el cual es del tenor siguiente:

**AYER FUE FIRMADO EL DECRETO POR EL EXCMO. SEÑOR DUHALDE**

**LOS TRABAJOS SE REINICIARÁN A LAS 7 DE LA MAÑANA**

### DISPOSICIONES

Que el veintuno de octubre recién pasado se declararon en huelga los obreros de los Sindicatos de la Planta Cuprifera de Potrerillos, en condiciones que desde hace 17 días se encuentran totalmente perturbadas y paralizadas las faenas del Mineral mencionado;

Que la situación anterior se fundamenta en hechos y circunstancias absolutamente similares a los que determinaron recientemente igual estado de cosas para la Planta de Chuquibambilla, esto es, en la oposición de la Empresa Andes Copper Mining Company para poner en práctica determinadas estipulaciones del fallo arbitral emitido el 5 de junio, último por don Moisés Poblete Troncoso, y que posteriormente fueron motivo de resoluciones interpretativas aclaratorias por parte de dicho Arbitro, dictadas con fecha 27 de junio y 13 de julio del presente año;

Que dichas resoluciones han sido reclamadas por Andes Copper Mining Company ante el

Juzgado del Trabajo de Chañaral, reclamaciones que se refieren: a) al aumento de capacidad de la capacidad adquisitiva de los obreros en las puericias; b) a la cuota de racionamiento fijada para los obreros con cuarenta o más cargas de familia; c) a la aplicación del fallo a todos los obreros que trabajan en la Empresa, sin distinción de edades; d) al aumento de los salarios correlativamente con los tratos y bonificaciones vigentes; e) a la aplicación del racionamiento a todos los obreros sin distinción de edades; f) al aprovisionamiento directo de la Empresa respecto de determinados artículos alimenticios;

Que si bien no aparece reclamada la cláusula arbitral que trata del establecimiento de la indemnización por años de servicios, por lo que pudiera estimarse acatada por la Empresa, el hecho que ésta no le ha dado aplicación respecto de los obreros desahuciados en Potrerillos, con posterioridad al fallo susodicho;

Que al resolver sobre el caso similar de Chuquibambilla, el Gobierno manifestó sus puntos de vista referente a este orden de problemas y en especial en cuanto a las proyecciones que derivan para las actividades económicas del país por las paralizaciones industriales de la industria de Potrerillos;

Que la aceptación de arbitraje en un conflicto colectivo, dentro de las prácticas legales significa escoger un procedimiento destinado a liquidar rápidamente las diferencias entre

las partes, mediante el sometimiento anticipado de ellas a la opinión que emita el Arbitro, y Vistos:

Las facultades que me confiere el artículo 547 de la Ley 8.114, de 16 de abril del presente año (Código de Procedimiento N.º 6.026, sobre Seguridad Interior del Estado,

Decreto: 1.º La Empresa Andes Copper Mining Company, Mineral de Potrerillos, y los Sindicatos de la misma, reanudarán las faenas de trabajo, interrumpidas a contar desde el jueves 8, des de el turno de la mañana; 2.º La reanudación de faenas se efectuará en las condiciones establecidas por el Fallo Arbitral dictado el 5 de junio último por don Moisés Poblete Troncoso y con el alcance que a sus estipulaciones ha dado dicho Arbitro en las resoluciones posteriores;

3.º Se entiende que la aplicación del Fallo, procedentemente mencionado se llevará a la realidad durante el año; se brindó por los colegas que se encuentran en viaje de estudios en el extranjero, y se festejó con especial cariño a los médicos de otros países que se hallan fuera del Instituto que lleva el nombre del sabio norteamericano Harvey Cushing. Merecieron grandes aplausos los médicos de este país que se hallan en el Instituto, como igualmente las canciones y "copuchas" preparadas especialmente para el acto, y en las cuales se aludió en forma oportuna y fina a la totalidad de quienes eran a la vez festejantes y festejados.

La fiesta de ayer, como todos los años, adquirió especial relieve, ya que se trata de la culminación de una dura y permanente labor en favor de la investigación científica y de la atención de aquellos enfermos del cerebro de Chile y del extranjero, que son atendidos en el Instituto Central de Neuro-Cirugía, donde no se conoce el descanso ni la pérdida de tiempo, pues desde el Director hasta el

## QUINTO ANIVERSARIO CELEBRO INSTITUTO DE NEURO-CIRUGIA

SIMPATICO ALMUERZO EN EL BOSQUE CUSHING, DE LA FLORIDA

Con una fiesta campestre fue celebrado ayer el quinto aniversario de la fundación del Instituto Central de Neuro-Cirugía, que dirige su creador, el doctor don Alfonso Asenjo. El personal, más algunos invitados especiales, como el Decano de la Facultad de Medicina, doctor Armando Larraquibel; el vicepresidente de la Junta de Beneficencia, doctor don Ignacio González Givara; el senador doctor Salvador Allende; los ex Ministros doctores Leonardo Guzmán y Miguel Echeburne; los médicos norteamericanos doctores Janney y Gandy, se reunieron en el Bosque Cushing, del Cerro de La Florida, donde se sirvió un simpático almuerzo, preparado y atendido por médicos y enfermeras del propio Instituto.

En un ambiente de franca y sincera cordialidad, se hicieron simpáticos recuerdos de la labor realizada durante el año; se brindó por los colegas que se encuentran en viaje de estudios en el extranjero, y se festejó con especial cariño a los médicos de otros países que se hallan fuera del Instituto que lleva el nombre del sabio norteamericano Harvey Cushing. Merecieron grandes aplausos los médicos de este país que se hallan en el Instituto, como igualmente las canciones y "copuchas" preparadas especialmente para el acto, y en las cuales se aludió en forma oportuna y fina a la totalidad de quienes eran a la vez festejantes y festejados.

La fiesta de ayer, como todos los años, adquirió especial relieve, ya que se trata de la culminación de una dura y permanente labor en favor de la investigación científica y de la atención de aquellos enfermos del cerebro de Chile y del extranjero, que son atendidos en el Instituto Central de Neuro-Cirugía, donde no se conoce el descanso ni la pérdida de tiempo, pues desde el Director hasta el

último enfermero trabajan en una sola jornada, que empieza a las siete de la mañana para terminar cuando se ha puesto el sol, y gracias a lo cual el prestigio del establecimiento y de quienes lo atienden ha traspasado las fronteras del país.

El doctor Asenjo, alma de este Instituto, exaltó en breves palabras lo que a su juicio, debe primar en todo hombre de ciencia: la pasión, que es la única energía capaz de vencer todos los obstáculos, y que por su sola fuerza constructiva hace posible realizar verdaderos milagros. Sus palabras fueron saludadas con una entusiasta y prolongada ovación.

Entre los concurrentes notamos, entre otras, a las siguientes personas: profesor doctor Armando Larraquibel, doctores Ignacio González Givara, Miguel Echeburne, Villavicencio, Janney, Gandy, Risco, Núñez, Horwitz, Verdugo, Donoso, Concha, Contreras, Villa, Rocca, Peñino, Fierro, Sabah, Silva, Gallo, Piña, Berckdorf, y señoritas Rigazzi, Vilches, Saintdar, Victoria Cottin, doctores Varletta, Espinoza, Cola Contreras Zúñiga, Victoriano, etc.

### D. JULIO RUIZ POSTERGO SU VIAJE A ZONA NORTE

Debido a las malas condiciones del tiempo, el Subsecretario de Economía no pudo realizar su viaje a La Serena, postergándolo por algún tiempo más.

Como de costumbre atendió la Subsecretaría a su cargo y concedió audiencias numerosas.



Económica, agradable y de acción suave



En todas partes pida

### PROPUESTA PUBLICA N.º 4 SUPERINTENDENCIA DE ADUANAS

Solicítanse propuestas públicas por el siguiente, destinado a los Servicios PORTUARIOS DE VALPARAISO: 20 paños con 15 brazas cada uno, cadena nueva de 2 1/2" diámetro, con malletes, 12 grilletes de unión, para cadenas de 2 1/2" diámetro, con malletes.

Las propuestas serán abiertas el día 26 de Noviembre próximo, ante los interesados, en la SUPERINTENDENCIA DE ADUANAS (Edificio Sotomayor) a las 16 horas. VALPARAISO, 5 de Noviembre de 1945. EL SUPERINTENDENTE DE ADUANAS

### PROFESORES DE LAS ESCUELAS DE ADULTOS CON M. DE EDUCACION

Ayer se entrevistó con el Ministro de Educación, señor Juan Antonio Trilaparrén, una comisión de profesores de Escuelas de Adultos, formada por los señores Manuel Sepúlveda, Luis Soto Castillo, Rafael Torres Femenías y señora Rosa Bohm con el objeto de agradecer su valiosa intervención en favor del mejoramiento económico del Magisterio y, en especial, de los profesores de Escuelas de Adultos, que no tienen otro cargo en el servicio de Educación Primaria, y de los porteros de las mismas Escuelas.

Al mismo tiempo, la comisión pidió al Ministro que, en cumplimiento de un acuerdo de la Tribuna Pedagógica de las Escuelas de Adultos, celebrada el 5 de presente, interponga sus buenos oficios ante el Consejo de Gabinete para que se incluya en la actual convocatoria de sesiones del Congreso Nacional las mociones sobre Estampilla de Alfabetización Popular y Biblioteca Populares Ambulantes, de que son autores los señores Gustavo Jirón y Marmaduke Grove, respectivamente.

El Ministro se manifestó muy complacido por la actitud de los profesores y les expresó que acogía con el mayor agrado su petición sobre las mociones en referencia ya que ellas, al ser transformadas en ley, favorecerían el mejoramiento de la cultura de nuestro pueblo que constituye una de sus más sentidas aspiraciones.

**Santa Carolina SUPERIOR**  
EL VINO TINTO PREDILECTO para FAMILIA  
A PRECIO AL ALCANCE DE TODOS  
EN LOS MEJORES ALMACENES Y BOTILLERIAS  
Agentes Generales Weir Scott y Cia

## LA REORGANIZACION DEL CONSEJO DE LA CAJA DE PREVISION DE EE. PARTICULARES

PIDE LA FEDERACION DE INSTITUCIONES DE EMPLEADOS PARTICULARES A SENOR MINISTRO DE SALUBRIDAD. — SOLICITA ADEMAS, REALICE UNA INVESTIGACION DE LAS ACTUACIONES DEL CONSEJO

La Federación de Instituciones de Empleados Particulares ha dirigido al señor Ministro de Salubridad la siguiente comunicación:

Señor Ministro: La Federación de Instituciones de Empleados Particulares ha estado tramitando desde hace más de un año en el Sueludo, la Comisión Mixta de Sueludos, que tuvo su origen en la reclamación que hicimos, con fecha 10 de febrero de 1944, a la Caja de Previsión de Empleados Particulares, por mala aplicación del artículo 28 de la Ley N.º 7.295. El reclamo se debió a que el Consejo de la Caja, al fijar el porcentaje patronal al fondo de asignación familiar para el año de 1944, interpretó erróneamente, a nuestro juicio, el indicado artículo, error que se ha repetido en el año 1945, lo que ha determinado que la asignación familiar por carga haya sido, en los años indicados, de \$ 94.65 y \$ 106.50, en vez de \$ 145 y \$ 165.

La Comisión Central Mixta de Sueludos ha emitido ya su fallo con fecha 3 del presente, y en el mismo se reconocen los derechos por nuestra institución, pero sólo a contar desde el 1.º de enero de 1945, lo que determina, según antes se dijo, que no podamos recurrir de queja a la Excmo. Corte Suprema, a objeto de que se nos reconozca el derecho desde la fecha en que la Caja aplicó mal las disposiciones del artículo 28, esto es, a partir de enero de 1944.

Antes de la dictación del fallo la Comisión Central Mixta de Sueludos trató de que las partes llegaran a un avenimiento, y para este efecto, con fecha 17 de octubre próximo pasado, se celebró una reunión en la oficina del señor Vicepresidente de la Caja de Previsión de los Empleados Particulares, a la cual asistieron los representantes de los empleadores y de los empleados, y de la Comisión Central Mixta de Sueludos.

El señor Jorge Alessandri manifestó a nombre de los empleadores que a su juicio, no cabía en el artículo 28 otra interpretación que la dada por el Consejo de la Caja, pero que reconocía, sin embargo, que el porcentaje patronal fijado en un 5% en el año 1943, era insuficiente para dar a los empleados la asignación familiar que se les había prometido, y que la única manera de arreglar esta situación era pidiendo la reforma de la ley.

Nos interesa dejar constancia de la opinión de los representantes de los empleados, por los hechos que se produjeron posteriormente.

Frente a esta posición patronal la FIEEP consideró que las conversaciones de avenimiento habrían fracasado, y expirado el plazo fijado por el Tribunal Central, pidió a este Tribunal que dictara el fallo correspondiente. Otro tanto manifestaron los empleadores, con fecha 27 de octubre de 1945.

Entretanto, señor Ministro, le hacemos llegar a Honorable Consejo de nuestra Caja, donde los representantes de los empleados forman mayoría? Pues bien, señor Ministro, el Honorable Consejo efectuó reuniones extraordinarias, en los días 24 y 25, para tomar el acuerdo de pedir la modificación de la Ley N.º 7.295 como una manera de dar satisfacción a las aspiraciones de los empleados particulares, con respecto a la asignación familiar. Es decir, que el Consejo coincidió con la posición del señor Alessandri, representante de los empleadores, en cuanto sólo es posible aumentar la asignación modificando la ley y dando en esta forma un poderoso argumento a la tesis patronal. Debemos dejar constancia, en honor a la verdad, que a la reunión en la cual se tomó este acuerdo no concurrió el señor Pedro Freemann, y se abstuvo de votar el Consejero señor Luis Laureda Soto.

Para la Federación que representamos, señor Ministro, este acuerdo del Consejo revestía suma gravedad. Consideramos que él significaba un arma para los empleadores en los momentos en que el Tribunal debía emitir su fallo, puesto que se podía invocar como legítima opinión de los empleados la que habían emitido sus peroseros en el seno del Consejo de la Caja.

Como para el domingo 28 de octubre, la FIEEP había convocado a los dirigentes de los empleados del país a una concentración en la Universidad de Chile, se creyó de vital importancia dar a conocer estos antecedentes a nuestros compañeros, para que ellos manifestaran públicamente si esta resolución del Consejo interpretaba el sentir del gremio.

Nos permitimos acompañar, señor Ministro, un ejemplar de la información de prensa aparecida en el diario "LA NACION" del lunes 29, en que se da cuenta de los acuerdos tomados en esta concentración, como también la lista de los delegados asistentes, entre los cuales figuran no tan sólo miembros de esta Federación, sino que también representantes de Sindicatos afiliados a la CONEP y CONSIEP.

Nos permitimos agregarle, además, que la directiva de la FIEEP, que presidió este acto, tuvo que hacer grandes esfuerzos para contrarrestar la indignación de la asamblea, que pedía la expulsión de la sala de los señores Juan Laporta y Francisco Hinojosa, que se hicieron presentes en esta reunión. La Federación de Instituciones de Empleados Particulares, que ha sostenido este juicio contra la Caja durante casi dos años, y en el que ha sido apoyada por la opinión de las demás Centrales de empleados, nunca había querido culpar a los Consejeros del perjuicio que se le ha ocasionado al gremio por la interpretación que dieron al artículo 28 de la ley, y que queremos más bien creer que este error se debía a una diferencia de criterio que no debíamos entrar a calificar.

Pero cuando hemos visto, señor Ministro, que estos Consejeros se han reunido en forma

precipitada, sin que nadie se hubiera dado cuenta de las circunstancias de que estaba pendiente un fallo de tanta trascendencia para tomar este extraño e inoportuno acuerdo, hemos creído oportuno, en el momento, señor Ministro, de solicitar de US, se sirva ordenar una investigación de estos hechos que posteriormente se han querido negar, no obstante que la FIEEP tiene el testimonio del consejero señor Luis Laureda Soto, de otros dos consejeros que no representan a los empleados y del secretario general de la Caja y secretario del Consejo, que para estos efectos es Ministro de re, quienes nos han manifestado la exactitud de los hechos que estamos consignando.

Para los empleados particulares del país es profundamente decepcionante, señor Ministro, la actitud asumida por estos consejeros, y estimamos que tanto debe darse a conocer al gremio estos antecedentes, como que también debe detenerse la día de desprestigio que está invadiendo a la Caja, que está causando un serio daño a la respetabilidad que debe tener frente a los empleados, los que en su mayoría no cuentan con otro patrimonio que los dineros que se acumulan durante toda una vida de trabajo.

Es público, señor Ministro, que un periódico de Santiago ha estado haciendo denuncias contra un funcionario de la Caja, que los que conocemos un poco la forma en que se tramitan los asuntos de la Caja, nos resistimos a creer que los cargos que se atribuyen a este funcionario sean de un responsable, puesto que sabemos que todas las operaciones que se efectúan en esta institución se tramitan por acuerdos del Consejo.

Hasta este momento este Consejo no ha hecho una declaración pública sobre estas acusaciones, que tenía la obligación de aclarar, ni pedido, que separemos, una investigación de la denuncia tan grave hecha por la revista "Voz" en el sentido de que de una compra de propiedad a un señor Sabat se había obtenido \$ 600.000 (seiscientos mil dólares). El Consejo se ha limitado a guardar un obstinado silencio, a dejar a un funcionario de esta institución bajo la impresión de que los hechos que nos mencionamos, no tienen la obligación de ocuparse de este asunto, y tanta alarma ha causado en el gremio.

Por estas razones nos permitimos rogar a US, que se sirva tener del Supremo Gobierno, la reestructuración del Consejo de la Caja y ordenar en esta forma que un organismo de esta institución realice una investigación de las actuaciones de los funcionarios de la institución. Saludan respetuosamente a US. (Fdos). — Oscar Rodríguez, presidente. — Gonzalo Rodríguez, secretario general.

### REVISTA DE GIMNASIA DEL II SECTOR ESCOLAR

El sábado se realizará la segunda serie de la presentación de gimnástico-deportiva, por acuerdo de la Dirección General de Educación Primaria, y de la Dirección de Educación Física, dependiente de dicha Dirección General.

Esta revista se llevará a efecto en el Estadio Militar, a las 16.30 horas, con la participación de las Escuelas N.ºs 75, 80, 113, 140 y 226, y las de Valparaíso, números 3, 5, 12 y 45.

Amenzará el acto la banda de la Escuela "Unidad Motorizada".

### WILLIAMSON, BALFOUR & Co. SA

DISTRIBUIDORES EXCLUSIVOS de **The HOWE SCALE COMPANY** RUTLAND, VERMONT, E.U.A.

- BALANZAS ROMANAS
- BASCULAS portátiles, de plataforma, etc.

CON EXISTENCIA SIEMPRE LISTA PARA ENTREGA INMEDIATA.

### CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

### ASIGNACION FAMILIAR

Se previene a los imponentes que los certificados de supervivencia de las cargas de familia autorizadas, como también los de las cargas acreditadas durante el presente año, deberán renovarse ANTES DEL 30 DE NOVIEMBRE EN CURSO.

A los imponentes que se les hayan producido cargas de familia en el curso del presente año, se les previene asimismo, que deben declarar estas cargas ANTES DEL 30 DE NOVIEMBRE EN CURSO.

La no renovación del certificado de supervivencia, significará al imponente la suspensión del pago de este beneficio y la pérdida de éste para aquellos que no declaren oportunamente las cargas producidas en el presente año.

NOTA.— SE HACE PRESENTE A LOS EMPLEADORES QUE NO DEBEN REBAJAR NINGUNA CARGA DE FAMILIA, EN LAS NOMINAS DE IMPOSICIONES, SIN LA RESPECTIVA ORDEN ESCRITA DE LA CAJA.

El empleador que tenga ya en su poder esta orden de pago, podrá seguir cancelando la asignación familiar, sin ser necesaria una nueva autorización.

ESTA OBLIGACION DE LOS EMPLEADORES SERA COMPROBADA PERIODICAMENTE POR LOS INSPECTORES DE LA CAJA.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO.

### ENTREGA DE TITULOS EN INST. COMERCIAL N.º 3

El lunes a las 20 horas se efectuará en el Instituto Comercial N.º 3, la entrega de los títulos a los ex alumnos del curso de Especialidad de Contadores, que terminaron sus estudios el año 1944, y que han presentado la memoria y rendido examen de grado en el presente año.

**IBERIA**  
CATRES BRONCE SAN DIEGO 1245

### DIRECCION GENERAL DE AUXILIO SOCIAL

### PROPUESTA DE CARNE

Solicita propuestas privadas para la provisión semanal de más o menos 400 kilos de carne de vacuno, para los diversos Servicios de esta Dirección General.

Los antecedentes y bases pueden consultarse en la Oficina del Director, calle Mac Iver N.º 245, y las propuestas deben presentarse antes del 10 del presente mes.

Santiago, Noviembre de 1945.

EL DIRECTOR

### CAPITANAC CAPITALIZADORA NACIONAL S. A.

FORMA CAPITALES CON SORTEOS MENSUALES

### SORTEO MENSUAL

27 OCTUBRE 1945

POR LOTERIA DE CONCEPCION: SIMBOLO PREMIADO 11.04

POR TOMBOLA: Ante el Notario Público de Valparaíso don Jorge Alemparte

SERIE	MONTO	PLAZO (AÑOS)	NUMEROS PREMIADOS
A	2.000	10	284
A	2.000	15	694
A	2.000	20	395
B	5.000	10	672
B	5.000	15	971
B	5.000	20	889
B	5.000	20	1970
C	10.000	10	545
C	10.000	15	966
C	10.000	20	142
D	20.000	10	515
D	20.000	15	324
D	20.000	20	967

**PROXIMO SORTEO**  
24 NOVIEMBRE 1945  
VALPARAISO: Prat 813 Fono 2176  
ANTIAGO: Alameda esq. Natoniel Fono 82668  
AGENTES EN TODO CHILE

### TRIBUNALES DE JUSTICIA

#### MOVIMIENTO DE AYER

##### CORTE DE APELACIONES

Primera Sala. — Relator señor Hermosilla. — 2 S. Rojas con L. Aránguez y otros, alegatos pendientes. Las demás, no vistas o suspendidas. Agregada: C. A. Rodríguez, confirmada. Falta del acuerdo: E. Moraga con O. Solari, revocada.

Segunda Sala. — Relator señor Eyzaguirre. — 1 Fisco con Sue C. Garces, aprobada: 2 I. Bravo con A. Aguilera, aprobada: 3 G. Moreno con Sue. S. Rojas, desahucio: 4 S. Triunfo con L. 12 trámite: 7 Tuculón de A. Aguilera, confirmada. Las demás, no vistas o suspendidas. Falta del acuerdo: J. J. Jorj, revocada. Falta del acuerdo: 9 sobresesimientos temporales, aprobados.

Tercera Sala. — Relator señor Fuenzalida. — 4 S. Triunfo con P. Nathan con W. Benstrup, confirmada: 7 mal anunciada: 9 Z. Cárcamo con N. Cassia, confirmada: 11 C. Toro con L. Marín, acuerdo: 12 A. Wozniak con Pinto, y C. Lida, confirmada. Las demás, suspendidas. Alegaron: en la 5 don Víctor González, confirmando: en la 11 Pedro, confirmando: en la 12 don Jacobo Schulz, confirmando: en la 12 don Carlos Vicuña Fuentes, confirmando.

Cuarta Sala. — Relator señor Katz. — 1 R. Gray con J. Muga confirmada: 2 C. Valenzuela con J. Chávez, confirmada: 4 P. Piermatte con A. Feriale, confirmada: 6 S. estado: 7 C. Soto con O. Azócar, acuerdo: 9 P. C. de Antofagasta a Bolivia con Fisco, alegatos pendientes. Agregada: C. L. Gallina y otro, aprobada: Falta del acuerdo: el A. Molina, confirmada. Alegaron: en la agregada, don Osvaldo Marín, confirmando con declaración de la vida Humberto Peña, confirmando; en la 9 doña Jesús Martino Tamburini confirmando; en la 4 don Lisandro Burgos, confirmando; en la 7 don Jacobo Schulz, confirmando con don Jorge Gumucio, revocando; en la 9 don Pedro Lira, revocando, con don Carlos Tolosa, confirmando.

Quinta Sala. — Relator señor Rivera. — 2 B. Palma y otro con A. Lavín, acuerdo: 4 Fisco con J. L. Ferrada, confirmada: 7 R. Martínez con J. Gallardo, acuerdo y diligencias: 9 F. Pérez con L. Gallardo, confirmada. Las demás no vistas o suspendidas. Falta del acuerdo: A. González, con A. Duana, confirmada. Alegaron: en la 2 don Humberto Valenzuela, la Encina, revocando; en la 3 don Emel Guzmán C., por la prescripción; en la 4 don Antonio Pinol Durán, revocando; en la 7 doña Sara Guzmán Pérez; en la 9 don Federico Fernández, revocando.

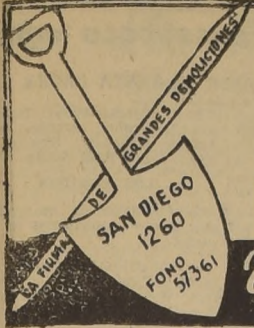
Sexta Sala. — Relator señor de la Barra. — 1 H. Carrasco con E. Vidal, aprobada: 5 E. Rossi con R. Vergara, confirmada: 7 A. Quijada con R. Tiffi, acuerdo: Editorial González Porto Ltda., con C. Jaña, confirmada. Las demás no vistas o suspendidas. Agregada: C. O. Marro y otro, revocada.

##### PROFESORES DE LAS ESCUELAS DE ADULTOS CON M. DE EDUCACION

Ayer se entrevistó con el Ministro de Educación, señor Juan Antonio Trilaparrén, una comisión de profesores de Escuelas de Adultos, formada por los señores Manuel Sepúlveda, Luis Soto Castillo, Rafael Torres Femenías y señora Rosa Bohm con el objeto de agradecer su valiosa intervención en favor del mejoramiento económico del Magisterio y, en especial, de los profesores de Escuelas de Adultos, que no tienen otro cargo en el servicio de Educación Primaria, y de los porteros de las mismas Escuelas.

Al mismo tiempo, la comisión pidió al Ministro que, en cumplimiento de un acuerdo de la Tribuna Pedagógica de las Escuelas de Adultos, celebrada el 5 de presente, interponga sus buenos oficios ante el Consejo de Gabinete para que se incluya en la actual convocatoria de sesiones del Congreso Nacional las mociones sobre Estampilla de Alfabetización Popular y Biblioteca Populares Ambulantes, de que son autores los señores Gustavo Jirón y Marmaduke Grove, respectivamente.

El Ministro se manifestó muy complacido por la actitud de los profesores y les expresó que acogía con el mayor agrado su petición sobre las mociones en referencia ya que ellas, al ser transformadas en ley, favorecerían el mejoramiento de la cultura de nuestro pueblo que constituye una de sus más sentidas aspiraciones.



# MATERIALES DE DEMOLICION VENDEMOS A PRECIOS MUY BAJOS:

PUERTAS  
VENTANAS  
GALERIAS  
TRAGALUCES  
ZINC TECHO

CAÑALES  
FORROS  
CABALLETES  
BAJADAS  
VIGAS TT

FIERRO ANGULO  
FIERRO T  
VIGAS ALAMO  
2.000 ROBLE 2x6

1.000 ROBLE 4x6  
4.000 LADRILLOS FISCA-  
LES.  
1.000 COSTANERAS  
10.000 PIES PINO OREGON

1.000 TABLAS PISO  
4.000 TABLAS CIELO  
3.000 TABLAS TAPAS Y MU-  
CHOS OTROS MATE-  
RIALES.

FIERRO REDONDO PARA CONSTRUCCION, NUEVO Y USADO.

*Villalba Hermanos LA FIRMA de las GRANDES DEMOLICIONES SAN DIEGO 1260 FONOS 51361*

## LA COMPAÑIA CHILENA DE ELECTRICIDAD LIMITADA Y SU JUICIO CON LA EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO

La sentencia de primera instancia dictada en el juicio seguido por la Cia. Chilena de Electricidad Ltda. contra la Empresa de los Ferrocarriles del Estado por el incumplimiento de la cláusula de un contrato vigente, ha dado oportunidad a un senador de la República para formular críticas a la Compañía. Nos referimos al discurso pronunciado por el señor Carlos Alberto Martínez, en la sesión del Senado verificada el 31 de octubre último.

Seria tarea fatigosa rectificar cada uno de los errores en que incurre el Honorable senador al tratar este asunto, pero es de imperiosa necesidad evitar que se perturbe el criterio público con afirmaciones absolutamente inexactas, sapicadas de invectivas inaceptables, que por el hecho de haber sido emitidas en la tribuna respetable del Senado de la República, puedan ser aceptadas sin mayor análisis.

El directorio de la Compañía considera que un resumen de cultura y de democracia concede inalienables derechos para la libre emisión del pensamiento, pero estima también que los principios democráticos no pueden prevalecer si no se hace un uso correcto y leal de ellos. Esta en flagrante discrepancia con esta doctrina el formular afirmaciones como las que acaba de hacer el Honorable senador, señor Martínez, cuya inexactitud se comprueba con una simple y objetiva exposición de antecedentes.

No puede, desde luego, decirse que la Compañía intente el "zapazo" o "desvalijar" a la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, porque entregó hace tres años a los Tribunales de Justicia de la República, en cuya rectitud e independencia el propio señor Martínez dice tener confianza, un viejo diferendo que trató insistentemente de solucionar primero por la vía directa del arreglo.

Naturalmente, el directorio de la Compañía no puede rectificar al señor senador usando las mismas expresiones inconvenientes de su discurso, pero estima indispensable puntualizar escuetamente los hechos.

que y la de 6 peniques; de aquí que desde diciembre de 1926 el precio del consumo se expresara en moneda de 6 peniques, triplicando, naturalmente, su monto, ya que el contrato fijaba el precio en moneda de 18 peniques. El 19 de abril de 1932 se suspendió la convertibilidad del billete del Banco Central, de acuerdo con el artículo 8.º de la ley N.º 5.077. Este billete, que hasta ese día fue convertible en oro a su presentación y a la par, se transformó en papel moneda, inconvertible, de curso forzoso; su valor se derrumbó, y a consecuencia de ella nuevamente el oro tuvo premio en relación al billete. La Empresa debió, pues, si quería seguir pagando sus consumos en moneda corriente, es decir, en billetes depreciados, como lo había hecho antes de la vigencia de la Ley Monetaria, agregar el recargo de oro correspondiente; pero no lo entendió así, y sostuvo que el pago debía continuar haciéndose en billetes sin recargo alguno, porque la ley N.º 5.107 no había alterado, a su juicio, el valor de la moneda.

Este es, en síntesis, el origen e historia de la causa recién fallada en primera instancia. Se intentó el principio, con muy buena disposición por ambas partes, de encontrar una fórmula de arreglo; intervinieron técnicos de la Empresa y de la Compañía, intervino incluso el Supremo Gobierno, pero subsistieron discrepancias para llegar a una solución. La Compañía de Electricidad, como hay constancia en antecedentes escritos, puso especial empeño en llegar a un arreglo directo e inmediato, porque deseaba primordialmente tener divergencias con la Empresa de los Ferrocarriles y no continuar sacrificando sus legítimos intereses por todo el plazo del contrato firmado el pleito, ante la impositividad del arreglo directo. La Compañía mantuvo siempre su buena voluntad para tratar de hallar una solución extrajudicial; pero estas nuevas iniciativas, también fracasaron.

sea resuelto por la v.a legal, si no se encuentra solución directa.

**LA SUPUESTA EXPLOTACION DE LA COMPAÑIA.**

El precio inferior a 10 centavos moneda corriente por k. w. h. que han estado pagando, y pretenden seguir pagando, los Ferrocarriles del Estado, es más bajo que el precio al cual podría vender la energía cualquiera empresa generadora del país. Basta para afirmar este aserto, el observar que la Endesa vende la energía, generada en las plantas construidas con fines de fomento por la Corporación, a empresas distribuidoras y a grandes consumidores, con una tarifa tal que, aplicada a los Ferrocarriles del Estado, estos tendrían que pagar cerca de 22 centavos por k. w. h.

El precio de 11 centavos por k. w. h., es aun considerablemente inferior al precio al cual la misma Compañía Chilena compra energía sobrante, y entregada sin garantía de continuidad por empresas industriales que disponen de plantas propias para abastecer sus necesidades.

No es efectivo, por lo tanto, como lo afirma el señor Martínez, que la Compañía intente "explotar" a la Empresa. Ambas partes celebraron libremente un contrato con precios justos, y con las provisiones lógicas a las variaciones del valor de la moneda. La empresa de los Ferrocarriles no solo en este caso sino en muchos otros, ha usado y usa el mismo procedimiento y son innumerables, por lo demás, los contratos celebrados por ella, por suministro de materiales, máquinas, etc., cuyos precios están fijados a base de oro o moneda extranjera, es decir, sujetos, por su cancelación, a las variaciones del cambio. Sería absurdo suponer que en un contrato de 25 años de duración y dentro de un régimen monetario de la mas notoria inestabilidad no se hubiera fijado el precio en oro. El Estado mismo cobra sus derechos de internación a base de oro.

pretender, por lo tanto, que la Compañía de Electricidad cobre hoy día por el kilowatt hora el mismo número de pesos de menos de un penique que cobraba 15 años atrás cuando el peso valía 6 peniques, resulta de una manifiesta arbitrariedad. Sería como imponerle a la Empresa de los Ferrocarriles la presión de las tarifas del año 1930 o 1932, con el precio actual del carbón y con las sucesivas alzas de salarios.

Por otra parte, no se ve razón alguna para que la Empresa pague el recargo durante el régimen de inconvertibilidad anterior al año 1925 y no lo hiciera después del año 1932 en que, como todo el mundo sabe, se volvió a la inconvertibilidad.

**LA ACTUACION DEL ABOGADO DE LA COMPAÑIA.**

El senador señor Martínez incurrió en otra serie de afirmaciones evidentemente inexactas y además injustas. Queríamos emplear para desvirtuarlas, el mismo enfoque que el juicio de orden moral que no deberían ser emitidos con tanta ligereza por un Senador de la República.

Nos referimos a las alusiones que el señor Martínez hace respecto a la actuación profesional del abogado señor Luis Gutiérrez Alliende. No es efectivo, en primer lugar, que el juicio no haya sido atendido por la oficina jurídica permanente de la Compañía. Agotadas las gestiones directas ante la Empresa, la Compañía solicitó un informe legal de su consultor jurídico permanente, don Luis Claro Solar, y también obtuvo un informe legal del abogado señor Gutiérrez Alliende. Ambos informes coincidieron en que los derechos de la Compañía eran claros e indiscutibles y que necesariamente tendrían que ser reconocidos por los Tribunales de Justicia; a base de estos informes se renunció a la demanda, la que fué firmada como abogado patrocinante por el Jefe del Departamento Legal de la Com-

**OBROEROS ACORDARON CARGAR EL BARCO ESPAÑOL "SATURNO"**

Según informaciones llegadas al Ministerio del Interior, los obreros portuarios de Antofagasta, en una amplia reunión celebrada en la tarde de ayer, acordaron cargar el barco español "Saturno", que llegó a dicho puerto para tomar una importante partida de salitre.

Se efectuó una votación que arrojó 148 votos a favor y 28 en contra del carguío de dicha nave.

**Libre de derechos la internación de máquinas agrícolas**

Se ha enviado un mensaje al Congreso Nacional por el cual se comete a la consideración del Poder Legislativo la aprobación de un proyecto de ley que exime por tres años de los derechos de internación, de estadística, etc., de la maquinaria agrícola.

**CONCIERTO DE ESTA NOCHE EN ESCUELA NORMAL N.º 1**

Esta noche, a las 21 horas, se verificará un concierto en la Escuela Normal N.º 1, en el que participarán alumnos de los profesores Exequiel Rodríguez, Isabel Sorro y Lidia Montero.

El programa es el siguiente:

Primera parte: 1.º "Rio-Río" tonada, Conjunto de acordeones. VI Año B. profesor señor Exequiel Rodríguez.

2.º "Yo vendo unos ojos negros" tonada. VI Año B. conjunto de acordeones, profesor señor Exequiel Rodríguez.

3.º "Carrullí" estudio 19. Andantino guitarra, por las alumnas Azucena Gaite y Magdalena Brancic. profesora señora Isabel Sorro.

Segunda parte: Profesor Adolfo Allende Serón. — J. J. Rousseau. "El campanario". Alumnas de I Año A y I Año B.

3.º "Carrullí" estudio 19. Andantino guitarra, por las alumnas Azucena Gaite y Magdalena Brancic. profesora señora Isabel Sorro.

4.º "Yo vendo unos ojos negros" tonada. VI Año B. conjunto de acordeones, profesor señor Exequiel Rodríguez.

5.º "Carrullí" estudio 19. Andantino guitarra, por las alumnas Azucena Gaite y Magdalena Brancic. profesora señora Isabel Sorro.

6.º "Yo vendo unos ojos negros" tonada. VI Año B. conjunto de acordeones, profesor señor Exequiel Rodríguez.

7.º "Carrullí" estudio 19. Andantino guitarra, por las alumnas Azucena Gaite y Magdalena Brancic. profesora señora Isabel Sorro.

8.º "Yo vendo unos ojos negros" tonada. VI Año B. conjunto de acordeones, profesor señor Exequiel Rodríguez.

9.º "Carrullí" estudio 19. Andantino guitarra, por las alumnas Azucena Gaite y Magdalena Brancic. profesora señora Isabel Sorro.

10.º "Yo vendo unos ojos negros" tonada. VI Año B. conjunto de acordeones, profesor señor Exequiel Rodríguez.

**Exposición del Consejo de Caja de EE. Particulares RESPONDE A LOS CARGOS DE LA FIEP.**

El Consejo de la Caja de Empleados Particulares tomó conocimiento en su última sesión de los cargos formulados contra ese organismo en una reunión celebrada el domingo último por la Federación de Instituciones de Empleados Particulares, relacionada con el reclamo que formuló sobre el monto de la asignación familiar. Acordó hacer una exposición de descargo, cuyo resumen es el siguiente:

"Que es falso que la FIEP no haya intervenido en todo el estudio y revisión de la Ley 7.064, ya que lo certifica el señor Secretario de la Comisión Revisora de dicha ley, don Alberto Hurtado; con la agravante de que la Delegación oficial de la FIEP declaró, ante la Comisión, que si la Delegación patronal no hubiese presentado enmiendas a la Ley 7.064 las habría presentado ella.

Que es falso que el señor Espinoza, representante de la FIEP, no haya conocido ni participado en el estudio del cálculo aritmético para la aplicación de la fórmula que diera el 52 o/o de imposición patronal para mayo de 1944, ya que el propio documento dirigido a la FIEP, con fecha 30 de mayo de 1944 y publicado extensamente en la Revista "Empart" del mes de mayo de 1944, no ha sido desautorizado por la FIEP hasta esta misma fecha, ni por el señor Espinoza.

Beethoven. Serenata. Alumnas de VI Año B.

Boccherini. Minué. Alumnas de VI Año B.

Kreiser. Vals. Alumnas de VI Año B.

Schubert. Marcha Militar. Alumnas de VI Año B.

Soro. Himno a la Bandera, por todas las alumnas del establecimiento.

**EN LA MADRUGADA FUE AGREDIDO A CUCHILLO**

A las 2.30 de la madrugada de ayer, en San Pablo con Matucana, José Naranjo Naranjo, que fué detenido, agredido con cuchillo a Rubén Castro Espinoza, de 31 años, domiciliado en Domingo Santa María 1262, quien con heridas graves fué trasladado a la Posta N.º 3.

**MES DE MARIA**

FOR

**R. VERGARA ANTUNEZ**

PRECIO: \$ 10.-

Id. abreviado. (pasta 2.50-)

Rústica, \$ 5.-

Descuentos para Librerías y Revendedores.

Estampas y objetos para Recuerdo y Resaltar de la Comunión

Estampas para recordatorios

**ZAMORANO Y CAPERAN**

COMPANIA 1015 - CAS. 362

TELEFONOS: 80726-27 y 28

SANTIAGO

### EN QUE CONSISTE EL DIFERENDO

La sentencia recién dictada en contra de la Empresa de los Ferrocarriles ha colocado este juicio de actualidad, pero no se ha hecho de él una exposición objetiva y clara para que sea entendida por todo el mundo. Hay que hacerla.

El punto legal discutido con la Empresa es el siguiente. El contrato de suministro de energía, celebrado el 27 de septiembre de 1921, establece que la Empresa pagará sus cuentas en moneda nacional u oro de dieciocho peniques o en moneda corriente con el premio del oro que figura en el boletín diario de la Bolsa de Comercio de Santiago el día del pago. Hasta el mes de octubre de 1925 la Empresa cumplió estrictamente esta cláusula y pagó en moneda corriente con un recargo variable según la situación del mercado del oro. El 14 de octubre de 1925, se dictó el Decreto-Ley N.º 606, que determinó la nueva unidad monetaria cuyo valor intrínseco fué en 133.057 milonésimos de gramo de oro fino. El artículo 7 de este Decreto-Ley dispuso que tanto las monedas de que trata, como las que determina la ley N.º 277, de 11 de febrero de 1895, servirán para el pago de toda obligación contraída en moneda nacional de oro computándose tres pesos de los creados por la nueva ley (6 peniques) por el peso de 18 peniques de la antigua. Determinada así la relación entre la moneda nacional de oro de 18 peniques y la moneda de oro que se acuñaría en conformidad con el nuevo patrón monetario establecido por el Decreto-Ley N.º 606, la Empresa de los Ferrocarriles pagó sus facturas desde la dictación de dicho Decreto-Ley y hasta el mes de diciembre de 1926, en moneda de 6 peniques, con un recargo de 200%; y, en atención a que de acuerdo con el Decreto-Ley N.º 488, los billetes del Banco Central convertibles en oro al portador y a la vista se hicieron a la par, ese pago se hizo en moneda corriente. Causó entonces un conflicto de intereses entre la Compañía y la Empresa de los Ferrocarriles, que se resolvió en la sentencia de primera instancia.

### LOS GRANDES RENDIMIENTOS DE LA COMPAÑIA

Se hace caudal en forma insistente de lo que se llama "la explotación de las tarifas altas". No cabe duda de que se trata de una afirmación hecha por quien no conoce las tarifas de la Compañía, o no se ha dado el trabajo de compararla con las de otras empresas del país, pues si lo hubiera hecho, habría tenido que llegar a la conclusión de que las tarifas de la Compañía son las más reducidas.

La prueba evidente de que no puede haber explotación de tarifas altas, está en el hecho de que la Compañía no ha repartido dividendos a sus accionistas desde el año 1931, accionistas que han tenido entradas bastantes para servir totalmente los intereses de su obligación hipotecaria y prendaria a largo plazo por \$ 6.903.665, pactada al interés del 5%. El acreedor ha tenido que contentarse con que se le acredite en efectivo sólo un 1.93% el año 1942, un 3.80% el año 1943 y un 4.73% el año 1944. No se trata, por cierto, de que la Compañía use subterfugios para disimular utilidades; la Compañía Chilena de Electricidad Limitada es una Sociedad anónima, constituida de acuerdo con las leyes del país y sometida, por lo tanto, a la vigilancia de la Superintendencia de Sociedades Anónimas, de la Dirección General de Impuestos Internos y de la Dirección General de Servicios Eléctricos.

Además, el directorio de la Compañía está compuesto del presidente, chileno, y de diez directores. De éstos, a lo menos siete deben ser también chilenos, y cuatro representan el interés del Estado, nombrándose: uno por el Presidente de la República, y otro por el directorio del Banco Central, otro por la Cámara de Comercio de Santiago y otro por el directorio de la Empresa de los Ferrocarriles.

Se envuelve en las críticas que comentamos, a los representantes del Estado ante el Directorio. Estos representantes tiene como misión fundamental defender los intereses del Fisco en la Compañía, lo que efectivamente hacen al defender las utilidades legítimas de la misma. Si se presenta un conflicto de intereses entre la Compañía y una Empresa de los Ferrocarriles, que se resuelve en la sentencia de primera instancia, es que la ley determina la relación entre la moneda de 18 peni-

### LA ACTUACION DEL ABOGADO DE LA COMPAÑIA

El senador señor Martínez incurrió en otra serie de afirmaciones evidentemente inexactas y además injustas. Queríamos emplear para desvirtuarlas, el mismo enfoque que el juicio de orden moral que no deberían ser emitidos con tanta ligereza por un Senador de la República.

Nos referimos a las alusiones que el señor Martínez hace respecto a la actuación profesional del abogado señor Luis Gutiérrez Alliende. No es efectivo, en primer lugar, que el juicio no haya sido atendido por la oficina jurídica permanente de la Compañía. Agotadas las gestiones directas ante la Empresa, la Compañía solicitó un informe legal de su consultor jurídico permanente, don Luis Claro Solar, y también obtuvo un informe legal del abogado señor Gutiérrez Alliende. Ambos informes coincidieron en que los derechos de la Compañía eran claros e indiscutibles y que necesariamente tendrían que ser reconocidos por los Tribunales de Justicia; a base de estos informes se renunció a la demanda, la que fué firmada como abogado patrocinante por el Jefe del Departamento Legal de la Com-

### LA ACTUACION DEL ABOGADO DE LA COMPAÑIA

El senador señor Martínez incurrió en otra serie de afirmaciones evidentemente inexactas y además injustas. Queríamos emplear para desvirtuarlas, el mismo enfoque que el juicio de orden moral que no deberían ser emitidos con tanta ligereza por un Senador de la República.

Nos referimos a las alusiones que el señor Martínez hace respecto a la actuación profesional del abogado señor Luis Gutiérrez Alliende. No es efectivo, en primer lugar, que el juicio no haya sido atendido por la oficina jurídica permanente de la Compañía. Agotadas las gestiones directas ante la Empresa, la Compañía solicitó un informe legal de su consultor jurídico permanente, don Luis Claro Solar, y también obtuvo un informe legal del abogado señor Gutiérrez Alliende. Ambos informes coincidieron en que los derechos de la Compañía eran claros e indiscutibles y que necesariamente tendrían que ser reconocidos por los Tribunales de Justicia; a base de estos informes se renunció a la demanda, la que fué firmada como abogado patrocinante por el Jefe del Departamento Legal de la Com-

## CENTENARES "DE LAMPARAS DE ALADINO" — escondidas en las paredes!

Cuenta la fábula que al frotar Aladino su lámpara se realizaban a su antojo las mas increíbles maravillas. Hoy día, de las tuberías de los mejores laboratorios electrónicos del mundo salen nuevas maravillas... que permiten ofrecer mejores productos.

Ningún mago del país de las hadas ha podido disponer jamás de mayor número de geniecillos que los científicos de los inmensos laboratorios de RCA, en Princeton, N. J. EE. UU. En los centenares de laboratorios que allí existen — cada uno diseñado para una función específica —, estas tuberías ponen al alcance de sus manos todos los recursos más modernos de la ciencia.

Si un científico de RCA desea un gas especial, o una corriente eléctrica... o una determinada presión en el agua, basta una orden suya para cumplir sus deseos, y permitirle realizar sus interminables experimentos e investigaciones.

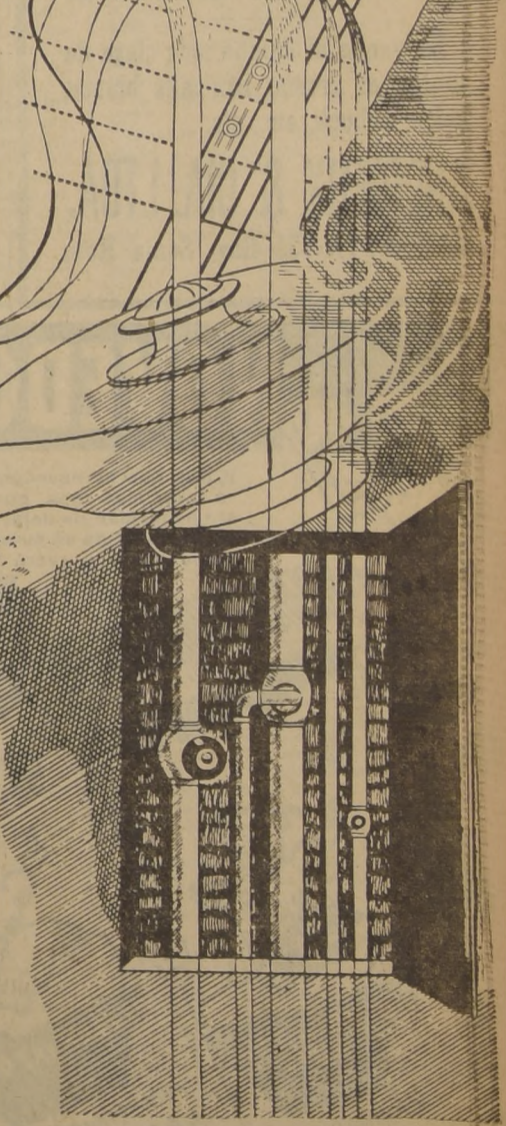
No es extraño, entonces, que los Laboratorios RCA sean los más completos y adelantados del mundo. Tampoco es extraño que de aquí surjan las últimas novedades en Radio, Electrónica, Televisión, Tubos, Discos, Radiodifusión, y toda clase de Equipos Sonoros.

El tubo más pequeño de su radio refleja esta supremacía de RCA... y es fruto de los imponderables recursos de los científicos de RCA para realizar la misión de investigación que ha hecho a esta marca universalmente famosa por la calidad que representa.

Todos estos conocimientos, energías y recursos, han sido utilizados por RCA para dotar a los ejércitos aliados del equipo electrónico y de comunicaciones que sirvieron para lograr la Victoria final.

Ahora, a la mayor brevedad posible, RCA volverá a consagrar su producción a la noble tarea de hacer su vida más cómoda y agradable. Recuerde, entonces, que al comprar productos RCA... compra usted lo mejor.

## LA CIENCIA EN MARCHA



**LOS RADIOS RCA VICTOR DEL MAÑANA**

Los nuevos radios y radiogramófonos RCA VICTOR serán insuperables en calidad, funcionamiento en cualquier clima, riqueza tonal, y duración. Su diseño será hermoso, elegante y de suprema distinción. En estos nuevos radios y radiogramófonos RCA VICTOR encontrará usted reflejados todos los adelantos logrados por RCA durante sus incansables investigaciones, que hacen de cada producto RCA VICTOR lo mejor en calidad.

**RCA INTERNATIONAL DIVISION**

**RADIO CORPORATION of AMERICA**

CAMDEN, N. J., U. S. A.

**CORPORACION DE RADIO DE CHILE, S. A.**

Vicuña Mackenna 3333 - Santiago

y todos los Distribuidores RCA VICTOR en Chile

**BIBLIOGRAFIA**  
**"ZIG-ZAG" DE HOY**  
 De la edición de hoy de este importante semanario destacan las completas informaciones gráficas de los acontecimientos nacionales y mundiales ocurridos en la semana.  
 Después sus artículos "Verdades simples sobre el alcoholismo", por el doctor H. Romero. Los verdaderos beneficios y perjuicios del alcohol en el cuerpo humano, defendidos con un sentido profesional y científico.  
 "Cambiará el matrimonio en esta época de postguerra?" por Frank C. Dudley. La familia y su supervivencia es tratada en esta exposición con un criterio futurista.  
 "Amy Foster". Novela breve por Joseph Conrad. Interesante historia de una mujer con un sentido raro de la vida y sus circunstancias.  
 Y finalmente, crítica de cine y las secciones "Este Chile", "La Semana", "Música", "Notas Amenas" y "Consultorio Nacional".

**DOS MINISTROS IRIAN A CARGOS EN EL EXTERIOR**  
 En círculos allegados a la Cancillería se rumorea con insistencia que los Ministros del Trabajo y de Salubridad, señores Mariano Bustos y Sotero del Río, serían designados para servir cargos en el exterior.  
 El señor Bustos iría como Embajador de Chile en Ecuador, y el señor del Río desempeñaría una misión especial en los Estados Unidos.  
 También se insiste en que será llamado al país dentro de poco, el actual Consul General de Chile en San Francisco de California, don Juan Pradenas Muñoz.

**EE. Municipales se reunirán hoy**  
**TRATARAN IMPORTANTES MATERIAS DEL GREMIO**  
 El Comité Relatorador de Empleados Municipales de Planta, a contrata y jornal de Santiago, celebrará hoy, a las 19 horas, una importante reunión, en el local de Santo Domingo 1240, con el objeto de tratar las siguientes materias: encasillamiento y reajuste del personal municipal; reglamentación de la ley No 8.121; modificación del artículo No 1 transitorio; reformas legales en la ley No 8.121; que presentará la Confederación Nacional de Empleados Municipales al Gobierno; situación de los empleados de los municipios de grados inferiores y de los que han quedado al margen de los beneficios de la ley 8.121, y plan de defensa gremial.

**M. DE JUSTICIA SE DIRIGIRA HOY AL NORTE**  
**ESTUDIARA LAS NECESIDADES DE LOS SERVICIOS DE SU DEPENDENCIA**  
 En el día de hoy partirá en avión al Norte el Ministro de Justicia, don Enrique Arriagada Saldías, acompañado de su Secretario, don Fernando Contardo Balboa, y del Director General de Prisiones, don Julio Olivarría Avila.  
 El viaje de este Secretario de Estado obedece a sus deseos de estudiar en el terreno mismo las necesidades de los diversos servicios de su dependencia. En esta gira visitará las cárceles de Arica, Iquique, Pisagua, Antofagasta, Tocopilla, Calama y Valparaiso.  
 En su visita a Pisagua el Ministro señor Arriagada estudiará las posibilidades de instalar una Colonia Penal Pesquera, para lo cual ya ha tenido entrevistas con el Director de Caza y Pesca, funcionario este que se encargará de asesorar el plan del Ministro.  
 También visitará las Oficinas del Registro Civil de las ciudades nombradas.

**OTRO TRIUNFO PUEDE OBTENER EL ENTUSIASTA QUINTETO DEL UNION FERROVIARIOS FRENTE AL C. OLEA**  
**EN EL ENCUENTRO QUE CUMPLEN HOY**  
 En la cancha de calle San Ignacio frente a Franklin se cumplirá hoy a las 20.45 horas, dos encuentros por la competencia oficial de la Asociación de Basketball de Santiago: Deportivo Colombia con Stade Francais y Ferroviarios con Olea.  
 Ambos encuentros presentan bastante interés, pues se trata de elencos que se han desempeñado con regularidad en su campaña del presente año. El Ferroviarios cuenta a su favor con satisfactorios triunfos sobre el Stade, Pamae y Asociación Cristiana de Jóvenes, a este último que derrotó en su presentación más reciente, tras una brega de intensas acciones.  
 Su contendor, el Olea, ocupa en el momento uno de los lugares superiores del torneo, en el cual ha cumplido hasta ahora un eficiente actuación.  
 El Colombia lleva mejores posibilidades de triunfo, pues se afirma en su performance del domingo pasado, donde se impuso en forma inobjetable sobre la Unión Española, el team más entusiasta y luchador de cuantos actúan en la división local. Colombia y Stade protagonizarán el primer partido de la reunión, fijado a las 20.45 horas.  
 Los equipos: DEPORTIVO OLEA: Carrasco, Monti, Sánchez, Valenzuela y Andrade.  
 FERROVIARIOS: Gálvez, González, Pino, Maldonado y Meliardo.  
 COLOMBIA: Toledo, Cancino, López, Vitar y Cancino.  
 STADE FRANCAIS: Fernández, Lama, Acharán, De la Vega y Romero.  
 PROGRAMA DEL TORNEO NACIONAL DE CICLISMO  
 La Comisión organizadora del 20.º campeonato nacional de ciclismo presentó a la consideración del directorio de la dirigente máxima de este deporte, el programa que ha de regir en este certamen, que será inaugurado el viernes 7 de diciembre próximo, en el Estadio Nacional.  
 El programa dispuesto es el que consignamos en seguida:  
**VIERNES 7:** 1.000 metros scratch, series hasta los octavos finales; 3.000 metros para novicios; 4.000 metros persegución, por equipos de 4 corredores por Asociación; series hasta los cuartos finales.  
**SABADO 8:** Desfile de las delegaciones; 1.000 metros contra reloj, con partida sujeta; 3.000 metros para juveniles; 1.000 metros scratch categoría; 4.000 metros persegución, por equipos, final.  
**DOMINGO 9:** En la mañana, partida de la prueba por carreteras, por equipos de cuatro corredores por Asociación, en una distancia entre 150 a 250 kilómetros, con llegada en el Estadio Nacional; 500 metros, infantiles, menores de 9 años; 500 metros, infantiles, menores de 12 años; 1.000 metros, reservada a las damas; 1.000 metros scratch, finales; 3.000 metros, medio fondo, en pista, individual, con inscripción hasta 2 corredores por Asociación.

**TURF**  
**MAS DE UN MILLON DE PESOS ANUALES DE PROMEDIO GANADO TIENE EL HARAS "ACONCAGUA"**  
 Un record que difícilmente logrará ser superado ha marcado con sus productos de años anteriores el Haras "Aconcagua". Hace siete años que este Haras ofrece su producción, y en este espacio de tiempo sus crías han ganado la fantástica suma de 7.912.800 pesos, la que el domingo deberá superar los ocho millones, ya que Corinto debe adjudicarse el clásico La Copa.  
 El Haras tiene 48 productos ganadores de más de 50 mil pesos, y entre ellos, La Bastille, con 808.524 pesos, tiene holgadamente el record de sumas ganadas por una yegua; mientras que Corinto, con 1.007.470 pesos, debe muy pronto superar el record que detenta Filibuster, con 51.800.000.

**SALUDOS OFICIALES EN ANIVERSARIO DE LA UNION SOVIETICA**  
 Con motivo de haberse celebrado ayer el aniversario nacional de la Unión Soviética, el Vicepresidente de la República, Excmo. señor Alfredo Duhalde Vásquez, envió un cablegrama de saludos al Presidente de dicha nación, señor Kalinin.  
 Por su parte, el Canciller don Joaquín Fernández Saldaña, y su colega ruso, señor Vyacheslav Molotov.  
 En la Moneda y principales edificios públicos se izó el pabellón nacional en homenaje al aniversario soviético.

**Falleció ayer el ...**  
**(DE LA PAGINA)**  
 Señor don Manuel Hidalgo, Gustavo Reyes y Carlos Guzmán.  
 Se tomó conocimiento del sensible fallecimiento del distinguido miembro del partido don Juan de Dios Marticorena, y después de rendirle homenaje, se acordó lo siguiente:  
 1.º Dejar constancia en acta del preámbulo, que se lamenta la pérdida de un distinguido correligionario.  
 2.º Evitar pesame a la familia y al partido.  
 3.º Honrar al difunto en la sesión de la tarde.  
 4.º Evitar la sesión en señal de duelo.

**CITACION A BUCCIONE Y REYES**  
 El manager Héctor Rodríguez, nos pide citar para hoy a las 14.30 horas, en el gimnasio San Pancracio, a los pugilistas Humberto Lillo (Buccione) y Manuel Reyes.  
**Tres partidos por Certamen de Polo «Arturo Cousiño»**  
 El sábado en la tarde, en la cancha principal del Club Hípico, continuará desarrollándose la competencia de polo por la copa «Arturo Cousiño», con los encuentros que protagonizarán los equipos de serie "B", Rancaagua y Condorito y los de serie "A", Angostura con Granelos y Las Condes con Chimbarongo.  
 En las semifinales de este torneo, a cumplirse el domingo, intervendrán Militar y Llallagua, en la serie "B" y ganador Las Condes-Chimbarongo con Universidad Católica, en la serie "A". En el encuentro final que se hará el lunes a las 17.30 horas, en la misma cancha, actuarán ganador Granelos-Angostura con Malloa. Como director de turno en las distintas reuniones, ha sido designado el señor Alfonso Chadwick.

**AYUDE USTED A COMBATIR el Ahogo y la Sofocación del Asma**  
 Menaco  
 Menaco es un medicamento que ayuda a combatir el ahogo y la sofocación del asma. Es un medicamento que ayuda a combatir el ahogo y la sofocación del asma. Es un medicamento que ayuda a combatir el ahogo y la sofocación del asma.

**ESTADIO SANTA LAURA**  
 16.30 horas: Universidad Católica con Santiago; árbitro, señor Osvaldo Moraga.  
 17.45 horas: Olea Colo con Green Cross; árbitro, señor Arturo Morello. Director de turno, señor Rodolfo Retamales.  
**ESTADIO NACIONAL**  
 16.30 horas: Santiago Nacional con Universidad de Chile; árbitro, señor Gonzalo Ulloa.  
**PAPERCHASE EN HONOR DE JINETES PORTEROS**  
 En los campos de Apollidón se efectuará el sábado por la tarde, un paperchase que ha organizado el Santiago Paperchase Club, en honor de los socios de su congreso de Valparaíso.  
 Las inscripciones quedarán cerradas impositivamente el viernes a las 12 horas. Se pueden registrar hasta esa día, en la secretaría del club organizador, Av. Ossa N.º 1830, fono 45, Los Guindos.

**DESAFIO EN FUTBOL DEL CLUB PALAIS ROYAL**  
 El Deportivo Palais Royal que dispone de cancha propia para actuar en fútbol frente a instituciones congeneres locales de pueblos vecinos. Las notas de desafío deberán dirigirse a: Av. Independencia N.º 2128 local donde funciona su secretaría. Esta proporcionará las bases por las cuales se registrarán los encuentros.  
**DOS MATCHES SUSPENDIDOS**  
 Dos interesantes combates que estaban anunciados para esta noche en el Casapueblo correspondientes al Campeonato Nacional, han sido suspendidos debido a enfermedad de los contendientes.  
 Los combates suspendidos son los siguientes:  
 Categoría gallo: José Castro con Manuel Robledo.  
 Categoría liviano: Oscar Francino y Julio Barria.

**Este año el Aconcagua trae las ventas un hijo del crack inglés Cameronian, y productos por los grandes reproductores Pantera, Pantalon, Magnax, Res...**

51.800.000	CORINTO	1.007.470,00
44.500,00	LA BASTILLE	808.524,00
38.000,00	Ruler	348.836,00
29.000,00	ATELIER	338.836,00
30.000,00	SMILIDAD	203.033,00
41.500,00	EMPEÑO	163.400,00
24.000,00	BAILONGO	144.602,00
50.000,00	ABROJITO	144.602,00
15.500,00	MEDRANO	143.800,00
Reservada	PACIFICA	143.700,00
53.000,00	CAPRICHIO	134.960,00
26.000,00	NAXOS	134.750,00
20.000,00	QUEBRANTO	131.230,00
32.500,00	POMULO	129.700,00
32.000,00	GUAPU	122.975,00
45.000,00	Cortapisa	120.200,00
55.500,00	Golden Boy	114.375,00
27.000,00	BILLAROTO	104.025,00
10.500,00	CHINA	104.025,00

**ACUERDOS DE LA ASAMBLEA RADICAL**  
 En su sesión de ayer la Asamblea Radical, impuesta de este fallecimiento, acordó, en primer lugar, honrar al difunto por su Mesa Directiva en la sesión de la tarde, y en segundo lugar, solicitar de los correligionarios su asistencia al sepelio, enviar ofrendas florales, y emitir una carta de pesame a la familia y levantar la sesión en señal de duelo.  
**ACUERDOS DEL CLUB RADICAL**  
 Por su parte, el Director del Club Radical se reunió extraordinariamente y acordó dejar constancia en el acta del pesar con que recibe el doloroso desenlace de su miembro honorario, que siempre estuvo en íntimo contacto con la institución y a la cual dedicó gran parte de sus actividades.  
 Acordó, además, enviar una nota de condolencia a la familia; izar la bandera a media asta; enviar una corona; comisionar a su presidente para que haga uso de la palabra en el Cementerio colocando un retrato del señor Marticorena en la sala de sesiones del Club; y que el Director y todos sus socios concurren en cuerpo a sus funerales.  
**HOY SE REUNE EL CEN**  
 A media de hoy se reunirá extraordinariamente el CEN para adoptar los acuerdos oficiales con respecto a la sepultura de los restos de este distinguido personalidad.  
**ADHESION DE LA JUVENTUD RADICAL**  
 Ayer a las 19 horas sesionó el Consejo Nacional de la Juventud Radical, bajo la presidencia del señor Juan de Dios Marticorena, y con asistencia de los señores señores Osvaldo López, Washington

**INGENIERO ...**  
 (DE LA PAGINA)  
 se refirieron al mismo tema, la asamblea, en general, aprobó la moción de crear un Instituto de Planificación y Economía Nacional.  
**VISITA A LOS CERRILLOS**  
 Los ingenieros visitaron ayer, como uno de los números más interesantes del programa de la Cuarta Semana, el aeródromo de Los Cerrillos, donde fueron atendidos gentilmente por el vicepresidente de la LAN, general de brigada aérea don Rafael Sáenz, por los señores señores Jorge Pascal y Francisco Soler, y por el gerente comercial, señor Carlos Stubing.  
 Durante esta visita los ingenieros pudieron darse cuenta del estado de avanzado desarrollo que ha alcanzado esta empresa chilena de aviación. Antes de retirarse de Los Cerrillos visitaron un hangar construido por la firma Leniz, cuya característica es de ser sus vigas de madera.

**PROGRAMA DE HOY**  
 El programa de hoy consulta una visita a la Maestranza de San Bernardo. La partida se ha fijado para las 9 horas desde la Estación Alameda en un tren especial. En la tarde se efectuará la tercera sesión plenaria con la actuación de los señores Guillermo Jara, Belisario Maldonado, Guillermo Moore y Florencio Durán.

**CLUB DE DEPORTES «Santiago National»**  
 Cita a asamblea general de socios para el Viernes 9 del presente a las 20 horas en su Secretaría de calle Catedral 1183 (Club de Setiembre).  
**TABLA:**  
 a) Autorización de la asamblea para que el Directorio contrate un préstamo con la Asociación Central.  
 b) Adquisición de un bien raíz.

**DEFUNCION**  
 Ha dejado de existir nuestro querido padre, suegro y abuelo, don **JUAN DE DIOS MARTICORENA CHAVEZ**.  
 Sus restos serán sepultados mañana en el Cementerio General. El cortejo partirá a las 10 horas, desde la Casa Radical, Huérfanos-Testinos.  
 Luis Merlo, María Marticorena de Merlo e hijos.

**DEFUNCION**  
 Ha fallecido mi hermano, don **ANDRES PEREZ VEGA**.  
 Ruego a sus amigos y a los míos, asistir a sus funerales que se efectuarán hoy a las 4 de la tarde, partiendo del cortejo del Hospital Salvador (por Manuel Infante).  
 Jorge R. Pérez y.

**ZAPATEROS**  
 Se vende al detalle toda clase de cueros al cromo; box-calls blanco, beige, nubuck, etc., etc.  
**ANDRIEUX & CIA. LTDA.**  
 GAMBETTA 735 Esq. Santa Rosa

**INGENIERO ...**  
 (DE LA PAGINA)  
 se refirieron al mismo tema, la asamblea, en general, aprobó la moción de crear un Instituto de Planificación y Economía Nacional.  
**VISITA A LOS CERRILLOS**  
 Los ingenieros visitaron ayer, como uno de los números más interesantes del programa de la Cuarta Semana, el aeródromo de Los Cerrillos, donde fueron atendidos gentilmente por el vicepresidente de la LAN, general de brigada aérea don Rafael Sáenz, por los señores señores Jorge Pascal y Francisco Soler, y por el gerente comercial, señor Carlos Stubing.  
 Durante esta visita los ingenieros pudieron darse cuenta del estado de avanzado desarrollo que ha alcanzado esta empresa chilena de aviación. Antes de retirarse de Los Cerrillos visitaron un hangar construido por la firma Leniz, cuya característica es de ser sus vigas de madera.

**PROGRAMA DE HOY**  
 El programa de hoy consulta una visita a la Maestranza de San Bernardo. La partida se ha fijado para las 9 horas desde la Estación Alameda en un tren especial. En la tarde se efectuará la tercera sesión plenaria con la actuación de los señores Guillermo Jara, Belisario Maldonado, Guillermo Moore y Florencio Durán.

**CLUB DE DEPORTES «Santiago National»**  
 Cita a asamblea general de socios para el Viernes 9 del presente a las 20 horas en su Secretaría de calle Catedral 1183 (Club de Setiembre).  
**TABLA:**  
 a) Autorización de la asamblea para que el Directorio contrate un préstamo con la Asociación Central.  
 b) Adquisición de un bien raíz.

**DEFUNCION**  
 Ha fallecido mi hermano, don **ANDRES PEREZ VEGA**.  
 Ruego a sus amigos y a los míos, asistir a sus funerales que se efectuarán hoy a las 4 de la tarde, partiendo del cortejo del Hospital Salvador (por Manuel Infante).  
 Jorge R. Pérez y.

**EXPRESION DE GRACIAS**  
 Damos nuestros más sinceros agradecimientos a las personas que se dignaron acompañarnos en la sepultura de nuestra querida hermana, señora **ELEUTERIA SOLA IRRARAZAVAL** que fueron sepultados ayer a las 10 A. M. en el Cementerio General.  
 Manuela Solá de González y sobrinos.  
 Atendidos por Empresa Azocar

**DEFUNCION**  
 Ha dejado de existir nuestro querido deudo, **AMELIA TORRES SALINAS**.  
 Sus restos serán sepultados mañana en el Cementerio General. El cortejo partirá de su casa habitación, calle Moneca No 1538, a las 10 horas.  
 La familia.  
 Atendidos por Empresa Azocar

**NOVEDOSO!**  
 ¡Claro que es novedoso un sistema para lavar más ropa, por menos dinero y sin necesidad de dejar los pulmones en la artesa! Pida en su almacén estos dos sobrecitos y... ¡verá lo que es bueno!

**GRINGUITA**  
**JABON EMPOLVO**  
**para el lavado fino de LANA Y SEDA**

**RECHACE LAS IMITACIONES**  
**¡USELA!**  
 Rechace las imitaciones

**JOAQUIN CORREA**  
 Practicante titulado  
 Ocho años práctica: Inyecciones, Fenciclinas, Sueros Hiperosmolales.  
**ATENCION DIURNA Y NOCTURNA**  
 Bdo. O'Higgins 2696  
 Fono 92098

**DISTRIBUIDORES**  
**CIA. DISTRIBUIDORA NACIONAL — GILDEMEISTER Y CIA. LTDA.**  
**DUNCAN, FOX Y CO. LTD. — WILLIAMSON BALFOUR Y CIA., S. A.**

**DEFUNCION**  
 Tenemos el sentimiento de anunciar el fallecimiento de nuestro querido deudo, don **JUAN DE DIOS MARTICORENA CHAVEZ**.  
 Sus funerales se efectuarán el viernes a las 10 horas, saliendo el cortejo desde la Casa Radical, Huérfanos-Testinos, al Cementerio General.  
 Camilo Marticorena y Blanca Ulloa de Marticorena e hijos.

**DEFUNCION**  
 Ha fallecido nuestro querido y padre, señor **JOSEFIN GODOY YANEZ**.  
 Sus restos serán sepultados en el Cementerio General. El cortejo partirá de su casa habitación, Avda. Central 1469, a las 4 P. M.  
 Delia R. e hijos.

**IN MEMORIAM**  
 Mañana viernes 9 de noviembre, con motivo del sexto aniversario de la muerte de nuestra querida esposa, madre y abuelita, doña **LUDOVINA BARRA DE ASTORGA** se oficiará una misa a las 10 A. M. por el descanso de su alma, en la Iglesia de San Francisco de Mostaza.  
 La familia.

**DEFUNCION**  
 Ha dejado de existir nuestra querida esposa y madre, seña **JUAN DEL CARMEN ORELLANA CRUZ**.  
 Sus funerales se efectuarán hoy a las 11 A. M. partiendo el cortejo de su casa habitación, calle Irarrazaval 4350, al Cementerio General. Rogamos a los que fueron sus amigos, acompañar sus restos a la última morada.  
 Víctor Salinas Barahona e hijos.  
 Atendidos por Empresa Azocar

**DEFUNCION**  
 Ha fallecido de exitir nuestra querida madre, seña **ABIGAIL GALVEZ** viuda de VARGAS.  
 Sus restos serán sepultados mañana en el Cementerio General. El cortejo partirá a las 16 horas desde su casa habitación, calle 2951 (Suños), donde se oficiará una misa a las 9.30 horas.  
 Sus hijos: Alicia, Victoria, Marcos e Hilda Vargas Galve.

**Empresa Aroca**  
**Funerales M. R.**  
**UNICAMENTE EN TRES CASAS:**  
**CASA MATRIZ:**  
 10 de Julio 981. Teléf. 85724  
**TALLERES Y COCHERAS:**  
 Serrano 654. Teléf. 60475  
**SUCURSALES:**  
 N.º 1, Delicias 43. Tel. 86489  
 N.º 2, Delicias 3547. Tel. 92261

# CAMARA DE DIPUTADOS

**CUENTA**

1.º Un Mensaje con el que S. E. el Vicepresidente de la República somete a la consideración del Congreso Nacional un proyecto de ley, por el cual desafecta su calidad de bien nacional una plaza existente en la población "Residencial Subercaseaux", ubicada en la comuna de San Miguel, y autoriza a esa I. Municipalidad para permutar el terreno referido.

—Se mandó a Comisión de Gobierno Interior.

2.º Seis oficios de S. E. el Vicepresidente de la República:

Con los tres primeros, comunica haber resuelto hacer presente la urgencia para el despacho de los siguientes proyectos de ley:

El que crea la Caja Bancaria de Pensiones; El que habilita como Puerto Mayor el actual Puerto de Aysén;

El que autoriza al Presidente de la República para otorgar subvenciones a las Sociedades Agrícolas del país, y

El que proroga por un nuevo período de tres años la vigencia de la ley 6.039, que libera de derechos de internación y otros al ganado ovino.

Quedaron en tabla para los efectos de calificar las urgencias hechas presente. Posteriormente, calificadas éstas de "simples", se mandaron tener presente y agregar a los antecedentes de los respectivos proyectos.

Con los tres restantes, comunica haber resuelto incluir entre los asuntos de que puede ocuparse el Congreso Nacional, en la actual legislatura extraordinaria de sesiones, los siguientes proyectos de ley:

El que proroga por un nuevo plazo de tres años la vigencia de la ley 6.039, que libera de derechos de internación y otros al ganado ovino;

El que habilita como Puerto Mayor el actual Puerto de Aysén;

El que crea el Museo Postal;

El que crea el Consejo Nacional de Deportes;

El que libera a la Caja de Colonización Agrícola de la deuda de regadío del embalse "Caritaya";

El que autoriza a la Caja de Colonización Agrícola para enajenar los predios de su propiedad que no sean aptos para la colonización;

El que crea el Colegio de Ingenieros, y

El que crea la Gendarmería de Bosques.

—Se mandaron tener presente y archivar.

3.º Un oficio del señor Ministro del Interior, con el que contesta el que se le dirigió a nombre del Honorable señor Bedoya, sobre construcción de un cuartel de Carabineros de La Ligua.

4.º Un oficio del señor Ministro de Agricultura, con el que da respuesta al que se le enviara a nombre del Honorable señor Pizarro don Edmundo, sobre plan de auxilio para la solución de la crisis que afecta a la industria agrícola de la provincia de Colquimbo.

5.º Tres oficios del señor Ministro de Tierras y Colonización:

Con el primero, contesta el que se le enviara por acuerdo de esta Honorable Cámara, relacionado con la dictación del decreto N.º 1.340, que ordenó el desalojo de tierras fiscales en San José de Malpo.

Con el segundo, da respuesta a una petición formulada por el Honorable señor Ojeda, sobre concesión de títulos gratuitos de dominio para el ensanche de la ciudad de Puerto Natales.

—Quedaron a disposición de los señores Diputados.

Con el último, da respuesta a un oficio remitido por la Honorable Comisión de Educación Pública, relacionado con los deslinde del terreno que lleva el N.º 7 de la manzana 42 de la calle Claro Solar, de la ciudad de Temuco.

—Se mandó a la Comisión de Educación Pública.

6.º Un oficio del Honorable Senado con el que comunica haber aprobado con modificaciones el proyecto de ley remitido por esta Honorable Cámara, sobre mejoramiento económico del personal del Ministerio de Educación Pública.

7.º Un informe de la Honorable Comisión de Gobierno Interior recaído en una moción del Honorable señor Venegas, que autoriza a la Municipalidad de Los Lagos para donar al Fisco un terreno de su propiedad.

8.º Una nota de la Honorable Comisión de Gobierno Interior, con la que solicita un pronunciamiento de la Honorable Cámara, en el sentido de enviar a esa H. Comisión todos los proyectos sobre modificación a la ley General de Elecciones.

—Quedaron en tabla.

9.º Dos mociones, con las cuales los señores Diputados que se indican inician los siguientes proyectos de ley:

Los señores Atienza y Santandreu, que concede pensión a doña Hortensia Parada viuda de Oliveira.

—Se mandó a Comisión de Solicitudes Particulares.

El señor Olivares, que modifica la ley 7.552, con el objeto de que la Corporación de Reconstrucción y Auxilio invierta los fondos que contempla dicha ley en el mejoramiento del alumbrado público y otros servicios, en la zona norte.

—Se mandó a Comisión de Hacienda.

10.º Una nota del Consejo General del Colegio de Abogados en la que agradece al señor Presidente de la Honorable Cámara de Diputados la cooperación prestada por esta Honorable Corporación para la celebración de la IV Conferencia Interamericana de Abogados.

—Se mandó tener presente y archivar.

11. Tres presentaciones:

Con la primera, don Alberto Ruiz Diez solicita la aclaración de la ley N.º 8.282, sobre Estatuto Administrativo.

—Se mandó a Comisión de Constitución, Legislación y Justicia.

Con la segunda, doña Olga Muñoz Sepúlveda solicita aumento de pensión.

—Se mandó a Comisión Especial de Solicitudes Particulares.

Con la última, don Humberto Castro Nordenflycht, solicita la devolución de diversos antecedentes acompañados a una presentación anterior.

—Quedó en tabla.

12. Dos telegramas

Con el primero, la Unión de Profesores de

Curanilahue se refiere al despacho del proyecto por el cual se mejora la situación económica del magisterio, y

Con el segundo, el Sindicato Obrero de Rica Ventura se refiere a la última huelga habida en Chuquicamata.

—Se mandaron tener presente y archivar.

**V.—TEXTO DEL DEBATE**

**1.—CALIFICACION DE LA URGENCIA DE DIVERSOS PROYECTOS DE LEY.**

El señor COLOMA (Presidente).— El Ejecutivo ha hecho presente la urgencia para el despacho del proyecto de ley que crea la Caja Bancaria de Pensiones.

El señor BOSSAY.— Suma urgencia, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Se ha propuesto la suma urgencia.

El señor DIPUTADO.— Que se vote.

El señor COLOMA (Presidente).— En votación.

—Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 27 votos; por la negativa, 46 votos.

El señor COLOMA (Presidente).— Rechazada la suma urgencia.

Si le parece a la Honorable Cámara, quedará acordada la simple urgencia.

Acordado.

También ha hecho presente el Ejecutivo la urgencia para el despacho del proyecto que habilita como puerto mayor al actual puerto de Aysén.

Si le parece a la Honorable Cámara, se acordará la simple urgencia.

Acordado.

Se ha hecho presente también la urgencia para el despacho del proyecto que autoriza subvenciones a las Sociedades Agrícolas del país.

Si le parece a la Honorable Cámara, se acordará la simple urgencia.

Acordado.

Finalmente, el Ejecutivo ha hecho presente la urgencia para el despacho del proyecto que proroga por un nuevo período la vigencia de la Ley N.º 6.039, que derogó los derechos de internación del ganado bovino.

Si le parece a la Honorable Cámara, se acordará la simple urgencia.

Acordado.

**2.—FIJACION DE DIA Y HORA PARA LA ELECCION DE CONSEJERO DEL INSTITUTO DE FOMENTO MINERO E INDUSTRIAL DE TARAPACA.**

El señor COLOMA (Presidente).— Propongo a la Honorable Cámara fijar el próximo martes, después de la Cuenta, para la elección de Consejero del Instituto de Fomento Minero e Industrial de Tarapaca.

Si le parece a la Honorable Cámara, así se acordará.

Acordado.

**3.—ENVIO AL MINISTRO DE ECONOMIA Y COMERCIO DE LOS ANTECEDENTES ACUMULADOS POR LA COMISION INVESTIGADORA DE LA CATASTROFE DE SEWELL, RESPECTO A LA RESPONSABILIDAD DEL DEPARTAMENTO DE MINAS Y PETROLEO.**

El señor COLOMA (Presidente).— El señor Ministro de Economía y Comercio solicita que le sean remitidos los antecedentes que tuvo en vista la Honorable Cámara para aprobar el informe de la Comisión Investigadora de Sewell, en orden a que ha existido, de parte del Departamento de Minas y Petróleo, un verdadero abandono de sus funciones.

Si le parece a la Honorable Cámara, así se acordará.

Acordado.

**4.—MEJORAMIENTO ECONOMICO DEL PERSONAL DE LA BENEFICENCIA.— ENVIO A LA COMISION DE ASISTENCIA MEDICO-SOCIAL E HIGIENE DEL PROYECTO RESPECTIVO.**

El señor COLOMA (Presidente).— La Comisión de Asistencia Médico-Social e Higiene solicita que sea enviado a ella, y viamente a la Comisión de Hacienda, el proyecto de ley que mejora las condiciones económicas de los empleados de Beneficencia.

Si le parece a la Honorable Cámara, así se acordará.

Acordado.

**5.—MEJORAMIENTO ECONOMICO DEL PERSONAL DEPENDIENTE DEL MINISTERIO DE EDUCACION PUBLICA.— MODIFICACIONES DEL SENADO.**

El señor COLOMA (Presidente).— Entrando al objeto de la presente sesión, corresponde ocuparse, en primer lugar, del proyecto de ley, devuelto en tercer trámite por el Honorable Senado, sobre mejoramiento económico del Magisterio Nacional.

En discusión las modificaciones del Honorable Senado.

—El proyecto aprobado por la Honorable Cámara y las modificaciones introducidas por el Honorable Senado son del tenor siguiente:

**PROYECTO DE LA HONORABLE CAMARA**

Artículo 1.º— Aumentase, en la forma que a continuación se indica, el sueldo base anual del personal dependiente del Ministerio de Educación Pública, que continúa con quinientos y que no ha sido encasillado:

Los cargos con un sueldo base anual inferior a \$ 17.280, se aumentarán en 40 por ciento.

Los cargos con un sueldo base desde \$ 17.280, y hasta \$ 29.250, inclusive, aumentan \$ 6.720 anuales.

Los cargos con un sueldo base anual de \$ 30.000 o más, aumentan \$ 9.000 anuales.

Artículo 2.º— El personal remunerado por hora de clase aumentará su sueldo base anual en la siguiente forma:

La hora que actualmente se paga a razón de \$ 1.000 anuales, aumentará a \$ 300.

La hora que actualmente se paga a razón de \$ 1.035 anuales, aumentará a \$ 365.

La hora que actualmente se paga a razón de \$ 1.207,50 anuales, aumentará a \$ 292,50.

La hora que actualmente se paga a razón de \$ 1.430 anuales, aumentará a \$ 270.

La hora que actualmente se paga a razón de \$ 1.980 anuales, aumentará a \$ 320.

La hora que actualmente se paga a razón de \$ 2.640 anuales, aumentará a \$ 360.

La hora que actualmente se paga a razón de \$ 3.000 anuales, en la Escuela de Servicio Social, no experimentará aumento.

Artículo 3.º— Los cargos de Inspectores Provinciales, de Enseñanza Manual, de Enseñanza de Dibujos y Labores Femeninas, de Educación Física y de Enseñanza Vocacional, de Educación Primaria, tendrán el sueldo base anual de \$ 44.100.

Los cargos de Inspectores Locales y de Enseñanza Indígena, de Educación Primaria tendrán el sueldo base anual de \$ 42.150.

Artículo 4.º— Las pensiones de jubilación del personal dependiente del Ministerio de

**SESION 3.ª EXTRAORDINARIA, EN MARTES 3 DE NOVIEMBRE DE 1945**

(SESION DE 16 A 19 HORAS)

**PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES COLOMA Y ATIENZA**

(VERSION OFICIAL)

Educación Pública y de la Universidad de Chile, que haya dejado de prestar servicios con anterioridad a la fecha en que entre a regir la presente ley, y que sean inferiores a \$ 24.000 anuales, serán aumentadas en un treinta por ciento (30%).

Las pensiones que después de aplicar este tanto por ciento resulten inferiores a \$ 12.000, se fijarán en este monto como pensión mínima.

Las pensiones de jubilación que con la aplicación del aumento concedido por el inciso 1.º resulten superiores a \$ 24.000 anuales, serán fijadas en esta suma.

Artículo 5.º— Los porteros de las Escuelas Primarias (mozos terceros) que desempeñen iguales funciones en las escuelas nocturnas de adultos, aumentarán sus sueldos en un setenta y cinco por ciento.

Artículo 6.º— Los profesores de escuelas nocturnas de adultos, que no disfruten de otra renta fiscal, aumentarán sus sueldos bases en un ciento por ciento.

Artículo 7.º— Los profesores que desempeñan sus funciones en las Islas de Juan Fernández y Pascua gozarán de la misma gratificación que percibe el personal de educación pública en las provincias de Aysén y Magallanes.

Artículo 8.º— Gozarán de los beneficios que establece la presente ley, en la proporción fijada en el artículo 1.º, el personal a contrata y a jornal dependiente del Ministerio de Educación Pública.

Artículo 9.º— Será incluido en la planta el actual personal a contrata o a jornal, pagado con entradas propias de los establecimientos educacionales o con fondos del Ministerio de Educación Pública.

Artículo 10.º— Regirán para el personal de Kindergarten del Apostadero Naval de Talcahuano los sueldos correspondientes al personal de Educación Primaria, con los aumentos contemplados en la presente ley.

Artículo 11.º— Se aumenta la suma global del presupuesto de la Universidad de Chile para el mejoramiento de las rentas de su personal docente, auxiliar y técnico, en doce millones quinientos mil pesos (\$ 12.500.000).

Artículo 12.º— Elevanse en tres por ciento de las respectivas rentas, las tasas de impuesto contempladas en los artículos 11, 15, 27, 31, 33 y 56 de la ley N.º 6.457, sobre impuesto a la renta.

Los mayores ingresos que se produzcan en virtud del aumento de tasas que ordena el inciso anterior se destinarán en su totalidad a rentas generales de la nación; por consiguiente, no regirán respecto de ellos las disposiciones sobre aplicación a fines especiales, del todo o parte del rendimiento de determinados impuestos.

Artículo 13.º— Los impuestos que gravan la propiedad raíz no se regirán por la presente ley, salvo las disposiciones que se refieren al pago de los impuestos Global Complementario y Adicional, para lo cual deberá declararse la renta efectiva de los bienes raíces urbanos y rurales.

**ARTICULOS TRANSITORIOS**

Artículo 1.º— Los aumentos establecidos en la presente ley comenzarán a regir desde el 1.º de julio de 1945.

Artículo 2.º— Dentro del plazo de seis meses, contados desde la promulgación de esta ley, los funcionarios que hayan cumplido treinta y cinco años de servicios tendrán derecho a jubilar con el total del sueldo que se les asigna a la presente ley, siendo, en este caso, de cargo del Estado la diferencia que resulte entre el monto de la jubilación así obtenida y el monto de la que habría obtenido liquidada con relación al promedio de las remuneraciones percibidas durante los últimos treinta y seis meses.

Artículo 3.º— El personal administrativo, docente y de servicios de los establecimientos Educativos de las provincias de Aysén y Magallanes gozarán de una gratificación equivalente al 75% de sus sueldos aumentados en la proporción que corresponde de acuerdo con la presente ley.

Derógase el artículo 8.º de la ley N.º 7.562, de 21 de septiembre de 1943.

Lo dispuesto en los incisos anteriores dejará de aplicarse en cuanto se hagan efectivas las disposiciones del Estatuto Orgánico de los funcionarios de la Administración Pública referente a gratificaciones de zona.

**MODIFICACIONES DEL HONORABLE SENADO**

**ARTICULO 1.º**

Se han sustituido, en su inciso primero, las palabras finales que dicen "... y que no han sido encasillados", por estas otras: "... y que no han sido considerados en la ley N.º 8.283, de 21 de septiembre de 1945".

**ARTICULO NUEVO**

A continuación del artículo 11 del proyecto de esa Honorable Cámara se ha consultado el siguiente, nuevo:

Artículo 12.º— La remuneración máxima del personal referido en el inciso primero del artículo 1.º y de todos los funcionarios que se acojan a la compatibilidad establecida por la letra c) del artículo 37 de la ley N.º 8.282, por sueldo, remuneración por hora de clase y sobresueldo por años de servicio, no podrá exceder de ciento treinta y dos mil pesos (\$ 132.000) anuales.

"Se deroga el artículo 11 de la ley N.º 6.773".

**ARTICULO 12**

Ha pasado a ser artículo 13, reemplazándose por el siguiente:

Artículo 13.º— Ingresará a rentas generales de la Nación la utilidad que resulte como consecuencia de vender al Banco Central de Chile, al tipo de disponibilidades propias, la cantidad de once millones de dólares (US. \$ 11.000.000) de los que ha adquirido en virtud de los incisos segundo y tercero del artículo 6.º de la ley N.º 5.107 y del artículo 17 de la ley N.º 5.185.

El Presidente de la República, en decreto firmado por el Ministro de Hacienda, podrá autorizar al Banco Central de Chile para vender desde luego una cantidad de divisas cuyo precio total equivalga a la utilidad que según el inciso anterior, pertenecerá al Fisco.

El precio total de estas divisas que se vendan ingresará a arcas fiscales en pago de la utilidad antedicha".

"El Banco Central de Chile elevará la estimación en moneda corriente de los dólares de la misma procedencia que queden en su poder, después de efectuadas las ventas autorizadas en el inciso anterior. El alza en la estimación de estos dólares será exactamente igual a la cantidad de moneda corriente entregada al Fisco de acuerdo con el inciso precedente".

**ARTICULO 13**

Ha pasado a ser artículo 14, reemplazándose por el siguiente:

"Artículo 14.º— El mayor gasto que demande la aplicación de esta ley se financiará durante el presente año con cargo a los recursos creados en el artículo 13. Las leyes de presupuestos de la Nación para los años 1946 y siguientes consultarán el mayor gasto que demande esta ley".

A continuación se han consultado los siguientes artículos nuevos.

"Artículo 15.º— La remuneración por hora semanal de clase de los profesores civiles de las Academias Técnica Militar, de Topografía y Geodesia y de la Escuela de Ingenieros Militares, que desarrollen asignaturas de carácter universitario, será igual a la que tenga la hora semanal de clase del ramo respectivo en las escuelas universitarias de la Universidad de Chile".

"Artículo 16.º— Cuando se trate de asignaturas de carácter no universitario, pero superior a las de carácter secundario, los profesores civiles que desempeñen percibirán una renta, por hora semanal de clase, igual al setenta y cuatro por ciento (74%) de la que corresponda al ramo universitario de mayor remuneración.

"La disposición del inciso anterior sólo se aplicará a los profesores civiles a que se refiere el artículo anterior".

"Artículo 17.º— Derógase el artículo 1.º de la ley N.º 6.773, de 14 de diciembre de 1940, en lo que respecta a las horas obligatorias de clase que establece para los Directores, Rectores, Directoras, Subdirectores, Subdirectoras, e Inspectores Generales de los establecimientos de enseñanza primaria, secundaria, industrial, minera y especial.

"Dichos funcionarios podrán desempeñar hasta cuatro horas de clases remuneradas".

"El inciso anterior no afectará al personal que a la fecha de la vigencia de esta ley estuviere desempeñando mayor número de horas remuneradas".

"Artículo 18.º— Las personas que hubieren prestado servicios en la educación del Estado y que pasaran a servir en la administración semifiscal podrán, para los efectos de la jubilación, hacer las imposiciones que le correspondan en la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas a contar de la fecha en que estén prestando sus servicios".

"Artículo 19.º— Reemplázase por el siguiente: el artículo 13 de la ley N.º 7.562, de 21 de septiembre de 1943;

"Las escuelas particulares gratuitas de la Sociedad de Instrucción Primaria de Santiago gozarán de una subvención anual de cuatrocientos cincuenta pesos (\$ 450) por alumno de asistencia media. El personal directivo, docente, técnico, administrativo y de servicio de esta institución disfrutará de todos los beneficios que acuerden las leyes al personal dependiente del Ministerio de Educación Pública; estará acogido al régimen de previsión de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, y los empleados que no lo estén en esta fecha, obtendrán el traspaso a esa Caja de los fondos impuestos en otros organismos de previsión, conservando su antigüedad de imponentes para todos los efectos legales".

A continuación, y como artículo 20, se ha consultado el artículo 1.º transitorio del proyecto de esa Honorable Cámara, redactado como sigue:

"Artículo 20.º— Esta ley regirá desde su publicación en el "Diario Oficial"; pero los aumentos de remuneración establecidos por ella se harán efectivos a partir del 1.º de julio de 1945".

**ARTICULOS TRANSITORIOS**

Artículo 1.º

Como ya se ha dicho, ha pasado al texto permanente de la ley, signado con el número 20, y con la redacción indicada.

Artículo 2.º

Ha pasado a ser artículo 1.º, redactado como sigue:

"Artículo 1.º— Dentro del plazo de un año contado desde la publicación de esta ley en el "Diario Oficial", los actuales funcionarios dependientes del Ministerio de Educación Pública que tengan o cumplan 35 o más años de servicios efectivos tendrán derecho a iniciar su expediente de jubilación con el total de sus sueldos vigentes a la fecha del decreto de jubilación, siendo en este caso de cargo del Estado la diferencia que resulte entre el monto de lo que habría obtenido liquidada con relación al promedio de las remuneraciones percibidas durante los últimos 36 meses.

"Serán considerados como servicios efectivos los años de abono a que se refiere el inciso tercero del artículo 121 de la ley N.º 8.282, de 21 de septiembre de 1945".

Artículo 3.º

Ha pasado a ser artículo 2.º.

A continuación se han consultado los siguientes artículos transitorios nuevos:

"Artículo 3.º— El personal dependiente del Ministerio de Educación Pública que se encontraba sirviendo el 30 de junio de 1943 y que en virtud de la ley N.º 8.283 no haya tenido aumentos, o que si los tuvo hubieren sido inferiores a los que establece la presente ley, tendrá derecho a percibir la diferencia de renta que existe entre la que fija el encasillamiento y la que le habría correspondido de acuerdo con el artículo 1.º de esta ley".

"Artículo 4.º— Agrégase a la letra b) del inciso tercero del artículo 105 de la ley N.º 8.282, la siguiente frase: "... y de la disminución de horas de clases que sufra un profesor por causas ajenas a su voluntad".

"Artículo 5.º— Los profesores o funcionarios de Educación a que se refiere la ley N.º 7.138, de 19 de diciembre de 1941, que quedaron al margen de sus disposiciones por haberse hecho insuficiente la suma de ochocientos mil pesos (\$ 800.000) que se consultó para su financiamiento, tendrán derecho a acogerse a dicha ley mediante el pago a la Caja de Empleados Públicos y Periodistas de las im-

posiciones, más sus intereses respectivos, que no efectuaron en esa institución durante el tiempo a que se refiere dicha ley.

"Para el pago de dichas imposiciones e intereses la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas le dará un plazo hasta de 5 años".

El señor TAPIA.— ¿Por qué no vamos por partes, señor Presidente?

El señor MAIRA.— Se podría tratar cada modificación por separado.

El señor COLOMA (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se tratará cada modificación por separado.

El señor CANAS FLORES.— ¿No podría el Honorable Diputado Informante dar a la Cámara una noción extractada de las modificaciones que el Honorable Senado ha introducido en el proyecto de la Cámara?

Un señor DIPUTADO.— Así se debe hacer.

El señor CANAS FLORES.— Así se debería hacer para que los Diputados puedan, en buena forma, seguir la discusión de los puntos que a cada uno interesa.

El señor TAPIA.— Podríamos ir por partes.

El señor COLOMA (Presidente).— El Diputado Informante podría dar una explicación de carácter general.

El señor CANAS FLORES.— Exacto.



y que, a pesar de todo, no han renunciado a sus clases.

El señor RIOS VALDIVIA. — ¿Me gustaria saber cuántos son los profesores que están en la condición a que se refiere Su Señoría? Por lo demás, debo advertir que el concepto que tenemos los hombres que hemos trabajado en la educación, es que ni en la Universidad, ni en ninguna otra rama de la educación debe haber, como una norma general, esta categoría de profesores, que hacen sus clases como una especie de servicio, ocupando el tiempo que les deja libre el ejercicio de su profesión.

Esta es, precisamente, una de las razones por las cuales nuestros institutos universitarios y nuestra enseñanza en general no han rendido todo lo que de ellos debiera esperarse, y no se ha podido obtener tampoco la preparación científica de sus hombres, porque no pueden dedicar totalmente su tiempo a la investigación y a la enseñanza en general, por las exiguas remuneraciones que perciben.

El señor CANAS FLORES. — En el mundo entero hay centenares de profesores que no cobran nada.

El señor RIOS VALDIVIA. — No son centenares.

El señor YRARRAZAVAL. — \$ 132.000 no es una remuneración tan exigua.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor RIOS VALDIVIA. — No he alcanzado a oír al Honorable señor Yrarrázaval.

El señor ROSALES. — No hace falta.

El señor RIOS VALDIVIA. — Los Diputados radicales vemos en la disposición de este artículo, precisamente, un ataque a la Universidad, porque en su aplicación estricta se puede producir, lisa y llanamente, el éxodo de muchos profesores universitarios, y nos oponemos a ella porque no podemos aceptar que las funciones de profesor universitario sean algo así como un don con que algunos caballeros quieren gratificar a la Universidad por el mucho dinero que ganan en el ejercicio libre de su profesión.

Nada más, señor Presidente.

El señor UNDURRAGA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Puede usar de la palabra Su Señoría.

El señor UNDURRAGA. — Quiero, señor Presidente, hacerme cargo de algunas de las observaciones que acaba de formular el Honorable señor Ríos Valdivia.

Creo que Su Señoría ha sido injusto con los profesores universitarios, que se han desempeñado sin percibir sueldo del Estado, y que son los que más interesan en este momento, puesto que se está hablando de los profesores que abandonarían sus funciones docentes.

Puedo decir a la Honorable Cámara—y existen aquí testigos, cuyo testimonio sería irrefutable y que pueden abonar esta afirmación— que ninguno de los profesores que prestan o han prestado sus servicios sin percibir un centavo de la Universidad y que, por el contrario, dan o daban su sueldo para obras de bienestar estudiantil, jamás han hecho sentir, en el desempeño de sus funciones, que estaban haciendo un don, como lo ha dicho el Honorable señor Ríos Valdivia.

Pero quiero, sí, insistir, y seguramente, el Honorable colega olvidó decirlo, en que existe también otra categoría de profesores universitarios: la de los ganadores de sueldos. Efectivamente, los que hemos sido estudiantes, los que hemos estado ligados a la docencia, hemos visto que también existe una categoría de profesores que no cumple con ninguna de las funciones que están llamadas a desempeñar, y que, sin embargo, aun cuando no concurren a sus clases, aun cuando no cumplen con las obligaciones más elementales, cobran religiosamente sus sueldos, y a veces acumulan varios sueldos.

Comprendo que para ellos no se quiera establecer ningún límite en la ley, sino que se dejen establecidos que pueden ganar más de \$ 132.000.

Pero esos profesores no pueden interesar a la Universidad, y en buena hora que renuncien, y no es posible hablar de equiparar la situación de tales profesores universitarios con la situación del magisterio en general.

El señor RIOS VALDIVIA. — ¿Me permite, señor Presidente?

El señor COLOMA (Presidente). — Puede usar de la palabra Su Señoría.

El señor RIOS VALDIVIA. — Quiero referirme a una observación que ha hecho el Honorable señor Undurraga.

Creo que no hay en el Partido Radical ni en los bancos de Izquierda ningún profesor universitario de la calidad a que alude el Honorable Diputado, que haya venido a defender funciones que no desempeña. Pero estoy en condiciones de asegurar — y lo voy a probar a la Honorable Cámara— que aquí hay profesores universitarios que no pertenecen a los bancos de nuestro partido, que se encuentran en la situación que ha dado a conocer Su Señoría.

El señor UNDURRAGA. — En cualquier momento podemos debatir esta cuestión y comprobar entonces que Su Señoría está muy mal informado.

El señor COLOMA (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la modificación del Honorable Senado, que propone introducir, a continuación del artículo 11, un artículo nuevo con el N.º 12.

—Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 56 votos; por la negativa, 53 votos.

El señor COLOMA (Presidente). — Aprobada la modificación.

En discusión la segunda modificación del Honorable Senado.

Se le va a dar lectura.

El señor SECRETARIO. — Dice:

ARTICULO 12

Ha pasado a ser artículo 13, reemplazándose por el siguiente:

Artículo 13.º— Ingresará a rentas generales de la Nación la utilidad que resulte como consecuencia de vender al Banco Central de Chile, al tipo de disponibilidades propias, la cantidad de once millones de dólares (US. \$ 11.000.000) de los que ha adquirido en virtud de los incisos segundo y tercero del artículo 6.º de la ley N.º 5.107 y del artículo 17 de la ley N.º 5.185.

El Presidente de la República, en decreto firmado por el Ministro de Hacienda, podrá autorizar al Banco Central de Chile para vender desde luego una cantidad de divisas cuyo precio total equivalga a la utilidad que, según el inciso anterior, pertenecerá al Fisco. El precio total de estas divisas que se vendan ingresará a arcas fiscales en pago de la utilidad antedicha.

El Banco Central de Chile elevará la estimación en moneda corriente de los dólares de la misma procedencia que queden en su

poter, después de efectuadas las ventas autorizadas en el inciso anterior. El alza en la estimación de estos dólares será exactamente igual a la cantidad de moneda corriente entregada al Fisco de acuerdo con el inciso precedente.

El señor FAIVOVICH. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor MAIRA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Faivovich y, a continuación, el Honorable señor Maira.

El señor FAIVOVICH. — Señor Presidente, cuando la Honorable Cámara despachó este proyecto, se creó un recurso permanente para hacer frente a este gasto de 250 o más millones de pesos.

Recordará la Honorable Corporación los debates que se originaron en aquella ocasión, en primer término, en la Comisión de Hacienda y, luego, en esta Sala para establecer el criterio que, en definitiva, habría de regir frente a una ley que signifique un gasto permanente.

Veo que el Honorable Senado —y se me asegura que esta disposición cuenta con la aprobación del Gobierno— ha aceptado un artículo que significa financiar el proyecto, durante los seis meses últimos del año en curso, con la venta de divisas, y que para financiarlos durante los años próximos, se consultará el mayor gasto en la Ley de Presupuestos.

Como tengo entendido, repito, que este artículo es el resultado de un entendimiento de algunos partidos políticos con el Gobierno, y como sé que en esta Honorable Cámara hay algunos señores Diputados que conocen de cerca la tramitación de ese arreglo, quisiera saber si en el futuro se crearán los tributos necesarios para financiar el Presupuesto del año 1946 y los venideros. Quiero saber, por lo tanto, exactamente cuál es el alcance de esta disposición del arreglo mencionado y que viene a reemplazar a la que primitivamente aprobó la Honorable Cámara.

El señor SANTA CRUZ. — Pido la palabra.

El señor MAIRA. — Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente). — Con la venia del Honorable señor Faivovich, tiene la palabra el Honorable señor Santa Cruz.

El señor SANTA CRUZ. — Como intervine personalmente en la gestación del acuerdo que a este artículo se refiere, puedo dar algunas informaciones al Honorable señor Faivovich.

Los parlamentarios liberales y conservadores convinieron con el Ministro de Hacienda en que el financiamiento del gasto que demande el proyecto durante los seis meses últimos de este año se hará sobre la base de la utilidad que el Banco Central obtenga al vender, a 31 pesos, las divisas provenientes del costo de exportación del cobre, divisas que ha adquirido a 19, 37 pesos.

La pregunta del Honorable señor Faivovich se refiere como se va a financiar el gasto que significa el proyecto durante el año siguiente y los sucesivos; y agrega Su Señoría la interrogación de si hay el compromiso de imponer posteriormente tributos, o sea, nuevos impuestos para financiar este gasto permanente.

Voy a explicar a Sus Señorías el alcance completo del compromiso.

Este gasto va a pasar a constituir uno de los tantos gastos ordinarios del Presupuesto de 1946.

Si los gastos ordinarios de la Administración Pública, sumados a ellos los contemplados en el encasillamiento del personal civil de la Administración, suman, más o menos, cinco mil trescientos millones de pesos, quiere decir que, con los sueldos mayores del profesorado, estos gastos ordinarios van a sumar cinco mil quinientos cincuenta millones de pesos.

Estos cinco mil quinientos cincuenta millones de pesos deben ser financiados, lo que la Comisión Mixta de Presupuestos y, posteriormente, el Congreso Nacional pueden hacer de muchas maneras.

Desde luego, se puede aumentar la estimación de ingresos que hace el Cálculo de Entradas, que parece inferior a las posibilidades reales del año próximo.

En segundo lugar, los gastos variables del Presupuesto podrían ser disminuidos en considerable cantidad.

Y, en tercer lugar, el Congreso puede adoptar las disposiciones legales necesarias para que ingresen a rentas generales de la Nación los muchos recursos que hoy día se escapan o, casi podría decir, se filtran.

Se trata, pues, de dejar financiado el Presupuesto. Este es el eje del problema. Hay que comprender que el problema del financiamiento de esta ley de carácter local se ha trasladado hacia un problema global: el de financiar la Ley de Presupuestos.

Ahora bien, si con todos estos tornillos de ajuste que he señalado no fuera posible dejar financiado el Presupuesto, sólo entonces habría necesidad de buscar nuevos recursos para financiarlo.

El señor MAIRA. — ¿Me permite, señor Presidente?

El señor COLOMA (Presidente). — Esta con la palabra el Honorable señor Faivovich. Con la venia del Honorable Diputado, podría hacer uso de la palabra Su Señoría.

El señor FAIVOVICH. — Con todo gusto.

El señor MAIRA. — En la tramitación del proyecto de aumento de sueldos del profesorado se llegó a un acuerdo entre el señor Ministro de Hacienda y algunos señores parlamentarios, entre los cuales estaba mi honorable amigo señor Santa Cruz, el Honorable Senador señor Videla, si mis recuerdos no me engañan, y el Honorable Senador señor Fernando Aldunate. No recuerdo si estaba presente algún otro señor Diputado de los bancos de Derecha. El acuerdo se refirió a la manera de operar en cuanto al financiamiento del proyecto aprobado por la Honorable Cámara.

Y se contempló, como lo ha hecho notar muy bien el Honorable señor Santa Cruz, el problema, no sólo en relación con esta materia en discusión, sino con respecto al Presupuesto total.

Puedo decir, señor Presidente, porque tengo a la mano el memorándum respectivo, que se habló en los siguientes términos: que el sobregiro de la Caja Fiscal, al 31 de diciembre de 1945, se calculaba en \$ 819.000.000; que el proyecto de mejoramiento de sueldos del profesorado, desde el 1.º de julio de 1945 al 31 de diciembre del mismo año, se debía estimar en \$ 120.000.000; que el proyecto de mejoramiento del personal de Investigación, en términos generales, en \$ 10.000.000; que el proyecto de la Beneficencia

se estimaba en \$ 10.500.000; el proyecto de dotación del Hospital de Carabineros en \$ 5.000.000; el proyecto del personal de las Fuerzas Armadas en \$ 8.000.000; el del personal sanitario en \$ 8.000.000 y el de suplementos del Presupuesto en vigencia de 1945 por un total de \$ 120.000.000, lo que hace un total general de \$ 1.109.800.000.

Se estimó, señor Presidente — este fué el acuerdo — que los siguientes gastos necesitaban tributación permanente, desde el 1.º de enero de 1946 para adelante: Presupuesto de 1946, 63,2 millones; profesorado, 240; Investigaciones, 20; Beneficencia, 39; Protección a la Infancia, 35; Hospital de Carabineros, 10; lucha antivenérea, 30; personal civil de las Fuerzas Armadas, 16; personal sanitario 16, lo que hace un total de 469 millones 200 mil pesos.

Para responder a los gastos del primer grupo, que suman 1.109.000, como no habría necesidad de cubrir todo el déficit de Caja, se le calcula solamente en \$ 940.500.000. Se tomarían las diferencias de las divisas que existen después del encasillamiento de los funcionarios civiles que son \$ 200.000.000, quedando, en consecuencia, \$ 740.000.000.

Para el segundo grupo, que suma \$ 469.200.000, se aplicaría una tributación nueva, siguiendo las normas de la exposición de la Hacienda Pública, reducida a dos o tres grandes grupos y por una suma no superior a \$ 420.000.000, quedando por cubrir \$ 49.200.000, con excedentes del ejercicio presupuestario del año 1946.

El señor SANTA CRUZ. — ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor MAIRA. — Con todo gusto.

El señor SANTA CRUZ. — Casi estamos de acuerdo, pero no del todo.

El señor MAIRA. — Es el memorándum el que he leído textualmente.

El señor SANTA CRUZ. — Sí, exactamente el Memorándum que el señor Ministro de Hacienda nos presentó como base de discusión, en la reunión a que Su Señoría ha aludido. Esta mañana, como lo recordarán los Honorables Diputados señores González Madariaga y Chiorrini, que estuvieron presentes en la Comisión Mixta de Presupuestos, las cosas se pusieron a la luz con una claridad meridiana.

El señor CHIORRINI. — No por parte del señor Ministro, sino por parte de Su Señoría.

El señor SANTA CRUZ. — No, Honorable colega, el señor Ministro manifestó su acuerdo.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SANTA CRUZ. — Voy a hacer una pequeña rectificación al Honorable señor Maira.

En la Comisión Mixta de Presupuestos reconocimos el compromiso, como lo recordará el Honorable señor Chiorrini, de financiar el Presupuesto, con todos los gastos que nuevas leyes acuerden, pero no tenemos compromiso de ninguna especie en lo relativo a la cuantía del Presupuesto. Saben Sus Señorías que los gastos fijos de ese Presupuesto no los podemos tocar. Sin embargo, estamos en plena libertad de acción para reducir, si nos es posible, los gastos variables, y, aún, el señor Ministro de Hacienda lo insinuó podría decir, y casi lo pidió.

Estamos en plena libertad también para discutir el Cálculo de Entradas y para pedir la modificación de la estimación que de las diversas entradas hace el Gobierno, y estamos en plena libertad para pedir y lograr, si es posible, el ingreso, a rentas fiscales, de algunos recursos que están fuera de ellas. Sólo en este momento comienza nuestro compromiso: si a pesar de todas estas medidas no queda financiado el Presupuesto, y hay un déficit cuya cuantía desde luego no se sabe, y puede ser de cinco, de cien o de doscientos millones de pesos, entonces y sólo entonces, tendremos la obligación de financiar con nuevos tributos la próxima ley de Entradas y Gastos. Este es nuestro compromiso y saben Sus Señorías que estamos dispuestos a cumplirlo leal y francamente.

El señor BARRUETO. — ¿Y quedarán divisas el próximo año?

El señor SANTA CRUZ. — Honorable señor Barrueto, ¿a qué se refiere la pregunta de Su Señoría?

El señor PRIETO, don Camilo. — No se divisa.

El señor BARRUETO. — Si las divisas se van a dedicar al financiamiento del Presupuesto de ahora ¿qué va a quedar para los próximos Presupuestos?

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SANTA CRUZ. — ¿Sabe, Su Señoría, qué cantidad de divisas se van a ocupar en este proyecto, que se alarma tanto?

El señor COLOMA (Presidente). — Honorable señor Santa Cruz y Honorable señor Barrueto, está con la palabra el Honorable señor Maira.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor SANTA CRUZ. — ¿Me permite, Su Señoría, una interrupción...

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego a los Honorables Diputados se sirvan guardar silencio.

El señor SANTA CRUZ. — ...para contestar al Honorable señor Barrueto?

El señor MAIRA. — Yo le rogaría, Honorable colega...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Honorable señor Santa Cruz, ruego a Su Señoría se sirva guardar silencio.

El señor SANTA CRUZ. — Estoy pidiendo una interrupción, señor Presidente...

El señor MAIRA. — Yo le había concedido una interrupción al Honorable señor Santa Cruz, señor Presidente, pero con respecto a las observaciones que estoy formulando. Por eso, ruego a Su Señoría que el tiempo que le he permitido no lo ocupe en discutir con otros señores Diputados, porque en esa forma no se va a entender ni Su Señoría ni nadie. La cuestión es clarificar la situación...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Puede continuar, Su Señoría.

El señor MAIRA. — Yo he sido informado, señor Presidente, del acuerdo producido a este respecto en los términos que acabo de leer en el memorándum que tengo a la vista; memorándum que, como los Honorables Diputados han oído, contiene estimaciones y no cantidades determinadas, ya que en algunos de ellos, incluso, se trata de cifras más o menos convencionales. Por lo menos, están señaladas en sus grandes líneas y en su forma de proceder también.

Incluso he leído, señor Presidente, lo que se refiere a otorgar recursos para gastos que necesitan tributación permanente. He ha-

blado, además, de la cantidad —según lo dice este memorándum— que se necesita para este efecto, y que en las conversaciones aludidas, se estimó más o menos en la suma de 420 millones de pesos.

Una vez que nos fué comunicado el acuerdo a que habría llegado el señor Ministro de Hacienda con los parlamentarios que he nombrado, en representación de los Diputados radicales y en mi calidad de Comité de mi Partido, lo acepté para evitar dificultades en la tramitación de este proyecto de ley sobre mejoramiento económico del profesorado, y a fin de obtener que sea ley de la República a la brevedad posible. Lo hice en la seguridad que nos daba este compromiso y la garantía del señor Ministro de Hacienda de financiarlo en forma permanente para los años siguientes —doctrina que nosotros hemos sostenido. En esta forma, nosotros no tuvimos inconveniente, señor Presidente, para manifestar que en esta Honorable Cámara, en estas condiciones y de acuerdo con ese compromiso, no insistiríamos en el financiamiento primitivamente propuesto. Esta es la situación planteada y la intervención que nos ha cabido en este problema. Por eso quería dejarlo determinado y claramente especificado.

El señor COLOMA (Presidente). — Ofrezco la palabra.

El señor TAPIA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Tapia.

El señor TAPIA. — Como nosotros no hemos participado en ningún compromiso y estimamos que subsisten las mismas situaciones constitucionales legales que existieron cuando se discutió el proyecto de ley en su primer trámite constitucional, debemos declarar que no aceptamos el financiamiento aprobado por el Senado. También dejamos constancia de que nos extraña la debilidad del Gobierno al aceptar la imposición que hizo la mayoría del Senado, con la amenaza de que en el caso de que el Gobierno no aceptara ese financiamiento, prácticamente no habría ley de mejoramiento económico para el profesorado.

Además, toda la Honorable Cámara debe recordar que el señor Ministro de Hacienda declaró en este recinto, que si se despachaba por el Congreso Nacional la ley en discusión por el financiamiento aprobado por el Senado, el Gobierno, vetaría la ley.

Pero pudo más la amenaza de la Derecha en el sentido de no dar mejoramiento económico al profesorado, que las razones constitucionales, legales y de carácter económico, que el propio Gobierno había aducido para rechazar ese financiamiento.

Conste que el Partido a que nosotros pertenecemos no tiene ninguna vinculación con el Gobierno, y que se presenta la situación curiosa de que nuestro Partido es el único que en estos momentos está manteniendo el principio sostenido en la Honorable Cámara por toda la Izquierda y por el Gobierno, en el primer trámite constitucional del proyecto. No podemos aceptar nosotros esta clase de compromisos, máxime cuando de las palabras del Honorable señor Santa Cruz se desprende que ellos, prácticamente, no han cedido nada ni han contraído, en la realidad, ningún compromiso, puesto que se reservan el derecho, para cubrir el mayor gasto que va a significar la ley que beneficia al profesorado de cercenar el Presupuesto de la Nación que el Gobierno ha enviado al Congreso. En otros términos — y para emplear la expresión vulgar — parece que al señor Ministro de Hacienda "se lo pitaron".

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor TAPIA. — Señor Presidente, nosotros no formulamos estas observaciones como una defensa del Gobierno, sino precisamente para recalcar que ha sido sumamente débil con los sectores que han impuesto el mismo financiamiento que antes había rechazado categóricamente.

Aun más, debemos recalcar que es curioso que el Gobierno haya aceptado el retiro de un financiamiento que afectaba a determinados intereses económicos.

Nosotros sostenemos que no deben financiarse ni los aumentos de sueldos ni otros gastos públicos con impuestos indirectos, porque ellos los pagan directamente los consumidores, precisamente aquellos a quienes se trata de beneficiar. Nosotros hemos sido partidarios de los impuestos directos y por eso aprobamos el financiamiento aceptado por la Cámara de Diputados en el primer trámite del proyecto en debate, financiamiento que el propio Gobierno había aceptado. Pero, esta vez, económica y políticamente, el Gobierno ha andado mal y se ve que otra vez ha podido más la Derecha ante él que la defensa de los verdaderos intereses populares y económicos de la inmensa mayoría del país.

El señor PALMA. — Nosotros no queremos más impuestos; esa es la verdad.

El señor TAPIA. — Por eso rechazamos el financiamiento aprobado por la mayoría del Honorable Senado.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Cañas Flores.

El señor MAIRA. — Pido la palabra a continuación, señor Presidente.

El señor CARDENAS. — Pido la palabra.

El señor CAÑAS FLORES. — Señor Presidente, considero que es necesario no dejar sin respuesta las palabras del Honorable señor Tapia.

Su Señoría, al hablar en el lenguaje que la Honorable Cámara le ha oído, está demostrando que nada sabe de las enseñanzas que el mundo exterior está dando a nuestro país. No son amenazas ni presiones de la Derecha las que llevaron al convencimiento del señor Ministro de Hacienda, después de unas cuantas semanas de haber hablado aquí el lenguaje que Su Señoría cita, de que no se puede seguir gravando al pueblo de Chile con nuevos impuestos, porque estos impuestos van a gravitar en la masa consumidora, a la cual estamos otorgando aumentos de sueldos que mañana, con los impuestos que Su Señoría patrocinaba, serán enteramente ilusorios.

De todos los países, tanto de Europa como de América, viene hoy día una norma general: reducir los impuestos para poder así abaratar el costo de la vida.

El señor TAPIA. — Son impuestos de guerra.

El señor CAÑAS FLORES. — Puedo decir a Su Señoría que en un país en que domina actualmente un régimen de Izquierda, de democracia, después de muchos años que no lo conocían — me refiero al Perú — el Congreso ha derribado a un Ministro de Hacienda porque quiso gravar el litro de ga-

solina con cinco centavos chilenos. La mayoría triunfante no ha aceptado a un Ministro de Hacienda que quería imponer una nueva contribución...

El señor TAPIA. — No era ése el carácter...

El señor CANAS FLORES. — Los peruanos que vivieron en Chile y que pertenecían al Partido APRA, supieron que lo que estaba desquiciando la organización interna de este país era el máximo de impuestos, que ha traído sobre Chile lo que el señor Ministro de Hacienda llamara "una fatiga tributaria".

El señor TAPIA. — ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor COLOMA (Presidente). — Honorable señor Tapia...

El señor CANAS FLORES. — Esto no lo puede negar nadie que lea todos los días lo que los cables dicen...

El señor TAPIA. — ¿Me permite una pregunta, Honorable señor Cañas Flores?

El señor CANAS FLORES. — Inglaterra, Estados Unidos, Francia, Perú, Argentina, México, tratan de reducir los impuestos para que así el pueblo, la masa proletaria, pueda vivir en mejor forma. Si la Derecha ha logrado convencer al señor Ministro de Hacienda con ejemplos que nos vienen de afuera, quiere decir que ama más al pueblo que ciertos sectores de la Izquierda que propugnan impuestos que gravitarán pesadamente sobre él.

El señor TAPIA. — Propugnar impuestos directos.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Maira.

El señor MAIRA. — Señor Presidente, quiero decir una palabra más en la Honorable Cámara para contestar las observaciones del Honorable señor Cañas Flores, que no corresponden a la realidad.

El financiamiento que propugna para este proyecto la Izquierda en la Honorable Cámara fué un financiamiento a base de un impuesto directo a la renta. Sobre este particular, llamo la atención de la Honorable Cámara, ya que el impuesto a la renta, como su nombre lo indica, es impuesto a las utilidades que obtienen las distintas categorías de imponentes. No es un impuesto a la producción ni va a gravar la producción; va a gravar la renta. Esto es fundamental, ya que no se puede formularnos el cargo de que, al propugnar impuestos de esta naturaleza para financiar gastos públicos, estuviéramos propiciando el aumento indirecto del costo de la vida. No es así.

Pero también, señor Presidente, hay que considerar cuál es la situación política general. Este proyecto, aprobado por la Cámara con el financiamiento que nosotros propugnáramos, y que consistía en una elevación de las tasas del impuesto a la renta, en el Senado no iba a ser aprobado, porque la mayoría de esa Corporación, indiscutiblemente, iba a rechazar el proyecto y el financiamiento.

El señor TAPIA. — Esa era la amenaza.

El señor MAIRA. — En estas condiciones, se produjo la solución de que he dado cuenta a la Honorable Cámara.

Incuestionablemente, si hubiera habido una mayoría de Izquierda en el Senado, el resultado habría sido distinto del que estamos viendo hoy día...

El señor PRIETO (don Camilo). — Y se hubieran aprobado los impuestos indirectos.

El señor ALESSANDRI. — Y el resultado económico habría sido, para el país, de serias consecuencias que las que estamos palpando hoy día...

El señor MAIRA. — Esa es la opinión de Su Señoría, muy respetable, como todas las opiniones ajenas, pero no es la mía.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MAIRA. — En este aspecto de la cuestión, mi opinión es muy distinta de la de Su Señoría.

Por lo demás, señor Presidente, el Honorable señor Santa Cruz, en una discusión que sobre esta materia se planteó en esta Corporación, manifestó que este compromiso estaba ligado al examen previo que deberá hacerse del Presupuesto de 1946. Esto es perfectamente efectivo, señor Presidente, ya que el Presupuesto de 1946, además de los gastos de este proyecto y de todos los otros proyectos a que me referí antes, va a contener el total de los rubros con sus financiamientos.

Yo no tengo, como el Honorable señor Santa Cruz, la pretensión de creer que es posible reducir el Presupuesto de Gastos Variables en la proporción apreciable. Y lo digo, señor Presidente, porque llevo 13 años en esta Corporación y porque en dos o tres períodos he sido miembro de la Comisión Mixta de Presupuestos, lo que me ha permitido ver cómo se calculan los gastos que el Presupuesto consulta. Por eso, sé que los gastos variables, en la forma consultada, no alcanzan realmente para las necesidades materiales de la Administración Pública.

Y si esto sucede en épocas más o menos normales, lo natural es que este rubro se vea gravado — más hoy día, en que ha aumentado el valor de las especies compradas, los útiles, en fin, todo aquello que se costea con los fondos destinados para Gastos Variables.

Por lo demás, señor Presidente, los suplementos de gastos están creciendo todos los años.

Ahora, con respecto al Cálculo de Entradas, sabe la Honorable Cámara que

Es por eso que he querido dejar constancia de que la modificación del Cálculo de Entradas tiene que ser efectuada, constitucionalmente, por el Presidente de la República.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Santa Cruz.

El señor SANTA CRUZ.— Ya no deseo hablar, señor Presidente.

El señor GODOY.— Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente).— Puede usar de ella Su Señoría.

El señor GODOY.— Voy a dar las razones por las cuales los Diputados comunistas vamos a abstenernos de votar este artículo.

Nosotros hemos sido testigos, a lo largo de la discusión tan fatigosa de este proyecto, de que se ha incurrido en numerosas contradicciones y de que, en cierto modo se ha faltado a la palabra empeñada, por aquello de que el apetito llega comiendo. Cuando la Derecha pidió al Gobierno, como condición para votar favorablemente el proyecto en el Senado, el cambio de financiamiento, apareció después, en un curioso pase de prestidigitación, con un contraproyecto del cual nunca se había hablado, sorprendiendo a la opinión pública, al Gobierno y a los propios afectados, y creando un verdadero problema. Si esta actitud respondía a una política, ésta debió haberse dado a conocer en el primer trámite de la discusión del proyecto en la Cámara de Diputados. Por eso, señor Presidente, tememos, con muy buenas razones, que, a la postre, se interprete el compromiso a expensas de los intereses más modestos, que son los más respetables por ser precisamente los más modestos.

No sería raro que al reajustar el Presupuesto de la Nación para obtener la economía que se pretende, lo que acabo de referirme. En tal caso, podríamos decir que se repetiría el viejo cuento del alpiсте del canario, mientras se dejaba en pie todo aquello que es digno de extirparse y que no se extirpa, porque responde a intereses más o menos consagrados, contra los cuales no se puede alentar por falta de valor cívico. Nunca, se dice, se confiesa la verdad cuando se levanta la voz para combatir los reajustes a determinados sectores.

El Presupuesto de la Nación está sobrecargado de obligaciones que el país no debe, de ninguna manera, en situación de resistir; pero la mayoría del Congreso, que se llama y se proclama mayoría nacional, que está reclamando ya la Presidencia de la República, la entrega completa del Poder bajo su control, esta mayoría en la Comisión Mixta dice que va a revisar los Presupuestos en términos que aseguran los intereses que convienen efectivamente al país.

El señor CAÑAS FLORES.— Evidente.

El señor GODOY.— Eso lo vamos a ver.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor GODOY.— Tememos que se vaya a mutiar servicios de cierta utilidad. Como se trata de personales más o menos inofensivos, a lo mejor es mucho más sencillo tomar por la rama del medio, como se dice, en vez de ir a las causas fundamentales, que todos saben, pero que generalmente se callan.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor CONCHA.— Su Señoría sabe que no se pueden tocar los gastos fijos. ¿Lo sabe o no lo sabe? ¡No lo sabe!

El señor GODOY.— ¡Yo sé otras cosas más que no sabe Su Señoría!

El señor ESCALA.— No importa lo demás que sepá lo que importa, en este caso, es que sepa esto.

El señor GODOY.— Señor Presidente, nos vuelven con la historia de lo que está pasando en el Perú año-es que se creen que nosotros estamos viviendo dónde?

Yo he estado, hace muy pocas semanas observando en las calles de Lima, en el comercio de Lima, como allí se hacen respetar los precios, y cómo es el comercio el primero que acusa a los especuladores; por eso me permito discutir a los informadores que nos traen aquí el dato de que en estos momentos se estaría siguiendo en el Perú una política financiera de resistencia a los nuevos impuestos.

Señor Presidente, porque sabemos la relación que hay entre precios, sueldos y moneda, por eso es que nosotros no podemos venir a considerar el interés de una sola de las partes.

Tenia el otro día razón un Honorable Senador, que no es de nuestros bancos, cuando decía, durante la discusión del proyecto de mejoramiento económico del profesorado, en la Honorable Cámara Alta: "¿Con qué derecho un sector del Congreso pretende oponerse al reajuste, si estos mismos sectores exigen que se les reajusten los precios de los productos que nos venden, como es el caso del precio oficial del trigo?" Y si en cada temporada pasa esto con el precio oficial del trigo, de la carne, de la leche y de los otros productos que tienen libertad de precios en el mercado cómo va a resistir el consumidor, el que vive de una renta fija, de un sueldo o salario, el que no es dueño de ponerle precio a los productos? Este es el asunto, este es el problema.

¿A dónde nos quieren llevar? Esta es también una cuestión digna de que la sepamos de una vez por todas; pero hay otra cosa que, lo digo lealmente, no la puedo entender. Cuando a la Derecha le conviene, dice que es mayoría; pero el otro día el Honorable Diputado señor Aldunate gastaba mucha tinta en "El Imparcial" para demostrar que no eran mayoría, que lo éramos nosotros o que había un equilibrio de fuerzas.

El señor CONCHA.— Señor Presidente ¿estamos ya en la Hora de Incidentes?

El señor AHUMADA.— ¿Quién está dirigiendo el debate, el señor Presidente o el Honorable señor Concha?

El señor CONCHA.— Pregunto al señor Presidente si hemos entrado ya a los Incidentes; no se lo pregunto a Su Señoría.

El señor COLOMA (Presidente).— Ruego a los Honorables Diputados se sirvan guardar silencio.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ALDUNATE PHILLIPS.— Ya que el Honorable señor Godoy se ha referido a ello, desearía conocer la opinión de Su Señoría ¿somos o no somos mayoría?

El señor GODOY.— ¿Somos?

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ALDUNATE PHILLIPS.— No es esta la primera vez que observo que sus servicios dentro del profesorado le han servido de poco a Su Señoría.

El señor GODOY.— La respuesta se la dió

Su Señoría en día s pasados. ¡Para qué hace preguntas capciosas!

El señor COLOMA (Presidente).— Ruego al Honorable señor Godoy dirigirse a la Mesa.

El señor GODOY.— La Honorable Cámara y el país saben algunas cosas positivas de Sus Señorías. Cuando utilizan las necesidades de determinados sectores del país — como el magisterio — en forma de palanca para poner la rodilla sobre el pecho y el estómago del pueblo, entonces están de parte del Gobierno, porque persiguen privilegios, concesiones que en tiempos normales, si no utilizaran un instrumento de intereses tan respetables como éstos, seguramente el Gobierno no podría permitirlos.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor GODOY.— Pero ahora, como se trata de un asunto que fundamentalmente afecta a sus intereses económicos en beneficio del magisterio...

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor GODOY.— Señor Presidente, creo que estoy usando de un derecho al tomar la palabra...

El señor PEREIRA LARRAIN.— Abusando...

El señor CONCHA.— Abusando de un derecho. No existe el derecho de hablar sobre asuntos extraños a la materia en debate.

El señor ESCALA.— Que se concrete al asunto en discusión, señor Presidente.

El señor GODOY.— Pero yo no puedo estar tocando una sinfonia, del agrado del Honorable señor Concha.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente).— Ruego a los Honorables Diputados guardar silencio. Ruego al Honorable señor Godoy dirigirse a la Mesa.

El señor GODOY.— Por eso, señor Presidente, este compromiso lo es y no lo es; yo parece y no lo parece; a la postre van a surgir, como aquí lo hemos escuchado, muchas dudas.

Porque nos parece muy poco formal este compromiso, por lo mismo que hemos estado oyendo durante el desarrollo del debate y la discusión particular de este artículo, nosotros nos abstendremos de votar.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Cardenas.

El señor CARDENAS.— Los Diputados democráticos, señor Presidente, no hemos concurrido a las reuniones que el profesorado ha celebrado para estudiar este problema de su mejoramiento económico.

No hemos concurrido tampoco a la firma de ningún compromiso; y vamos a mantenernos fieles a nuestra línea primitiva, votando por el financiamiento que estableció la Honorable Cámara de Diputados para este proyecto.

No queremos poner al profesorado en la situación de alcanzar una conquista precaria, que legítimamente alcanzada, puede quedar mañana fuera del Presupuesto de la Nación.

El señor COLOMA (Presidente).— Muego a los Honorables Diputados guardar silencio.

El señor CARDENAS.— Sobre esto tenemos experiencias. Hay leyes que se dictan para ser financiadas por medio del Presupuesto y el Gobierno después no hace nada por cumplirlas.

Al efecto, señor Presidente, la ley 7.739, del 15 de diciembre de 1943, concedió el beneficio de gratuidad en las instalaciones domiciliarias de alcantarillado y agua potable a todos los compradores de sitios a plazo y a los dueños de mejoras acogidos a los beneficios de la Caja de la Habitación Popular, con el objeto de contribuir a la salubridad de sus habitaciones.

Sin embargo, no se ha podido conseguir que el Ministerio de Hacienda consulte en los Presupuestos ni un millón de pesos siquiera para iniciar el cumplimiento de esta ley de la República.

El año pasado obtuvimos que la primera Subcomisión Mixta de Presupuestos aprobara la destinación de un millón y medio de pesos para que se empezara a cumplir la ley a que me refiero.

Sin embargo, tuvimos la sorpresa de que, en la Comisión Mixta, el Ministro no aceptó una proposición para rebajar, en la misma cantidad, la suma destinada al cumplimiento de un convenio celebrado con unas instituciones de beneficencia o de interés particular, y el millón y medio de pesos no pudo ser financiado, a pesar de que después hubo financiamiento para gastos mucho mayores.

Por esta amarga experiencia que nos prueba que el Gobierno es duro para los pequeños, para la gente laboriosa, para la gente modesta, y ancho de manga para la gente de importancia de este país, no queremos dejar al azar la suerte del profesorado, aceptando el financiamiento que ha acordado el Honorable Senado.

Por eso vamos a votar nuevamente por el financiamiento aprobado en la Honorable Cámara, para que el profesorado mañana no tenga incertidumbres respecto a este beneficio que el Estado le va a conceder.

Ahora que estamos en un estado de paz, el Gobierno debe interesarse porque se introduzcan fuertes economías en todos los Ministerios, principalmente en los Ministerios de Defensa Nacional y de Relaciones Exteriores, e instituciones semifiscales, que constantemente están enviando gente a pasar a Europa a costa del patrimonio nacional. Allí hay fuertes economías que hacer si se pone un límite al derroche que existe. Así se podrá disponer de los fondos necesarios para que el aumento de sueldos del profesorado no quede mañana en el aire y se mejore la previsión social y los sueldos y salarios de los empleados civiles y obreros de la Defensa Nacional.

Por eso vamos a votar insistiendo en el financiamiento que aprobó la Cámara de Diputados.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Montt.

El señor MONTT.— Quiero proponerle a la Cámara prorrogar la hora hasta el término de la discusión de este proyecto.

El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Cámara para prorrogar la hora. Se darían cinco minutos a quien apoye las modificaciones del Senado y cinco minutos a quien las rechace.

El señor GARRIDO.— ¡No, señor!

El señor COLOMA (Presidente).— ¿No hay acuerdo para prorrogar la hora?

VARIOS SEÑORES DIPUTADOS HABLAN A LA VEZ.

El señor GARRIDO.— No se debe limitar el tiempo de los oradores. Por eso me he opuesto.

El señor COLOMA (Presidente).— Enton-

ces Su Señoría se opondría a la prórroga de la hora.

El señor LOYOLA.— Que se den diez minutos al señor Diputado que defiende la proposición y otros diez al que la impugne.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente).— Cuando se discutió el proyecto de ley de Encasillamiento del Personal Civil de la Administración Pública, la Honorable Cámara adoptó el acuerdo de conceder cinco minutos al señor Diputado que impugnara las modificaciones y cinco minutos al que las defendiera.

El señor REYES.— ¿Me permite, señor Presidente?

El señor COLOMA (Presidente).— Voy a solicitar nuevamente el asentimiento unánime de la Sala para prorrogar la hora hasta que termine la discusión de este proyecto.

El señor LOYOLA.— Concediendo diez minutos a un Honorable Diputado que impugne la proposición y otros diez a uno que la apoye.

El señor COLOMA (Presidente).— Propongo que se limite el tiempo en la forma insinuada por el Honorable señor Loyola.

El señor OJEDA.— Quiere decir que el Honorable señor Loyola se opone.

El señor LOYOLA.— No, pero no estoy dispuesto a oír más latas.

El señor GARRIDO.— Que no se nos ponga mordaza, señor Presidente.

El señor REYES.— ¿Me permite, señor Presidente?

El señor COLOMA (Presidente).— Honorable Diputado, mal puede la Honorable Cámara poner mordaza cuando estoy proponiendo la prórroga de la hora para despachar el proyecto.

El señor REYES.— ¿Me permite una observación, señor Presidente?

El señor OJEDA.— Señor Presidente, el Honorable señor Loyola ha retirado su oposición.

El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para prorrogar la hora hasta el despacho del proyecto.

Acordado.

Continúa la discusión del proyecto.

El señor TAPIA.— Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor TAPIA.— Voy a ser muy breve para contestar al Honorable señor Cañas Flores.

El señor COLOMA (Presidente).— Ruego a los Honorables Diputados se sirvan guardar silencio. El debate no puede continuar con la bulla que hay en la Sala.

El señor TAPIA.— Quería manifestar al Honorable Diputado que siempre estoy lo más informado posible acerca de los diferentes problemas y que en este sentido hasta leo "El Diario Ilustrado".

El señor OJENTES (don Carlos).— ¡Qué barbaridad!

El señor COLOMA (Presidente).— En homenaje al pronto despacho del proyecto, ruego a Su Señoría señarse al punto en discusión.

El señor TAPIA.— Voy a ser muy breve, señor Presidente, y sólo quiero decir que los impuestos que se han suprimido en los países extranjeros han sido los de emergencia, especialmente los de guerra, provocados por la última conflagración mundial; pero los permanentes, se mantienen en los Presupuestos de las diversas naciones; de manera que no ha habido una reducción de impuestos que nosotros proponíamos no era, preclusamente, infuccionista.

Y por último, quiero decir que parece que es en los bancos del dinero donde se aprovechan las lecciones del momento que vive el mundo. En todos los países, incluso en los que intervinieron directamente en el conflicto, se perfecciona la legislación social y, con mayor razón, en tiempo de paz.

En cambio, los señores parlamentarios de Derecha no han aprovechado estas lecciones porque en la paz obstaculizan los proyectos de ley que en Chile tienden a perfeccionar la legislación social y a dar una vida más humana a los que trabajan. Nada más, señor Presidente.

El señor REYES.— ¿Me permite, señor Presidente?

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Reyes.

HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor COLOMA (Presidente).— Ruego a los Honorables Diputados se sirvan guardar silencio.

El señor REYES.— Señor Presidente, que se despache pronto este proyecto de ley.

El señor CHESTA.— Así me parece.

El señor REYES.— ... y no estas discusiones ajenas a la materia que se está tratando. Estas lecciones del Honorable señor Tapia a la Derecha están fuera de lugar en este momento...

El señor OJEDA.— Y las del Honorable señor Cañas Flores?

El señor REYES.— ... en que los profesores están esperando este aumento de sueldos desde hace meses. Mientras tanto, si se hubiera aceptado el financiamiento presupuesto por la Derecha, los profesores hace ya dos meses que estarían pagados de este aumento. Pero la intransigencia de los honorables colegas, que no han aceptado el financiamiento nuestro, ha hecho retardar el despacho de este aumento de sueldos al profesorado.

Por eso, ruego a la Honorable Cámara, en obsequio a la brevedad del despacho de este proyecto, que las discusiones fuera de lugar las dejemos de lado, porque el profesorado necesita pronto el aumento de sus sueldos.

El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación la modificación introducida por el Honorable Senado al artículo 12.

Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 54 votos; por la negativa, 5 votos.

El señor COLOMA (Presidente).— Aprobada la modificación del Honorable Senado.

Propongo a la Honorable Cámara votar sin discusión la modificación del artículo 13, que incluye en el mismo problema que ha estado discutiendo la Honorable Cámara.

El señor TAPIA.— Que se acuerde, con la misma votación, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Acordado.

Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado este artículo con la misma votación con que fué aprobado el anterior.

El señor REYES.— Exacto.

El señor COLOMA (Presidente).— Aprobado.

El señor SECRETARIO.— A continuación, se ha consultado el siguiente artículo nuevo:

Artículo 15.— La remuneración por hora semanal de clase de los profesores civiles de las Academias Técnica Militar, de Topografía y Geodesia y de la Escuela de Ingenieros Militares, que desarrollen asignaturas de carácter universitario, será igual a la que tenga la hora semanal de clase del ramo respectivo en las escuelas universitarias de la Universidad de Chile.

El señor COLOMA (Presidente).— En discusión la modificación del Honorable Senado.

Ofrezco la palabra.

El señor ATIENZA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Atienza.

El señor ATIENZA.— Quisiera pedir al señor Secretario que leyera el artículo que viene a continuación y que está relacionado con el que se acaba de leer.

El señor COLOMA (Presidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se dará lectura al artículo 16 del proyecto del Honorable Senado.

Acordado.

El señor SECRETARIO.— Dice el artículo 16: "Artículo 16.— Cuando se trate de asignaturas de carácter no universitario, pero superior a las

de carácter secundario, los profesores civiles que las desempeñan percibirán una renta, por hora semanal de clase, igual al sesenta y cuatro por ciento (64%) de la que correspondiera al ramo universitario de mayor remuneración.

"La disposición del inciso anterior sólo se aplicará a los profesores civiles a que se refiere el artículo anterior".

El señor COLOMA (Presidente).— En discusión la modificación del Honorable Senado.

Ofrezco la palabra.

El señor ATIENZA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Atienza.

El señor ATIENZA.— Estos dos artículos se refieren, señor Presidente, a una omisión de la Cámara de Diputados relacionada con los profesores civiles que sirven en establecimientos militares. Era lógico conceder a esta categoría de aumento que correspondiera a la categoría de la labor que desempeñan. Solamente en esta virtud se propusieron estos artículos que vienen, en realidad, a llenar un vacío de las disposiciones aprobadas por esta Honorable Cámara.

En consecuencia, puede la Corporación dispensar su aprobación.

El señor RIOS VALDIVIA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Ríos Valdivia.

El señor RIOS VALDIVIA.— En cuanto a estos dos artículos, quiero presentar a la Honorable Cámara así como se consideró al profesorado de las Academias Técnicas Militar, de Topografía y Geodesia y de la Escuela de Ingenieros Militares, debió haberse considerado también al profesorado civil de la Academia de Guerra, de las Escuelas de Aviación, Militar y Naval.

El señor ATIENZA.— Yo concuerdo, también, con la opinión de mi Honorable colega.

El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación las modificaciones del Honorable Senado, que consisten en agregar los artículos 15 y 16 nuevos.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprueban estas modificaciones.

Aprobadas.

El señor COLOMA (Presidente).— A continuación se dará lectura al artículo 17 del proyecto del Honorable Senado.

El señor SECRETARIO.— Dice el artículo 17: "Artículo 17.— Derégase el artículo 1.º de la ley N.º 6.773, de 14 de diciembre de 1940, en lo que respecta a las horas obligatorias de clase que establece para los Directores, Rectores, Directores, Subdirectores, Subdirectores e Inspectores Generales de los establecimientos de enseñanza primaria, secundaria, industrial, minera y especial.

"Dichos funcionarios podrán desempeñar hasta cuatro horas de clases remuneradas."

"El inciso anterior no afectará al personal que a la fecha de vigencia de esta ley estuviere desempeñando mayor número de horas remuneradas."

El señor CAÑAS FLORES.— ¿Dónde está ese agregado, señor Presidente?

El señor COLOMA (Presidente).— El inciso final del artículo 17 no está en el impreso. Se le va a dar lectura nuevamente.

El señor SECRETARIO.— Dice el inciso final: "El inciso anterior no afectará al personal que a la fecha de vigencia de esta ley estuviere desempeñando mayor número de horas remuneradas."

El señor COLOMA (Presidente).— En discusión la modificación.

Ofrezco la palabra.

El señor ATIENZA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Atienza.

El señor ATIENZA.— Este artículo nuevo, señor Presidente, tiende a uniformar la remuneración que el profesorado administrativo superior debe tener por las horas de clase que dicte.

Este artículo se refiere a los Directores, Rectores, Subdirectores, Subdirectores e Inspectores Generales de los establecimientos de enseñanza primaria, secundaria, industrial, minera y especial.

Existe actualmente una situación de diferencia en lo que se refiere a estos funcionarios, pues algunos de ellos deben hacer clases cuya remuneración está comprendida en el sueldo que corresponde al cargo superior que desempeñan; en cambio, otros hacen clases y la remuneración por ellas la perciben en forma separada.

Con este artículo se trata de que todos estos funcionarios puedan hacer hasta cuatro horas de clase y de que todas estas horas sean remuneradas, hasta el límite que el mismo artículo indica.

En consecuencia, se trata de uniformar la situación de remuneración y de trabajo de todos estos aptes funcionarios de la Educación Pública.

El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

El señor CASAS FLORES.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Cañas Flores.

El señor CASAS FLORES.— Yo quisiera, Honorable Presidente, que los señores Diputados escucharan lo que voy a decir respecto de este artículo nuevo.

Creo que esta disposición no debiera ser aprobada por la Honorable Cámara, porque encierra una injusticia notoria.

Cuando se nombra a estos funcionarios para desempeñar los cargos que el artículo indica, de Director, Rector, Director, etcétera, es porque ya se les ha dado un puesto de honor y de responsabilidad. Al dársele, la ley que se quiere derogar les agrega la obligación de hacer un número determinado de horas de clase, no en relación con lo que se paga por la hora, sino por el hecho de desempeñar el cargo de honor que se les ha otorgado. O sea, para que estén a tono con la función docente, se les obliga a desarrollar un número determinado de horas de clase.

Por este artículo se suprime respecto de los futuros funcionarios — que lo serán todos porque pronto jubilarán los que actualmente desempeñan estos cargos — esa obligación que los de ahora tienen, con lo cual van a aparecer en una situación de privilegio que considero que la Honorable Cámara no debe aceptar.

Senaladamente, se debe otorgar al Director o Rector el cargo que tiene con la remuneración que la ley señala; pero con la obligación de ejercer la docencia en las horas que también señala la ley que ahora se quiere derogar.

Creo que por un estricto espíritu de justicia se debe rechazar este artículo 17.º del proyecto.

El señor ATIENZA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor RIOS VALDIVIA.— Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Atienza; a continuación, el Honorable señor Ríos Valdivia.

El señor ATIENZA.— Quiero hacer un alcance a las observaciones que ha hecho el Honorable señor Cañas Flores. Precisamente, porque debemos inspirarnos en un espíritu de justicia, es porque debemos aprobar este artículo, pues se trata de que todos los funcionarios de esta categoría puedan desempeñar cierto número de horas de clases, que deben ser remuneradas. Hoy ocurre, señor Presidente, lo contrario. Hay algunos de estos funcionarios que dictan cierto número de horas de clases, no siendo por ellas remunerados; en cambio, hay otros que, dictando, son remunerados. Este es el aspecto de verdadera injusticia que se quiere remediar con este artículo, o sea, todo lo contrario de lo dicho por mi estimado amigo el Honorable señor Cañas Flores.

En consecuencia, si la Honorable Cámara está inspirada en un espíritu de justicia, debe prestar su aprobación a este artículo.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Ríos Valdivia.

El señor RIOS VALDIVIA.— Señor Presidente, las palabras pronunciadas por el Honorable Diputado Informante me van a ahorrar, en gran parte, el trabajo de desahocar la argumentación del Honorable señor Cañas Flores.

No comprendo cómo hay gente que todavía, en cada oportunidad que se discute un aumento de remuneración para los funcionarios de la Educación Pública, habla de puestos de honor y de responsabilidad.

El señor CASAS FLORES.— Como hay Diputados...

El señor RIOS VALDIVIA.— Precisamente, el Honorable señor Cañas Flores, que ha sido profesor de Liceo, sabe que estos cargos de honor y de responsabilidad son los que generalmente obligan al funcionario a un mayor gasto, a mayores desembolsos, por una serie de razones que Su Señoría conoce perfectamente tan bien como yo.

El señor CASAS FLORES.— Bastante bien.

El señor RIOS VALDIVIA.— Por lo demás, señor Presidente, lo que se ha perseguido con esta disposición es que contemple un principio que debe contemplarse en toda ley de esta naturaleza: todo trabajo que se efectúe debe ser remunerado. No se puede decir, porque ello no es efectivo, que el desempeño del cargo de Rector debe llevar, como una cosa inherente, la obligación de hacer clases sin remuneración. Todos los que trabajan deben ser remunerados, y más aún estos trabajos de la Educación, tales como el cargo de Rector, Inspector General, Vicerrector, etc., porque una mayor responsabilidad dentro de las funciones directivas de la Administración Pública debe llevar consigo una mayor remuneración. Por eso, creo que la Honorable Cámara debe aprobar la modificación introducida por el Honorable Senado.

El señor REYES.— Parece que tiene toda la razón Su Señoría.

El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

El señor CASAS FLORES.— Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Cañas Flores.

El señor CASAS FLORES.— Precisamente, porque soy profesor, porque siempre he procedido con voluntad propia cuando en este recinto se han discutido proyectos de aumentos de sueldo del profesorado, porque siempre he procedido con libertad moral, es que considero que este artículo 17.º es injusto.

Cuando se nombra a los funcionarios a que aquí se alude — Rectores, Rectoras, Inspectores, etc. — se les impone la obligación de hacer un determinado número de clases.

El cargo de Rector es un cargo de honor en el Liceo y la obligación de hacer clases va involucrada en él.

Ahora bien, hacer un desdoblamiento de la función de Rector y de la de profesor con algunas horas de clases, me parece inaceptable. El espíritu de la ley no ha sido ese.

Al Rector se le obliga a hacer clases para que esté en contacto con la función misma de la docencia y no se le deja como Rector y, además, con horas de clases pagadas.

Esto no es justo, y por eso insisto en que la Honorable Cámara rechace este artículo 17.

El señor MARIN BALMACEDA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Puede usar de ella, Su Señoría.

El señor MARIN BALMACEDA.— Cuando escucho estas argumentaciones que tienden a justificar la manera de aumentar más los sueldos, me parece estar en un país deslumbrante de riquezas, donde sobra el dinero.

Sabemos que nuestra moneda ha ido bajando hasta llegar casi al tercio del valor que tuvo en 1936, justamente porque los gastos han subido en forma totalmente descontrolada en relación con la producción del país, pero en la discusión de cada artículo se ve el modo de aumentarlo. Es muy grave aumentar al máximo todos los sueldos, dejar a todos contentos; pero esto no tiene otra consecuencia, como ya lo dije, que desvalorizar la moneda, aumentar el costo de la vida y hacer, por lo tanto, ilusorios todos estos aumentos.

Por esto, señor Presidente, sin agregar argumentos de fondo sobre el artículo mismo, adentro a las observaciones que aquí ha formulado el Honorable señor Cañas Flores.

El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

El señor ATIENZA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Puede usar de ella Su Señoría.

El señor ATIENZA.— Insisto en mi argumentación primitiva. Señor Presidente, para que no quede flotando en el ambiente de esta Sala que este artículo tiende a establecer una injusticia. Es todo lo contrario lo que se persigue. Naturalmente, la Honorable Cámara puede proceder como estime conveniente, pero yo le digo a los señores Diputados que no es justo ni regular que el Jefe del establecimiento A tenga la obligación de hacer seis horas de clases y que éstas no sean remuneradas, y que el Jefe del establecimiento B tenga la obligación de hacer doce horas de clases y que éstas le sean remuneradas.

¿Cómo armonizar estas dos situaciones? El caso está contemplado en este artículo, que ha sido perfectamente concebido: Todos los funcionarios de esta categoría tendrán la obligación de hacer hasta cuatro horas de clases y éstas serán remuneradas. Esto es de justicia.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Marin Balmaceda.

El señor MARIN BALMACEDA.— Yo lamento no estar de acuerdo con mi Honorable colega señor Atienza, vinculado a él por muchas razones ideológicas; pero vuelvo a repetir que el país no está en situación de afrontar nuevos gastos. Aunque el ideal sería cobrar de dinero los bolsillos de todos, el déficit de este año, desgraciadamente, va a ser de ochocientos millones de pesos.

El aumento de los Presupuestos de la Nación en los últimos seis años ha sido el triple de lo que eran en el año 1938, a que ya me he referido.

Esto ha traído como consecuencia la inmediata desvalorización de la moneda y el aumento del costo de la vida.

El señor RIOS VALDIVIA.— No es eso lo que se distingue.

El señor MARIN BALMACEDA.— Cuando se nombra un Rector de Liceo, por ejemplo, significa generalmente un ascenso, para el favorecido con el nombramiento; pero importa también la obligación inherente al cargo, de hacer clases, ya que va a tener un mayor rango, una mayor responsabilidad y un mayor honor. Además, en muchos casos, el cargo de Rector o Director de un establecimiento educacional lleva agregado el beneficio de disponer de casa, luz, agua, y hasta empleado. ¿Qué de raro puede ser, dado el estado económico apremiante del país, que se le imponga la obligación, inherente al cargo, de hacer clases sin mayor remuneración? ¿Qué más que el mayor dinero a todos, pero en las actuales circunstancias, esto no es contra-productivo; es, fíjese y llámanse, hacer ilusorios los beneficios que tratamos de dar.

El señor BARRUETO.— ¿Me permite una interrupción, Honorable Diputado?

El señor COLOMA (Presidente).— Ha terminado el Honorable señor Marin Balmaceda.

Tiene la palabra el Honorable señor Ríos Valdivia.

El señor RIOS VALDIVIA.— No quiero que las argumentaciones del Honorable señor Marin Balmaceda queden como algo definitivo.

Aquí no se trata de que estemos legislando por el puro gusto de dar más.

Con esta disposición estamos resolviendo una situación de injusticia que hay actualmente en el Magisterio, ya que hay Rectores que hacen clases y otros que no las hacen.

El señor MARIN BALMACEDA.— Como hay Diputados que trabajan y otros que no trabajan.

El señor RIOS VALDIVIA.— Efectivamente y



todos ganan lo mismo y a todos se les paga, al igual que hay Diputados que dicen tonterías y otros que no las dicen, y también se les paga.

**HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.**  
El señor HERRERA LIRA.— No las diga entonces, Honorable Diputado.

El señor RIOS VALDIVIA.— No he hecho una alusión personal, Honorable Diputado.

**HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.**  
El señor COLOMA (Presidente).— Ruego a Su Señoría dirigirse a la Mesa.

El señor RIOS VALDIVIA.— Acompaño al Honorable señor Atienza en su punto de vista de que ésta es una situación de injusticia que se ha mantenido hasta ahora, y que, aprobando la modificación del Honorable Senado, tal situación de injusticia desaparece.

Nada más.  
El señor BARRUETO.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor BARRUETO.— Quiero referirme a una de las observaciones que ha hecho el Honorable señor Marin.

Su Señoría ha hecho hincapié en la desvalorización de la moneda, y yo quiero preguntarle lo siguiente: ¿la forma de financiamiento de este proyecto valoriza o desvaloriza la moneda?

El señor MARIN BALMACEDA.— No digo a Su Señoría.

El señor BARRUETO.— ¿Considera Su Señoría que la forma en que está financiado este proyecto desvaloriza la moneda?

El señor MARIN BALMACEDA.— Todo lo que significa mayor gasto, que no vaya aparejado con la moneda, es decir, que no sea un gasto que produzca, tiene a desvalorizar la moneda. Eso es el A, B y C de la economía. Por lo tanto, todos los legisladores están en el deber de evitar, en lo posible, los gastos improductivos.

El señor BARRUETO.— Muy bien, todo proyecto que signifique mayor gasto...  
El señor MARIN BALMACEDA.— Por lo tanto...

El señor BARRUETO.— Estoy yo con la palabra, Honorable Diputado.

**HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.**  
El señor COLOMA (Presidente).— Ruego a Su Señoría evitar los diálogos.

El señor BARRUETO.— Todo proyecto que signifique aumento de gastos, indiscutiblemente contribuye a desvalorizar la moneda; pero especialmente éste, por medio del cual se ha echado mano de la moneda extranjera que tiene el país para comprar sus maquinarias, sus aceites, el azúcar y todos los artículos de importación, que son indispensables para la producción nacional. Son trescientos millones de pesos que se restan a la balanza económica del país.

**HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.**  
El señor COLOMA (Presidente).— Ruego a Su Señoría guardar silencio.

Ruego al Honorable señor BARRUETO dirigirse a la Mesa.

El señor BARRUETO.— Estos dineros están destinados a importar maquinarias, para servir al país, y se van a usar para aumentar sueldos. Esto es de la exclusiva responsabilidad de Su Señoría.

**HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.**  
El señor COLOMA (Presidente).— Ruego a los Honorable Diputados se sirvan guardar silencio.

El señor BARRUETO.— Sí, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

El señor SANTA CRUZ.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Puede usar de ella, Su Señoría.

El señor SANTA CRUZ.— Señor Presidente, le encuentro toda la razón al Honorable señor BARRUETO.

Estas divisas son indispensables para abastecer al país; estos dólares son necesarios para importar maquinarias, especialmente maquinarias agrícolas, como la dicho el Honorable señor BARRUETO; pero para poder hacer esto hay que venderle los dólares a los importadores, y de su venta, el Fisco tiene una utilidad. Es la utilidad en moneda corriente la que se destina a pagar los sueldos de los profesores.

**HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.**  
El señor COLOMA (Presidente).— Ruego a Su Señoría guardar silencio.

Tiene la palabra el Honorable señor Rios Valdivia.

El señor RIOS VALDIVIA.— He pedido la palabra para referirme al señor Presidente se sirva poner orden al debate y obligue a los Honorable Diputados a referirse a lo que estamos discutiendo, porque se ha vuelto...

El señor COLOMA (Presidente).— Su Señoría habrá podido advertir el esfuerzo que ha hecho la Mesa en ese sentido.

El señor RIOS VALDIVIA.— ... a la discusión del financiamiento, y lo que ahora estamos discutiendo es otra cosa.

El señor COLOMA (Presidente).— En discusión la modificación.

Ofrezco la palabra.  
El señor ATENZA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ATENZA.—El Honorable Senado estimó de justicia, y el señor Ministro de Educación concurre al acuerdo pertinente — que esta subvención de Santiago pudiera tener una subvención más alta en lo que se refiere a su gasto medio por alumno.

La Sociedad de Instrucción Primaria de Santiago, que preside el distinguido hombre público y educacionista don Claudio Matte Pérez, realiza en realidad una labor eficiente; y a través de seis o siete mil alumnos, a los cuales ofrece educación gratuita, en seis u ocho escuelas de Santiago, de gran calidad, algunas costeadas por el propio peculio de este gran filántropo, puede un sector importante del pueblo de Santiago cumplir con la ley de instrucción primaria obligatoria en centros educacionales de la más alta calidad.

El Honorable Senado creyó conveniente mejorar el monto de la subvención por alumno y la elevó a 450 pesos, con la aprobación de su Ministro de Educación. Estimo que la Honorable Cámara hará justicia en este caso y, como un reconocimiento a la labor de esta digna Sociedad de Instrucción Primaria de Santiago, aprobará el artículo 19 del Honorable Senado.

El señor BOSSAY.— Pido la palabra.  
El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Bossay; a continuación el Honorable señor Godoy.

El señor BOSSAY.— Señor Presidente, estando de acuerdo con el fondo de este artículo, deseo lamentar una omisión en que ha incurrido el Honorable Senado.

Debió también haberse indicado en este artículo que existe la Sociedad de Instrucción Primaria de Valparaíso, que cumple los mismos fines que la Sociedad de Instrucción Primaria de Santiago.

Espero que el señor Ministro, en una próxima oportunidad, estudie la situación que se ha planteado a la Sociedad de Instrucción Primaria de Valparaíso, con el fin de que se le dé la misma subvención de 450 pesos por alumno, ya que existen las mismas razones para acordársela a ambas Sociedades.

El señor TAPIA.— Que se agregue a las escuelas públicas también.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Godoy.

El señor GODOY.— Creo que estamos, en cierto modo, ante un hecho consumado.

De una manera poco ligera, para no decir sorpresiva, el Honorable Senado, a una hora ya bastante avanzada, en la noche, y cuando resultaba hasta ingrato crear cualquiera dificultad, aceptó la indicación que hizo el Honorable Senador señor Fernando Alessandri para elevar de 300 a 450 pesos la asignación por cada alumno de la Sociedad de Instrucción Primaria de Santiago.

Entre nosotros hay, como se dice siempre, hijos y entendedos; a unos se les da un tratamiento de privilegio y a los otros se les gritona y se les trata sin consideración alguna.

La Sociedad de Instrucción Primaria, cuya obra no voy a discutir, ni es tampoco del caso analizar en este momento, por una ley anterior, cuando el Magisterio recibió el mejoramiento económico correspondiente al año 1943, logró elevar, por una indicación seguramente parecida a ésta, desde 150 a 300 pesos la subvención anual por cada alumno. Ahora se la sube a 450 pesos.

Señor Presidente, creo que nuestro Honorable colega señor Atienza habló mal informado. Aunque aparece en una lista que tengo a mano, creo que el Honorable Diputado no es director de esta Sociedad. No estoy seguro y voy a consultarla.

Efectivamente, el Honorable señor Atienza no es director, pero figura aquí en la lista contribuyendo con veinte pesos al año al sostenimiento de esta institución.

Si Su Señoría fuera director, sabría, por ejemplo, que el número exacto de alumnos es de 3.373 y que la subvención que recibió, conforme lo establece la memoria del año inmediatamente anterior, llega a 997.850 pesos; y que ahora, con la generosidad que algunos sectores del Congreso tienen para ciertas cosas, para el año actual y para el que viene, va a ser de un millón y medio de pesos, ya que la elevación corresponde a un cincuenta por ciento más.

UN SEÑOR DIPUTADO.— Es malo para las matemáticas Su Señoría.

El señor GODOY.— Entiendo cuál es la única obligación que contrae esta Sociedad al aceptar esta generosa subvención?

La de ajustar los sueldos de sus profesores, a la misma suma con que el Estado paga a los suyos. Si ya está establecido que este aumento de sueldos al profesorado es sólo de un 30 por ciento y fracción, lo justo habría sido que también en el reajuste de la subvención a esta Sociedad se hubiera contemplado una suma semejante.

Pero, como en el juego de la rayuela, se les pasó el tejo y le subieron la subvención en un 50 por ciento. Sin embargo, la Sociedad no destinará el total de esta mayor entrada al pago de sus profesores, sino que les aumentará los sueldos en la medida que se ajustarán los del Magisterio.

Dice también el artículo en discusión, que el personal docente, técnico, etcétera, de esta institución, estará acogido al régimen de previsión de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas, lo que para esta Sociedad significa, si se quiere un pingüe negocio, porque de esta manera disminuyen sus obligaciones, puesto que no tendrá que hacer las imposiciones de su personal en la Caja de Empleados Particulares.

Pero no sólo de paso me interesa señalar este hecho, pues sabemos que entre las subvenciones es como la proca de un barco: detrás viene el aumento general de las subvenciones a las demás instituciones de carácter particular, congregacionistas, y otras que tienen un carácter más o menos conocido.

Es de celebrar la buena suerte de la Sociedad de Instrucción Primaria, pues los autores de la iniciativa de aumentarle la subvención no han esgrimido en este caso, como lo han hecho frente al mejoramiento económico del Magisterio, el argumento de que esto va a provocar un debilitamiento de la moneda, un enajenamiento en el costo de la vida y una mayor inflación, sino que, sin informe de la Comisión de Hacienda, como quien saca al pueblo de la abundancia, lisa y llanamente, se le entrega medio millón de pesos.

Quiero señalar un hecho, porque conozco lo que pasa en materia de educación en varios otros países: el esfuerzo que han hecho otros pueblos por dignificar la escuela común como el crisol de la democracia. Periódicamente tenemos que anotar que los ricos, los pudientes, esos que acumulan fortunas, a veces a costa del trabajo anónimo, heroico y sufrido de aquellos que no dejan sus nombres inscritos en ninguna parte, entregan al Estado, en devolución, escuelas equipadas, instituciones de carácter cultural, con los órganos correspondientes.

El Consejo de Educación Nacional de Buenos Aires ha recibido centenares y miles de donaciones. Aquí, señor Presidente, esto se hace como se dice "para la muerte de un Obispo", y mis deseos son de que no se mueran nunca.

El señor GARCIA BURR.— No hay que sabotear el proyecto.

El señor GODOY.— Por eso, señor Presidente, llama la atención que una Sociedad que, en cierto modo, tiene recursos propios, reciba esto que "como Dios se lo da, San Pedro se lo bendiga".

**HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.**  
El señor ATENZA.— ¡Votemos!

Todos sabemos que en las escuelas de la Sociedad de Instrucción Primaria hay cursos con ochenta, cien y ciento diez alumnos a cargo de un solo profesor. Esto constituye una monstruosidad que no se acepta ni en el África; por consiguiente, ahora que la Sociedad va a tener mayores recursos, es de esperar que se desfogue la cantidad excesiva de alumnos con que se castiga inhumanamente a muchos profesores, tratando de dignificar el trabajo que éstos desarrollan.

Yo quería aprovechar esta oportunidad para hacer estas consideraciones, porque soy uno de los que aparecen sorprendidos frente a lo que ha pasado respecto de estas cuestiones específicas de esta Sociedad.

El señor ATENZA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ATENZA.— Quiero hacer sólo un alcance a las palabras pronunciadas por el Honorable señor Godoy. Efectivamente, la Sociedad de Instrucción Primaria tiene cursos con ochenta y cien alumnos, lo que está demostrando, precisamente, que carece de los recursos necesarios para pagar un mayor número de profesores.

Hablo con calor porque conozco profundamente la labor que realiza esta institución.

Invito al Honorable señor Godoy para que, en cualquiera oportunidad, vaya a ver cómo los niños que reciben educación en esta Sociedad, saben leer ya a los seis meses de clase. Esto demuestra la dedicación de este profesorado, el sacrificio con que realizan su labor y la forma edificante en que están cooperando a la instrucción pública.

Un señor DIPUTADO.— Me consta.

El señor GODOY.— Las palabras de Su Señoría no constituyen un desmentido a mis observaciones.

El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.  
En votación el artículo 19.º, propuesto por el Honorable Senado.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará el artículo.

El señor TAPIA.— Que se vote, señor Presidente.

El señor ATENZA.— Por unanimidad, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— En votación.

Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 89 votos; por la negativa, 41 votos.

El señor ATENZA.— ¡Felicitemos!

El señor COLOMA (Presidente).— Aprobado el artículo.

En votación la modificación que consiste en cambiar el artículo 1.º transitorio aprobado por la Cámara, consultándolo como artículo 20.º

El señor SECRETARIO.— Artículo 20.º— Esta ley regirá desde su publicación en el "Diario Oficial", pero los aumentos de remuneración establecidos por ella se harán efectivos a partir del 1.º de julio de 1945.

El señor COLOMA (Presidente).— En discusión la modificación.

El señor ATENZA.— Esta modificación no tiene otro objeto que ordenar la numeración de los artículos.

El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.  
En votación la modificación.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará.

Aprobada.

El señor SECRETARIO.— Artículos transitorios. Artículo 1.º Ha pasado a ser artículo 20.º Artículo 2.º Ha pasado a ser artículo 1.º, redactado como sigue:

"Artículo 1.º— Dentro del plazo de un año, contado desde la publicación de esta ley en el "Diario Oficial", los actuales funcionarios dependientes del Ministerio de Educación Pública que tengan o cumplan 35 o más años de servicios efectivos, tendrán derecho a iniciar su expediente de jubilación con el total de sus sueldos vigentes a la fecha del decreto de jubilación, siendo en este caso el cargo del Estado la diferencia que resulte entre el monto de lo que habría obtenido liquidado con relación al promedio de las remuneraciones percibidas durante los últimos 36 meses.

"Serán considerados como servicios efectivos los años de abono a que se refiere el inciso tercero del artículo 121 de la ley N.º 8.283, de 21 de septiembre de 1945".

El señor COLOMA (Presidente).— En discusión el artículo.

Ofrezco la palabra.  
El señor ATENZA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El artículo 4.º transitorio nuevo, propuesto por el Honorable Senado.

El señor SECRETARIO.— Dice el artículo 4.º transitorio:

"Agregase a la letra b) del inciso tercero del artículo 105 de la ley N.º 8.283, la siguiente frase: "... y de la disminución de horas de clases que sufra un profesor por causas ajenas a su voluntad".

El señor COLOMA (Presidente).— En discusión el artículo.

Ofrezco la palabra.  
El señor ATENZA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Atienza.

El señor ATENZA.— El artículo 105 del Estatuto Administrativo establece que la renuncia de un empleado puede ser voluntaria o no voluntaria.

La renuncia voluntaria es un acto de propia determinación del empleado y no requiere, por lo tanto, justificarse.

La renuncia no voluntaria puede provenir de diferentes circunstancias, establecidas en el mismo Estatuto.

Así, la letra b) del artículo 105 establece que puede provenir de la circunstancia de ser nombrado un funcionario para ocupar un empleo de menor grado, o que le signifique un cambio de residencia. A esta circunstancia se agrega la "de la disminución de horas de clases que sufra un profesor por causas ajenas a su voluntad".

Se trata, entonces, de completar una disposición del Estatuto Administrativo, en la cual se contemplaba una injusticia, debido a esta pequeña omisión.

El señor RIOS VALDIVIA.— ¿Me permite, señor Presidente?

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Rios Valdivia.

El señor RIOS VALDIVIA.— Como lo ha expresado el Honorable Diputado Informante, en el Estatuto se estableció que cuando un funcionario es rebajado de grado, se le considera, en el caso de aquéllos, a que se obliga a presentar su renuncia. Como los profesores no tienen grado sino horas de clases, cuando sufren una disminución en ellas, por causas ajenas a su voluntad, mediante esta nueva disposición se les considerará en el mismo caso de los funcionarios a quienes se les haya rebajado el sueldo por disminución de grado.

Entonces, es del caso salvar esta omisión en que se incurrió al estudiar el Estatuto Administrativo.

Nada más, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.  
En votación.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará el artículo 4.º transitorio consultado por el Honorable Senado.

Aprobado.

Se va a dar lectura al artículo 5.º transitorio.

El señor SECRETARIO.— Dice el artículo 5.º transitorio:

"Los profesores o funcionarios de Educación a que se refiere la Ley N.º 7.138, de 19 de diciembre de 1941, que quedaron al margen de sus disposiciones, por haberse hecho insuficiente la suma de ochocientos mil pesos (\$ 800.000), que se consultó para su financiamiento, tendrán derecho a acogerse a dicha ley mediante el pago a la Caja de Empleados Públicos y Periodistas de las imposiciones, más sus intereses respectivos, que no efectuaron en esa institución durante el tiempo a que se refiere dicha ley.

"Para el pago de dichas imposiciones e intereses la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, le dará un plazo hasta de 5 años".

El señor COLOMA (Presidente).— En discusión la modificación del Honorable Senado.

Ofrezco la palabra.

El señor ATENZA.— Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Atienza.

El señor ATENZA.— Esta disposición transitoria tiene por objeto, señor Presidente, considerar la situación producida a un grupo de profesores que se vieron obligados a abandonar sus cargos. Algunos pudieron ver mejorada su situación con los ochocientos mil pesos a que se refiere el artículo 5.º en discusión, pero otros no alcanzaron a acogerse a estos beneficios, por ser insuficiente esta cantidad.

En consecuencia, este artículo sólo permite, en un plazo de cinco años, poder acogerse a dicha ley pagando los mismos profesores esas imposiciones.

El señor GARRIDO.— ¿Cuánto significa este mayor gasto?

Propongo en su reemplazo al Honorable señor Concha.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará la renuncia presentada y el reemplazo propuesto.

**ACORDADO.**  
7.— SUSPENSIÓN DE LA SESIÓN.— El señor COLOMA (Presidente).— Se suspende la sesión por quince minutos.

— Se suspendió la sesión.

7.— BAJA DEL VALOR DE LA MONEDA Y ENCAJAMIENTO DE LAS SUBSISTENCIAS. PROYECTO DE ACUERDO SOBRE LA MATERIA.

El señor ATENZA (Vicepresidente).— Contiene la sesión.

En la hora de incidentes, corresponde al primer turno al Comité Co-ordinador.

El señor RIOS PADILLA.— Pido la palabra.

El señor ATENZA (Vicepresidente).— Puede usar de ella Su Señoría.

El señor RIOS PADILLA.— Señor Presidente, Honorable Cámara:

Los electores de la progresista provincia de Bio Bio, formada por los Departamentos de Laja, Mulchén y Nacimiento, me honraron con su alta representación en el seno de esta Honorable Cámara. Nació entre ellos y dedicó como la mayoría de sus habitantes al noble arte del cultivo de la tierra, siendo sus necesidades necesidades que son comunes con las de la agricultura del país, y de sus esfuerzos en un afán de permanente superación y de progreso sin enojos ni egoísmos; como también sus patrióticas aspiraciones, que no siempre son bien comprendidas, y participo del amplio espíritu de justicia social que los anima.

Leal, sin retenciones ni condiciones, al alto honor que me discernieron en las urnas electorales deseo Honorable Diputados, servir a ellos, a mi ciudadanías y a mi Patria, en general, con todos los medios que pueden estar al alcance de mi cargo. Muchos son los problemas locales que requieren una pronta y total solución para el normal desarrollo de las actividades de un zona que represento o para dar a aquellos fértiles campos, o apartadas ciudades, los medios necesarios que esperan todos los hombres de trabajo, a fin de acelerar el ritmo de la producción o del progreso urbano.

Sin embargo, he querido iniciar mi labor en estas sesiones extraordinarias de la Honorable Cámara, refiriéndome a un problema trascendente tal y grave, superior a los intereses locales o regionales, en el absoluto convencimiento, de que al referirme a él, sirvo también los intereses de mi región, pues los problemas de carácter nacional, no son ni pueden ser contradictorios, con los intereses regionales.

Aun más, los intereses regionales de la Provincia de mi representación y los de la Agricultura en general, bien llamada industria madre de nuestro país, sufren como propios los males nacionales, de tal suerte, que no necesitan a necesitar jamás, para su normal existencia, desarrollo, que se irrogan perjuicios a otras industrias, instituciones o individuos, sino que se mira y desea el progreso y la tranquilidad de todos.

Pues bien, un hecho degradado y singular que ha sufrido el país en el lapso relativamente corto de treinta años, es aquel por el cual el valor de nuestra moneda en peniques ha descendido a una décima octava parte o más, produciendo como inevitable consecuencia el alza actualísima y desastrosa para muchos hogares del costo de la vida.

Como todos los chilenos conocen y sienten la efectos destructores de la baja incesante del valor de la moneda nacional, y cómo sufre la permanente alza del valor de los artículos indispensables para satisfacer las humanas necesidades de la vida, no necesito cansar la atención de Su Señoría, cuyo talento y criterio se ilustrará patriota, con cifras y argumentos, que son abundantes en la estadística, para probar este aserto.

Por consiguiente, este hecho real y palpable que tiene caracteres de favor para el porvenir de la patria, es a mi juicio Honorable Diputados, el más grave y trascendental que se presenta a nuestra consideración, en el ejercicio de nuestras altas y delicadas funciones legislativas. No es sólo un problema fiscal o del Estado, sino que es un grave mal que aflige a la sociedad chilena y que está afectado sin excepción a todos los habitantes del territorio nacional.

Sufren las consecuencias del enflaquecimiento de nuestra moneda los pobres más que los ricos, pero a todos daña y perjudica. Es en gran parte razón última de los elevados Presupuestos de la Nación y de la grave situación de la Caja Fiscal, que con caracteres de alarma nos ha dado a conocer el señor Ministro de Hacienda; es motivo de inseguridad y desconfianza con que operan los capitales privados; es justificación de la amargura que embarga a pensionados, invalidos, ancianos, viudas o huérfanos, que viven de jubilaciones o rentas pequeñas obtenidas en razón de economías o en razón de dictados de justicia social, y que siendo en otra hora bastante para satisfacer sus necesidades, pueden ser escasas y miserables en el porvenir. Y es la baja de la moneda y su consecuencia la carestía de la vida, la razón que se alega para justificar muchas peticiones y proyectos que nacen de la consideración de los Poderes Públicos, a pesar de que al despacho de esos proyectos— está en el ánimo y conocimiento de los legisladores y beneficiados— no constituyen el estado actual de nuestra economía nacional una solución permanente a su situación económica, sino un paliativo del momento.

No es, por consiguiente, humano ni justo desentenderse de esta grave situación del país, tanto más cuanto que el Poder Público es el principal responsable de obrar bien y sin demoras atendiendo a un clamor que es general en la ciudadanía. El olvido o postergación del cumplimiento de este deber, puede, como lo saben mi Honorable Colegas, acarrear al país daños incalculables, difíciles de prevenir en su magnitud, y más difíciles de salvar cuando el mal pudiera conducirnos a una situación caótica de la economía nacional.

Afrontarlo con valentía y decisión, usando de los medios que están a nuestro alcance, es obra de salvación nacional, y si obtenemos, aunque sólo fuera detenerlo en su marcha al desastre económico, habremos hecho un gran bien al país evitando el desconcierto social, y a nuestros ciudadanos, el desaliento y a veces tal vez la desesperación.

Colocado con serenidad ante la magnitud del problema, comprendo que conjurar este mal con soluciones eficaces es una materia compleja y difícil, pero no lo estimo imposible. Y por este motivo, deseando contribuir a la iniciación de resoluciones legales o de Gobierno, que lo remedié o que lo detengán, y siendo necesario el concurso del saber, del patriotismo y de la capacidad de los hombres públicos, que por razón de sus cargos pueden y deben recomendar e informar proyectos necesarios para obtener el fin expuesto, obedeciendo a un imperativo mandato de mi conciencia de parlamentario, tengo el alto honor de someter a la consideración de la Honorable Cámara, el siguiente proyecto de acuerdo:

Artículo Único.

La Cámara de Diputados, en su deseo de que se expliquen resoluciones legislativas o de Gobierno para que cesen o terminen en lo posible los males de la baja del valor de la moneda chilena y del aumento de la carestía y las dificultades económicas de la vida.

Acuerda:

Invitar al Honorable Senado y a los señores Ministros de Hacienda y de Economía y Comercio, a estudiar, en sesiones de una Comisión Parlamentaria mixta, de cinco Senadores y cinco Diputados, las medidas legislativas o de Gobierno que sean necesarias y eficaces para solucionar satisfactoriamente las expresadas cuestiones monetarias y del costo de la vida.

Esta Comisión Mixta tendrá el plazo de dos meses para presentar sus informes y proyectos.

Artículo Único.

El señor ATENZA.— ¡Al fin!

6.— RENUNCIAS Y REEMPLAZO DE MIEMBROS DE COMISIONES.— El señor COLOMA (Presidente).— El Honorable señor Droguett renuncia a la Comisión de Asistencia Médico-Social e Higiene.

Propongo en su reemplazo al Honorable señor Walker.

Si le parece a la Honorable Cámara se aceptará la renuncia presentada y el reemplazo propuesto.

Y estos últimos lugares preferencia en las tablas de materias de las sesiones del Senado y de la Cámara de Diputados.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para aceptar el proyecto de acuerdo que ha formulado el Honorable Diputado.

Si le parece a la Honorable Cámara, se daría por aprobado.

**APROBADO**

**8.—HOMENAJE AL DIARIO "EL IMPARCIAL" CON MOTIVO DEL VIGÉSIMO ANIVERSARIO DE SU FUNDACION.**

El señor CANAS FLORES.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CANAS FLORES.— Señor Presidente, cuando se trata de hechos que se relacionan con la prensa nacional, siempre en este recinto hemos estado prestos para felicitarnos de ellos o para censurarlos.

Cuando la prensa ha sido atacada, la opinión de la Honorable Cámara generalmente ha sido unánime para protestar. No puede ser de otra manera, tampoco, cuando un diario de Santiago, respetable, culto, en cuyas columnas jamás ha habido una palabra hiriente para nadie, celebra un aniversario que a nosotros, los Diputados conservadores, nos merece una calurosa felicitación: me refiero, señor Presidente, al diario "El Imparcial", al cual desde estos bancos queremos tributarle un homenaje en este aniversario.

"El Imparcial", cumple veinte años de fecunda, laboriosa y ejemplar existencia. A través de ellos sólo ha habido en sus columnas rasgos de elevado patriotismo, de acrisolada honestidad y de amable cultura.

Por todo ello, es merecedor este diario, con todo su personal, al homenaje que por mi intermedio le rinden sinceramente los Diputados Conservadores.

**9.—NECESIDAD DE CONSTRUIR UNA POBLACION OBRERA EN LA CIUDAD DE CONSTITUCION.— OFICIO EN NOMBRE DE LA CAMARA.**

El señor IRARRAZAVAL.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Tiene la palabra, Su Señoría.

El señor IRARRAZAVAL.— Señor Presidente, en la ciudad de Constitución no se ha levantado por la Caja de la Habitación Popular, hasta la fecha, ninguna población obrera.

Esta es una necesidad cuya atención es de extrema urgencia, porque la población de obreros de dicho puerto ha aumentado enormemente debido a la construcción de las obras portuarias, que ocupan 150 hombres, y debido también al desarrollo de algunas industrias locales, principalmente la de astilleros.

Yo pido, señor Presidente, que se oficie al señor Ministro del Trabajo para que haga llegar a la Caja de la Habitación este deseo de los habitantes de Constitución, de que las promesas que se les ha hecho de construir una población obrera se hagan realidad cuanto antes y de que se emplee por adquirir el terreno necesario al efecto, ya que ni siquiera de esto se ha preocupado hasta ahora la Caja de la Habitación.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para enviar el oficio a que se ha referido el Honorable señor Yrarrázaval.

Se enviará en nombre de la Honorable Cámara.

**10.—CADUCIDAD DEL CONTRATO DE CONCESION DE LOS SERVICIOS ELECTRICOS DE LA CIUDAD DE CHANCO.— OFICIO EN NOMBRE DE LA CAMARA.**

El señor IRARRAZAVAL.— En la ciudad de Chanco, señor Presidente, el servicio de alumbrado público está a cargo de un concesionario que desde hace largo tiempo, no ha cumplido con el contrato de concesión en ninguna de sus partes.

Esta es una situación extremadamente grave para Chanco. Los servicios de alumbrado se interrumpen; no se proporcionan a las horas ni con la intensidad correspondiente. Y en suma como digo, no se cumple ninguna de las disposiciones del contrato de concesión.

La Dirección General de Servicios Eléctricos, en conocimiento de esta situación y atendiendo a la petición unánime de la población de Chanco, expresada especialmente en una visita que hicieron a Santiago el Alcalde, señor Augusto Fuentesalba, y dos Regidores, solicitó el Ministerio del Interior, con fecha 17 de septiembre pasado, que se decretara la caducidad del contrato de concesión de los servicios eléctricos de Chanco.

A pesar de la enorme importancia que tiene para la ciudad en referencia, que es capital de departamento, contar con un servicio eficiente de alumbrado, ya que lo está pagando, y a pesar del tiempo transcurrido—hace dos meses que la Dirección General de Servicios Eléctricos solicitó que se dictara el referido decreto al Ministerio del Interior—todavía éste no ha sido dictado; y se ha postergado indefinidamente la solución de este problema, a pesar, repito, de la buena intención de la Dirección de Servicios Eléctricos.

Yo pido, señor Presidente, que se oficie al señor Ministro del Interior para que se proceda a declarar, por decreto, la caducidad del contrato de concesión de los servicios eléctricos de Chanco, atendiendo a la petición que la Dirección de Servicios Eléctricos—que en adelante se hará cargo de los servicios—hizo al Ministerio para satisfacer un deseo de todos los habitantes de la ciudad afectada.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se enviará el oficio en la forma indicada por el Honorable señor Yrarrázaval.

**11.—PASES LIBRES EN LOS TRANVIAS A LOS VETERANOS DEL 79.— OFICIO EN NOMBRE DE LA CAMARA.**

El señor OJEDA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CIPUENTES (don Carlos).— También el Diputado que habla se opone a toda petición que hagan Sus Señorías.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para conceder la palabra, por dos minutos, al Honorable señor CIPUENTES.

El señor REYES.— Con mucho gusto.

El señor MUÑOZ ALEGRIA.— También solicito tiempo para hablar entonces, señor Presidente.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— ¿No hay acuerdo?

El señor MUÑOZ ALEGRIA.— Si estamos todos de acuerdo, ¿para qué hablamos?

El señor YRARRAZAVAL.— Lo mejor es que votemos, señor Presidente.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Se trata solamente de dos minutos, señor Diputado.

El señor MUÑOZ ALEGRIA.— Siempre que se me dé tiempo a mí.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Son solamente dos minutos. Si no hubiera oposición, se concedería la palabra, por dos minutos, al señor Diputado.

**Acordado.**

Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CIPUENTES (don Carlos).— Sólo deseo hacer un recuerdo: hace doce años, el Honorable Senador señor Artemio Gutiérrez, gestó ante la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, pases libres para los Veteranos del 79. Esta Empresa mantiene hasta hoy esa liberación de pasajes.

Aplaudo la indicación que ahora se ha hecho, pues es realmente lícito que a estos hombres, que regaron con su sangre las pampas del Tamarugal, se les haya suministrado los pases para viajar por parte de una Empresa chilena, mientras que los mantuvo vigentes una Empresa extranjera.

Nada más, señor Presidente.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Si a la Honorable Cámara le parece, se dará por aprobado este proyecto de acuerdo.

**Acordado.**

**12.—PRECIO DEL CEMENTO DE LA FABRICA "JUAN SOLDADO" EN LA PROVINCIA DE COQUIMBO.— PETICION DE OFICIO.**

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Corresponde el segundo turno al Comité Radical.

Ofrezco la palabra.

El señor OLIVARES.— Pido la palabra.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor OLIVARES.— A fines de septiembre, la opinión pública recibió con especial agrado las informaciones dadas por la prensa sobre la inflación de las faenas de la fábrica de cemento "Juan Soldado". Y esta satisfacción era justa no sólo por el hecho que el país iba a ver aumentada su producción en este ramo, que es de tanta transcendencia para su progreso, sino también porque esta fábrica era el resultado del entendimiento de una iniciativa particular con un organismo del Estado.

En esta empresa están representados el capital del Estado y la iniciativa de un hombre cuyo espíritu de progreso todos conocemos: es don Rodolfo Jaramillo. Pero esta iniciativa no se habría visto realizada si no hubiera contado con el aporte económico de un organismo del Estado, como la Corporación de Fomento, y el aporte de los técnicos de esta institución.

Si se recibió con agrado esta información a través del país, con mayor agrado se recibió en la provincia de Coquimbo, porque existía la esperanza de que se obtendría un producto necesario para que prosiguieran las obras que estaban paralizadas por falta de este material y porque también se esperaba que su precio fuera más bajo.

Desgraciadamente, los precios establecidos por la fábrica de cemento "Juan Soldado" han frustrado esta esperanza. "Juan Soldado" ha establecido los precios más altos en la provincia de Coquimbo, más altos aún que tiene para la venta del cemento en Santiago. Esto no se justifica porque el flete del cemento desde La Serena a Santiago tiene que registrar el precio en diez pesos por quintal. Lo lógico sería que este producto tuviera allí un precio inferior al que tiene en Santiago, que es de \$ 33.— el saco.

Se esperaba siempre que el precio fuera uniforme: en cambio, en La Serena se vende a \$ 38.20; en Vicuña, a \$ 42.70; en Ovalle, a \$ 39.60; y en Santiago donde el precio debía recargarse por el flete, se vende a \$ 33.—.

Quiero llamar la atención sobre esto para que el señor Ministro de Economía y Comercio o el Comisario General tomen cartas en este asunto ya que es una materia tan interesante para la economía del país. No existe ninguna razón para castigar a una provincia, que necesita este producto y cuya materia prima ella misma proporciona. El cemento de "Juan Soldado" se elabora con materias primas extraídas totalmente de la provincia de Coquimbo, y no es lógico que por estar a cierta distancia de Santiago, a cierta distancia de la otra fábrica competidora, la de Cemento "Melón", cobre un precio más alto en dicha provincia.

La fábrica de Cemento "Melón" vende en La Calera a \$ 26.60 el saco, y en el resto del país, como es lógico, a ese precio se le agregan los gastos del flete. Natural es entonces que "Juan Soldado" tenga un precio único en su fábrica, que haga los recargos correspondientes de flete y transporte en relación con los distintos puntos del país.

El señor GODDY.— ¿Y cómo paga a los obreros?

El señor OLIVARES.— Yo no conozco la situación relacionada con los salarios de los obreros, por eso es que no entro en esta materia.

El señor GODDY.— Paga mucho menos que la fábrica de Cemento "Melón".

El señor OLIVARES.— Las informaciones que yo tenía eran que el costo de producción de esta fábrica iba a ser más bajo que el costo de producción de la fábrica de Cemento "Melón"; pero, en realidad, yo no he comprobado esto, de manera que sobre esta materia no quiero ni siquiera pronunciarme.

Solamente quiero pedir al señor Ministro de Economía y Comercio que se aboque a este problema, y tengo la esperanza de que el señor Rodolfo Jaramillo, quien sé que tiene especial aprecio por la provincia de Coquimbo, y la Corporación de Fomento de la producción, institución que debe en todo instante tratar en igualdad de condiciones a todas las provincias, tomen las medidas del caso para que no se siga cometiendo esta injusticia, y para que no se castigue a una provincia que no tiene otro delito que proporcionar las materias primas necesarias para producir este elemento tan necesario para la economía nacional.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Se enviará el oficio a nombre de Su Señoría.

**13.—NECESIDAD DE MANTENER LOS JUZGADOS DE INDIOS DE TEMUCO, VICTORIA, PITRUFQUEN Y DE RESTABLECER EL DE NUEVA IMPERIAL.— PETICION DE OFICIO.**

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Gutiérrez.

El señor GUTIERREZ.— Hace pocos días, señor Presidente, el señor Ministro de Tierras y Colonización realizó un viaje de estudio por las provincias del sur, e invitó—rompiendo la norma que muchos otros Secretarios de Estado siguen— a todos los parlamentarios de la zona, sin distinción de colores políticos. En la Intendencia de Cautín nos reunimos todos los Diputados de la provincia, a excepción del Honorable colega señor Loyola, y varios Honorables Senadores. Allí, con los altos Jefes del Ministerio y las autoridades de Temuco, se plantearon los principales problemas que afectan a aquella extensa y rica provincia, y que están radicados en el Ministerio del Interior.

Entre ellos, quiero referirme, a uno que contó con el apoyo de la gran mayoría de los concurrentes y que afecta no sólo a Cautín, sino a un sector de nuestros conciudadanos, por el cual nuestro Partido ha luchado casi desde su fundación, la noble raza araucana.

En efecto, he sabido con justificada alarma, señor Presidente, la noticia de que el proyecto sobre Atribuciones y Organizaciones de los Juzgados de Indios, actualmente en estudio en esta Corporación, contemplaría el traslado del Juzgado de Indios de Pitrufquén a Nueva Imperial.

Tanto el "Diario Austral", como "El Sur" de Temuco, han abordado este problema con acopio de argumentaciones. Se aduce en defensa del mantenimiento del Juzgado en Pitrufquén, con justa razón, que el problema indígena que este Tribunal atiende desde el río Tolén al sur no está solucionado en su integridad y que resultaría muy grave para los indígenas tener que trasladarse a Temuco para presentar sus quejas y seguir sus juicios.

Por otra parte, desde hace muchos años, el Departamento de Imperial viene reclamando la instalación de un Juzgado de Indios en la capital de dicho departamento o más bien, se está exigiendo la reposición de ese Tribunal que fue de los primeros en instalarse con la dictación de la Ley N.º 4.802, de 1930, sobre División de Comunidades Indígenas, y que, posteriormente, durante la Administración Ibáñez, fue suprimido, quedando los 40 y tantos mil indígenas que pueblan los campos del departamento, sometidos a la jurisdicción del Juzgado de Indios de Temuco, que abarca, además, los de Temuco y Lautaro, o sea el 60% más o menos de la población indígena. El 40% restante es atendido por los Juzgados de Indios de Victoria y Pitrufquén.

Los efectos de la supresión del Juzgado de Indios de Imperial han sido sencillamente desastrosos para los indígenas de esa zona, quienes, en la mayoría de los casos, no pueden recurrir al de Temuco en demanda de justicia debido a la enorme distancia que deberían recorrer. Los habitantes de la orilla norte del río Tolén, por ejemplo, quedan a más de 140 kilómetros de Temuco y los de la zona de Tirúa, a igual distancia. Nótese que no hay en estas zonas ferrocarriles ni otros medios de movilización que el caballo y la carreta, de tal manera que en el viaje de ida y regreso emplean cuatro días, sin contar el tiempo que demora la diligencia que deben realizar.

A fin de salvar en parte estas dificultades, en 1940 se estableció en Nueva Imperial, una delegación dependiente del Juzgado de Indios de Temuco, que funciona desde esa fecha, atendida por el Secretario y el Oficial 1.º de dicho Tribunal, quienes, por tener que atender ambas obligaciones, deben viajar permanentemente entre ambos pueblos. La forma tan precaria como funciona la Delegación y el hecho que esa oficina carezca de agrimensores, hace que su gestión se limite a atender juicios sobre cobro de pesos o liquidación de créditos, reclamos relacionados con la ocupación común durante la existencia de la comunidad tan secundaria como las anteriores. El objeto primordial de los Juzgados, que es dividir las comunidades y restituir los terrenos detentados por particulares, no puede ser atendido por esta Delegación por las razones ya dichas de manera que para estos objetos, los indios de Imperial siguen viajando a Temuco, si no están dispuestos a renunciar a sus demandas. Las causas tramitadas y falladas por la Delegación alcanzan a varios centenares al año.

De acuerdo con los títulos de merced otorgados por la Comisión Radicadora de Indígenas, la jurisdicción actual de los Juzgados de Indios comprende el siguiente número de comunidades y de personas:

Table with 2 columns: Departamentos and No. de Com. personas. Rows include Temuco, Lautaro, Imperial, and Totales.

Table with 2 columns: Departamentos and No. de Com. personas. Rows include 14. de Tolén, 9 del Quillem, and Totales.

Table with 2 columns: Departamentos and No. de Com. personas. Rows include Temuco, Lautaro, and Totales.

Table with 2 columns: Departamentos and No. de Com. personas. Rows include Temuco, Lautaro, and Totales.

Table with 2 columns: Departamentos and No. de Com. personas. Rows include Temuco, Lautaro, and Totales.

Table with 2 columns: Departamentos and No. de Com. personas. Rows include Temuco, Lautaro, and Totales.

Los Juzgados de Pitrufquén y Victoria quedarían con las cantidades indicadas en las tablas arriba.

De un estado de causas divididas efectuado recientemente, aparece que el Juzgado de Indios de Temuco ha dividido aproximadamente 150 comunidades, de las cuales sólo 28 corresponden a reducciones otorgadas en Imperial, lo que significa que en este Departamento el problema de la

división de las comunidades indígenas está prácticamente intacto.

La instalación del Juzgado de Indios de Imperial, además de significar una conquista para los aborígenes del departamento, significaría una positiva fuente de recursos para las Municipalidades de la región. En efecto, sabido es que los indígenas no están afechos al pago de la contribución territorial, mientras subsista la comunidad territorial, mientras las comunidades, los predios pasan a inscribirse en el Conservador de Bienes Raíces y a ser enrolados y tasados para los efectos del pago de la contribución a que están afectos desde la fecha misma de la inscripción.

Corresponde, a mi juicio, mantener los actuales Juzgados de Victoria, Temuco y Pitrufquén y proceder a la creación del Juzgado de Indios de Nueva Imperial, que es la zona donde existe mayor cantidad de población autóctona, como lo comprueba el hecho de que el 70 por ciento de los suelos estén en manos de los indígenas, y lógicamente que la falta de división de las comunidades perjudica la economía y el progreso de toda la región.

Solicito, pues, que se dirija oficio al Ministerio correspondiente, transcribiendo estas observaciones.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Se enviará el oficio en nombre de Su Señoría.

El señor REYES.— En nombre de la Cámara, señor Presidente.

El señor RIOS ECHAVARRI.— No, señor Presidente. En nombre del Comité Democrático.

El señor REYES.— Yo adhiero a esas observaciones.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Se agregará el nombre de Su Señoría.

**15.—PETICION PARA USAR DE LA PALABRA.**

El señor ROSALES.— Acoguéndome al Reglamento, señor Presidente, solicito el uso de la palabra por cinco minutos, al término de la sesión.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Oportunamente tendrá la palabra Su Señoría.

**16.—SUPRESION DEL COMISARIATO GENERAL DE SUBSISTENCIAS Y AUTONOMIA DE LA CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES.— INCLUSION DE PROYECTOS SOBRE ESTAS MATERIAS EN LA CONVOCATORIA.**

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— El tercer turno corresponde al Comité Liberal.

Ofrezco la palabra.

El señor MONTT.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Montt.

El señor MONTT.— Señor Presidente: cumplimiento con el compromiso contraído con la ciudadanía al presentarse a los comicios electorales últimos, los partidos de Derecha, tan pronto se inició la legislatura ordinaria, trataron de convertir en realidad el proyecto de ley presentado por Diputados de sus filas, que tiene el propósito de reorganizar el Comisariato de Subsistencias y Precios, proyecto que durmió en el seno de las Comisiones durante todo el tiempo en que la Izquierda tuvo mayoría en el Parlamento.

En esta oportunidad, parece innecesario—y por ello no me voy a referir al fondo de este asunto—hacer resaltar los efectos perniciosos que ha tenido para la economía nacional y, en general, para la vida de nuestros conciudadanos la labor desarrollada por este organismo.

La Comisión de Economía y Comercio de esta Honorable Cámara se abocó al estudio de este proyecto de ley, el que seguía su trámite regular cuando llegó el término del breve período de la legislatura ordinaria. Producida la convocatoria para la legislatura extraordinaria, a base de la Tabla de materias que mandara el Ejecutivo, los presidentes de los Partidos de Derecha solicitaron de Su Excelencia el Vicepresidente de la República la inclusión del proyecto relativo al Comisariato entre aquellas materias de que podía ocuparse el Congreso Nacional. Su Excelencia el Vicepresidente de la República ofreció estudiar este asunto, pero hasta el momento presente este proyecto no ha sido incluido en la convocatoria y, aun más, se ha producido una negativa de hecho para hacerlo.

Junto, señor Presidente, con solicitar la inclusión en la convocatoria de este proyecto relativo al Comisariato General de Subsistencias y Precios, se solicitó también la inclusión de otro proyecto de alto interés, que afecta a un gremio numerosísimo de más de cien mil individuos, los que, con sus familias, constituyen más del diez por ciento de nuestra población. Es el proyecto relativo a la autonomía de la Caja de Previsión de Empleados Particulares.

Desde que se dictara la Ley de Empleados Particulares, hace ya una veintena de años, los integrantes de esa institución han visto que, en gran parte, son ilusorios sus beneficios, pues en la realidad desaparecen los servicios que esta Caja estaba llamada a prestar, por carecer de una administración eficiente y eficaz que contemple los intereses directos de los que está llamada a servir y a beneficiar. Esto nace principalmente, señor Presidente, de que la directiva de este organismo está divorciada de los empleados particulares.

El señor BAEZA.— No le van a creer a Su Señoría los empleados particulares.

El señor MONTT.— Si Su Señoría desea una interrupción, no tengo inconveniente en concedérsela.

El señor BAEZA.— Voy a aceptársela.

Resulta que Su Señoría está hablando en favor de los empleados particulares, pero los hechos dicen lo contrario.

¿Quiénes votaron en contra de la asignación familiar de los empleados particulares en la Comisión Central Mixta de Sueldos? Los representantes de la Derecha, que manifestaron que al comercio se le iba a gravar en 300 millones de pesos.

Por eso digo al Honorable Diputado que, para defender a un gremio hay que actuar en una sola línea, y yo estimo, por lo tanto, que Su Señoría no puede estar argumentando en la forma en que lo está haciendo.

Yo no satisface de ninguna manera a los empleados particulares; ellos aspiran a que sea una realidad la autonomía de la Caja. Es por ello que algunos Diputados liberales y conservadores presentamos este proyecto, haciéndonos eco de aquella aspiración, y que las directivas de Derecha solicitaron del Ejecutivo su inclusión en la convocatoria.

El Ejecutivo, señor Presidente, ha puesto oídos de mercader a esta petición.

Vemos que la tabla de materias para las sesiones extraordinarias es multitudinaria, pero hay en ella muy pocos proyectos de interés general. La mayoría de ellos son proyectos que imponen nuevos gravámenes a la producción, pero que no tienen a crear mejores condiciones de vida para nuestros conciudadanos, para estos mismos empleados particulares, y, en general, para la producción, para el comercio y para los consumidores. Todos ellos lesionados y perjudicados ya bastante por el Comisariato.

Se ha dicho que el Comisariato es un régimen de opresión que as menester que los Poderes Públicos, el Ejecutivo y el Congreso, no se desentendieran de sentir ni del clamor de la opinión pública, manifestados por sus diversos organismos.

El Ejecutivo parece que temiera que se trataran estos puntos; que temiera que se eliminara una burocracia partidista y ávida, que se mantenga ajena a los verdaderos intereses del país; que temiera que puedan modificarse las disposiciones relativas al Comisariato y que pueda entrase, de acuerdo con los interesados, a modificar la Ley de Empleados Particulares.

Señor Presidente, los Partidos de Derecha no tienen más recurso, ante esta negativa, ante este desentendimiento del clamor de la opinión pública, que levantar su protesta en esta Honorable Cámara. Y no nos queda a pesar de la mayoría que se les formó, sino pronunciar el Honorable señor Godoy no quiso pronunciarse en forma explícita, sino alanzar, por medio del Ejecutivo, la fuerza necesaria para poder imponer estas ideas de bien público y convertir en realidad las aspiraciones de toda la ciudadanía.

Aguardamos confiados esto.

**17.—HOMENAJE AL DIARIO "EL IMPARCIAL" CON MOTIVO DE CUMPLIR VEINTE AÑOS DE EXISTENCIA.**

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Lorca.

El señor LORCA.— He recibido de la representación parlamentaria liberal la gratísima misión de rendir un homenaje de profunda simpatía y de alto reconocimiento desde esta tribuna de carácter eminentemente democrático, a un órgano periodístico que cumple hoy veinte años de honrada lucha, veinte años de sacrificios, veinte años de defensa de los altos intereses nacionales.

"El Imparcial", señor Presidente, ha inspirado siempre su acción en los más sanos principios: ha tenido como norma esencial una diamantina ética y ha orientado siempre el pensamiento ciudadano hacia la pureza política y administrativa.

Dura es la labor del periodista, señor Presidente, para cumplir la misión de informar, de orientar y de corregir. Hay que templar el espíritu, hay que fortalecer la voluntad, para no ceder a la presión de los intereses creados. El rotativo que pretende llegar a una finalidad ética primordial, debe afrontar el alejamiento de los amigos, y el golpe duro de los que se sienten afectados en sus intereses; pero, cuando los principios son mantenidos lealmente, la población, generosa y comprensiva, otorga sus favores a aquellos que han dedicado a su servicio sus mejores talentos; tal es el caso, Honorable Cámara, del diario "El Imparcial".

Vibrante y vigorosa ha sido siempre la palabra de "El Imparcial" para condenar todo aquello que atente contra los intereses de la sociedad y del país. Combatido ha sido, porque la pluma de sus redactores es el látigo dado en pleno rostro a los mercaderes de toda clase, que destruyen sus carteras y los expone a la vergüenza pública. Valiente es su palabra y recio su contenido. Aquí su información, elegante su forma.

Su nombre simboliza su actuación. Su independencia es un emblema iluminado por la irracional luz de la verdad. Tan potente es la llama que inflama a esos corazones, que en las columnas de ese importante órgano de prensa, respetado y respetado desde todo punto de vista, se han comentado todas las medidas de importancia que han tenido relación con las actividades nacionales. Hemos visto, señor Presidente, la forma levantada, pero enérgica, como se abordan los problemas que interese a la colectividad, y cómo las críticas no sólo han afectado a aquellos gobernantes o Partidos que disienten del pensamiento que orienta a "El Imparcial", sino que también han llegado a los hombres que actúan en los mismos sectores y que sustentan las mismas doctrinas en las cuales sus directores inspiran su conducta.

Grandes son las obras, señor Presidente, cuando grandes son los hombres que las llevan a cabo. No podría dejar de mencionar, en este aniversario, lo particularmente grato que es para nosotros los diputados liberales rendir un ferviente homenaje de admiración, respeto y profundo afecto, a las personas que en forma tan admirable orientan esta importantísima publicación: me refiero a sus directores, don Augusto Ovalle Castillo y don Julio Santander Pacheco. Periodistas de fuste, de valentía sin igual, han debido soportar penas y relegaciones en defensa de la libertad de pensamiento. Porque, hombres que sustentan la doctrina liberal, de respeto a toda clase de ideologías, esclavos de la verdad, han preferido, mil veces, sufrir humillaciones y vejámenes, antes que arriar la bandera de la libertad, a que ellos rinden permanente pleitesía.

El señor LEIGHTON.— Estoy seguro de que el Honorable señor Moore no adhiere a sus palabras.

El señor LORCA.— Nocturnos los parlamentarios liberales, señalamos su actuación ante el país como la de verdaderos paladines del periodismo chileno. Y junto con los señores Ovalle Castillo y Santander Pacheco se encuentran todos los colaboradores de este diario que, sin que trasceda a la opinión su actuación, secundarán la labor periodística de sus jefes con patriotismo, desinterés, y han hecho de su misión un verdadero apostolado.

Los diputados liberales, señor Presidente, formulamos fervientes votos por que el diario "El Imparcial", continúe siempre en la misma noble y patriótica línea que hasta ahora se ha trazado como norma constante e invariable de su vida—a través de este período de veinte años.— Lo deseamos de corazón, porque la perfección que posee y hacia la cual lo han llevado hombres que son prestigio para Chile, lo han señalado como un modelo digno de ser imitado por toda la prensa nacional.

**18.— NUEVA DIVISION ADMINISTRATIVA DE LA PROVINCIA DE AYSEN.— INCLUSION EN LA CONVOCATORIA DEL PROYECTO RESPECTIVO.— PETICION DE OFICIO.**

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Campos.

El señor CAMPOS.— Señor Presidente, en el Ministerio del Interior, se encuentra redactado un proyecto de ley que establece una nueva división administrativa de la provincia de Aysén.

Este proyecto de ley contempla una aspiración muy sentida de todos los habitantes de Aysén y, por lo tanto, yo solicitaría de la Honorable Cámara que acordara enviar un oficio a S. E. el Presidente de la República, solicitándole que incluya en la convocatoria extraordinaria de sesiones.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Se enviará el oficio a nombre de Su Señoría.

19.— CONCESION DEL USO Y GOCE DE UN TERRENO FISCAL AL CLUB DE TENIS DE ANTOFAGASTA. — INCLUSION EN LA CONVOCATORIA DEL PROYECTO RESPECTIVO. — OFICIO A NOMBRE DE LA CAMARA. —

El señor SOUPER. — Pido la palabra, señor Presidente. El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Tiene la palabra Su Señoría. El señor SOUPER. — Ruego al señor Presidente se sirva recabar el asentimiento de la Honorable Cámara para que se dirija oficio a S. E. el Presidente de la República, a fin de que, si lo tiene a bien, se sirva incluir en la convocatoria de sesiones el proyecto de ley que concede el uso y goce de un terreno fiscal al Club de Tenis de Antofagasta. Solicitaria que se dirigiera este oficio a nombre de la Honorable Cámara o, en su defecto, a nombre del Comité Liberal. El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se enviará en su nombre el oficio a que ha hecho referencia el Honorable señor Souper. Acordado.

20.— MODIFICACION DE LA LEY N.º 7.501, QUE ESTABLECE JUBILACION Y MONTEO EN FAVOR DE EMPONENTES DE CAJAS DE PREVISION DE EMPLEADOS DE HIPODROMOS Y DE PREPARADORES, JINETES Y JINETES. — INCLUSION EN LA CONVOCATORIA DEL PROYECTO RESPECTIVO. — PETICION DE OFICIO. —

El señor SOUPER. — También solicito que se dirija oficio a S. E. el Presidente de la República, a fin de que, si lo tiene a bien, se sirva incluir en la convocatoria del presente período extraordinario de sesiones un proyecto que se refiera a los jinetes y preparadores del Club Hípico de Antofagasta, presentado a la Comisión de Trabajo y Legislación Social, y que modifica algunas disposiciones de la Ley N.º 7.501. El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Se dirigirá el oficio en nombre de Su Señoría.

21.— EXTENSION DE LOS BENEFICIOS DEL REGIMEN DE PREVISION DE LA CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS A PERSONAS QUE PRESTARON SERVICIOS A LA PRENSA CON ANTERIORIDAD A 1925. — INCLUSION EN LA CONVOCATORIA DEL PROYECTO RESPECTIVO. — OFICIO EN NOMBRE DE LA CAMARA. —

El señor ACHARAN ARCE. — Pido la palabra, señor Presidente. El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Tiene la palabra Su Señoría. El señor ACHARAN ARCE. — He solicitado la palabra para rogar a la Mesa que tenga a bien recabar el asentimiento de la Honorable Cámara para enviar un oficio a S. E. el Presidente de la República, con el objeto de que incluya en la convocatoria a sesiones extraordinarias, un proyecto presentado por colegas de distintos bancos y por el cual se otorgan ciertos beneficios a los periodistas que prestaron servicios a la prensa con anterioridad al año 1925. Ruego que este oficio se envíe a nombre de la Honorable Corporación. El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para proceder en la forma que ha indicado el Honorable señor Acharán Arce. Acordado.

22.— RENUNCIAS Y REMPLAZOS DE MIEMBROS DE COMISIONES. —

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Con la venia de la Honorable Cámara, voy a dar cuenta de algunas renuncias y remplazos en las Comisiones. El Honorable señor Juliet renuncia a la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia. Propongo en su remplazo al Honorable señor Calderón. Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará esta renuncia y el remplazo propuesto. Acordado. El Honorable señor Abarca renuncia a la Comisión de Relaciones Exteriores. Propongo en su remplazo al Honorable señor Godoy. Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará esta renuncia y el remplazo propuesto. Acordado. El Honorable señor Godoy renuncia a formar parte de la Comisión de Educación. Propongo en su remplazo al Honorable señor Fonseca. Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará la renuncia y el remplazo propuesto. Acordado.

23.— CONFLICTOS DERIVADOS DEL REALIETE ECONOMICO QUE RECLAMAN DIVERSOS SECTORES OBREROS. —

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Corresponde el último turno al Comité Progresista Nacional. Ofrezco la palabra. El señor ESCOBAR (don Andrés). — Señor Presidente, Honorable Cámara: El país se ha visto conmovido últimamente por el surgimiento de conflictos sociales en diversas ramas de la producción. Los movimientos reivindicacionistas de este último tiempo — Beneficiencia, Bancarios, Profesores, Somberreros, de los mineros del Carbón, del Cobre y otras industrias — han servido de pretexto para que los enemigos de la clase obrera y del bienestar del pueblo intensifiquen su campaña de odio y de intrigas contra las organizaciones de los trabajadores y los partidos populares, especialmente contra el Partido Comunista. Nosotros sabemos — y el pueblo también lo sabe — que toda esta alharaca de las fuerzas reaccionarias que pretenden dar a estos justos movimientos el carácter de un proceso revolucionario, insurreccional, tiende a crear la alarma y un clima artificial de terror, esto es, a establecer las condiciones necesarias para hacer prosperar sus criminales planes sediciosos, para reanudar en Chile la siniestra aventura del GOU, imponiendo un régimen de dictadura y arrestar, así las conquistas de la clase obrera obtenidas con tan grandes sacrificios. La prensa reaccionaria ha recurrido a sus más gastados argumentos para demostrar la "ilegalidad" de los diversos pronunciamientos colectivos y para incitar al Gobierno a la aplicación de medidas represivas contra los trabajadores. No se quiere comprender — o deliberadamente se oculta — que Chile no es ajeno a este nuevo período de reajuste económico y social que vive el mundo de postguerra. En Estados Unidos, Inglaterra y otros países, hay miles de trabajadores en huelga por la defensa del mejoramiento de sus condiciones de vida. ¿No es ésta, una justa y humana aspiración de las masas que con su esfuerzo y su cooperación han contribuido a ganar la guerra? ¿No es ésta, acaso, una lucha por la realización de los justos principios sociales sustentados en la Carta del Atlántico, en Yalta y en Chesapeake? Señor Presidente: el conflicto de Chuquibambilla constituye la demostración más evidente de las fuerzas reaccionarias e imperialistas que hostilizan estas resoluciones internacionales dictadas en favor del mejoramiento de las condiciones de vida y trabajo de la clase obrera. Los obreros de Chuquibambilla, mientras duró la guerra, concentraron sus esfuerzos en patriótica cooperación con la Empresa y el Gobierno, para satisfacer la producción del cobre y satisfacer las demandas que exigía el curso de la guerra en el teatro del Pacífico. Sin embargo, el país pudo vivir en paz y tranquilidad, gracias a la explotación, con el apoyo del Gobierno, de un

desconocer un fallo arbitral que favorecía a los mineros dando lugar a un grave conflicto que amenazaba la estabilidad de nuestro régimen democrático. La actuación gubernativa ante la lucha que se libra entre las fuerzas del progreso y de la reacción y ante la complejidad de los numerosos y agudos problemas sociales que afectan a la clase obrera, se caracteriza por la inercia en algunos casos, por la vacilación en otros y hasta por la conciliación y las concesiones hechas a los enemigos. Así vemos cómo el Gobierno no toma medidas frente a la actitud provocadora de la empresa imperialista Andes Copper Mining, que se niega a cumplir el fallo arbitral y mantiene sitiados por hambre a miles de trabajadores en Potrerillos. Sólo ahora, después de haber transcurrido 18 días de huelga, el Gobierno se propone dictar un Decreto de reanudación de las faenas. En vez de adoptar energéticas y oportunas medidas contra los sabotadores de la producción, se produce el hecho irritante de que un Gobierno surge del pueblo haga uso de la fuerza pública y de la legislación represiva contra los trabajadores que cansados de tantas promesas incumplidas están siguiendo el camino de su propia lucha por sus reivindicaciones inmediatas y por la solución de los problemas fundamentales del país.

Desde hoy se encuentran en huelga mil doscientos obreros de las minas de carbón de Liriquén en defensa de su pliego de peticiones. Esta huelga se hace efectiva ante la intrínseca patrimonial y después que los obreros han agotado todos los medios legales y recursos para llegar a un entendimiento. La Compañía declara no tener utilidades para satisfacer las demandas de los obreros, en circunstancias que justamente con sus grandes beneficios ha construido obras de importancia como el Chifón Nuevo, que es uno de los más modernos de Sud América, y mantiene en construcción otras, como la Planta Eléctrica. Por otra parte, las compañías están violando la Ley 7.289, sobre aumento de la producción de carbón, pretendiendo haber recibido una autorización de la Dirección General del Trabajo. Todo este plan de provocaciones constituye, además, una verdadera represalia contra los trabajadores que patrióticamente se han negado a cargar barcos argentinos como una viva demostración de repudio al GOU y de solidaridad con el pueblo argentino.

Vemos, pues, que estos numerosos conflictos tienen su explicación en la intrínseca de las Empresas que apoyan los planes de la reacción y que se niegan a dar los justos beneficios que reclaman los obreros. Este movimiento reivindicacionista ha alcanzado también al personal ferroviario y a ello voy a referirme en particular. Con fecha 16 de octubre p.pdo., el Consejo Directivo Nacional de la Federación Industrial Ferroviaria de Chile, restó y puso en conocimiento de la Dirección General de la Empresa, que en las sesiones celebradas los días 8 y 9 de ese mes, se había considerado ampliamente la difícil situación económica por que atraviesa la inmensa mayoría del gremio como consecuencia de la exorbitante alza del costo de la vida, no alcanzando los actuales sueldos y jornales a cubrir los gastos que demanda el sostenimiento de sus hogares. En dicha nota se expresó que desde hace un año, según estudios estadísticos de precios, el costo de los artículos de primera necesidad ha experimentado un alza superior al 35 por ciento, en circunstancias que los sueldos y salarios del personal ferroviario no han sido objeto de ninguna alza o mejoramiento. Se hizo, además, presente, que la mayor parte del personal ferroviario percibe, en la actualidad, sueldos o salarios inferiores a \$ 50 diarios, sin otra remuneración. En virtud de éstas y otras consideraciones, el Consejo Directivo Nacional formuló a la Empresa las siguientes peticiones:

- 1) Un aumento de \$ 600 mensuales para los sueldos y salarios hasta \$ 50 diarios y de \$ 450 mensuales, a los de \$ 51 arriba;
- 2) Que se excluya de estos beneficios a los funcionarios que por uno u otro motivo hayan recibido reajuste o título personal o como gratificación especial, desde el mes de septiembre de 1944;
- 3) Pago de 45 días de gratificación antes del 20 de diciembre del presente año.

Esta petición de aumento involucra a los trabajadores directos, marítimos y portuarios, y a jubilados en la cantidad de 10 millones de pesos. El mejoramiento solicitado favorece, pues, a los veinticinco mil ferroviarios que trabajan en la Empresa de los FF. CC. del EE. y sobre cuya situación económica se ha tejido una verdadera historia de cuentos de hadas. Se ha dicho que el personal ferroviario es uno de los mejores remunerados del país. Y esto no es sino una burla tendida destinada a desmentir el justo movimiento de los ferroviarios y a impedir el otorgamiento de nuevos beneficios. En efecto hay más de ocho mil trabajadores de Vías y Obras que no obstante el trabajo penoso, duro, a que están sometidos, sólo perciben salarios que fluctúan entre \$ 35 a \$ 44 diarios; y hay otros tantos, como mecánicos, torneros, electricistas, etc., que también perciben salarios inferiores a \$ 50. En realidad, no podría afirmarse que estos obreros, que constituyen la inmensa mayoría del gremio, gozan de una situación estúpida que les permita poner al margen de todo movimiento reivindicacionista.

Pues bien, al memorándum de peticiones presentado por la Federación Industrial Ferroviaria, la Dirección General de la Empresa ha respondido que no dispone de dinero para financiar ese aumento y que, por el contrario, en el ejercicio financiero del presente año, se anota un déficit de 90 millones de pesos y para el próximo año, de 101 millones de pesos. En realidad, sólo se trata de un déficit en el presupuesto o pronóstico de entradas de la Empresa, pues en el presente año no hay déficit, sino ganancia de 9 millones. La Empresa se ha limitado a ofrecer un 10 por ciento de aumentos generales de sueldos, a base de alzar las actuales tarifas, y una gratificación sólo de 30 días en vez de 45. La Federación Ferroviaria no acepta esta limitación ni el alza de tarifas, por cuanto comprende que esta forma de financiamiento contribuye a encarecer el costo de la vida y al descrédito del régimen democrático. En defensa de sus peticiones, están dispuestos los obreros a aportar todos sus esfuerzos hasta llegar a obtener sus reivindicaciones.

El personal ferroviario ha reiterado que la satisfacción a sus legítimas demandas está en introducir economías en la Empresa; en impulsar y desarrollar el transporte oportuno de los productos; en ir a la renovación del material y maquinarias para hacer más eficiente el servicio; materiales y maquinarias que pueden y deben ser construidos en el país; en coordinar todos los medios de transportes, evitando la competencia inútil de transportes y desarrollando una política de transporte que esté al servicio del interés nacional, que contribuya al abaratamiento de la vida, al desarrollo de la industria y de la agricultura y en asegurar a los obreros y empleados un justo standard de vida, concordante con los esfuerzos que realizan por el engrandecimiento de la Empresa, hecho éste que ha sido reconocido por la Dirección General, que ha comprobado que, desde cuatro años, a esta parte, con el mismo personal, se ha aumentado considerablemente el transporte, tanto de carga como de pasajeros, sin que para ello se haya aumentado el equipo y personal en la misma proporción.

Los ferroviarios, con visión patriótica y absoluto conocimiento de la situación actual de la Empresa y de las reformas que deben ser implantadas para el mejoramiento del servicio y la elevación del standard de vida, han propuesto los siguientes medios económicos que permiten financiar, en gran parte, los aumentos solicitados: 1) Cese inmediato del pago de \$ 10 por tonelada de carbón, que el Gobierno obligó a la Empresa desde 1940, a pagar a la Comisión Ra-

donadora de Carbón, para favorecer el menor precio que por este combustible pagan las empresas particulares. Por este concepto, se obtiene una economía anual de 4 millones de pesos y hasta la fecha hay una deuda de arrastre de 15 millones de pesos.

2) Aplicación estricta de la ley que declara a la Empresa exenta del pago de estampillas por derechos de aduana y lanchas que impropriadamente se ha venido haciendo desde 1941. La propia Aduana reconoce la legalidad de este cobro y ya ha devuelto la suma de 2 millones de pesos, adeudándose la suma de 14 millones de pesos. Por consiguiente, se obtiene una economía anual de 4 millones de pesos, existiendo hasta la fecha una deuda de arrastre de 14 millones de pesos.

3) Que el porcentaje que indica la Ley 7.140, como tasa de castigo para conservar el capital y que anualmente debe consultarse en el presupuesto, no sea considerado como una partida ordinaria, sino formando parte de la que corresponde a "obras nuevas y adquisiciones". Por consiguiente el activo en el presupuesto se ve aumentado anualmente en la suma de 50 millones de pesos.

4) El Gobierno por medio de leyes ha anexado a la Empresa de los Ferrocarriles del Estado algunos Ferrocarriles Particulares y Fiscales que irrogan e irrogan fuertes pérdidas por el bajo valor de las tarifas, debido a compromisos internacionales, pérdidas estas que eran saldadas por el Fisco. Sin embargo, desde la anexión de estos servicios y Ferrocarriles: Servicio Marítimo, Ferrocarril de Arica a La Paz, Ferrocarril de Iquique a Píntados, Ferrocarril Transandino por Juncal, ha debido ser la Empresa de los Ferrocarriles del Estado la que debe pagar los déficit presupuestarios de estos ferrocarriles y servicio marítimo. Es desde todo punto de vista inconcebible este temperamento, por lo que el Gobierno debe aportar el dinero necesario para saldar los déficit anuales que anotamos a continuación: 8 millones para el servicio marítimo; 26 millones para el Ferrocarril de Arica a La Paz; 7 millones para el Ferrocarril de Iquique a Píntados; 14 millones para el Ferrocarril Transandino por Juncal;

5) La Empresa de los Ferrocarriles del Estado en el rubro de contratos y concesiones, ha entregado éstos en forma por demás liberal para los interesados, lo que les permite obtener fabulosas ganancias. Por consiguiente, debe hacerse una revisión con el objeto de que los valores que se fijan a esos rubros en el sueldo estén en relación con otros similares de la industria particular. Asimismo la concesión de la propaganda en los trenes debería ser por cuenta de la Empresa, obteniéndose por este concepto cerca de 2 millones de pesos al año. Existe otro medio para obtener dinero directamente por la Empresa, esto es, creando una Compañía de Seguros subsidiaria de la Empresa, terminándose con la Sociedad Anónima "La Ferroviana", lo que representa una utilidad de 10 millones de pesos.

6) El Gobierno se comprometió en el año 1944 a contribuir con el pago de 15 días para el pago de la gratificación anual del personal ferroviario, dinero este que no ha sido entregado a la Empresa. Por este concepto hay la cantidad de \$ 22.000.000. Otras soluciones que se plantean son las siguientes: 1) Sobre el Ferrocarril de Arica a La Paz. Este ferrocarril es de importancia internacional desde el punto de vista de las relaciones exteriores, y el Gobierno debe buscar la solución que ponga término a su déficit anual. 2) Sobre el Ferrocarril de Iquique a Píntados. La solución del déficit anual que deja este ferrocarril radica en la explotación del Ferrocarril Salcedero de manera que no exista competencia en este terreno y los materiales se ocupen en los Ferrocarriles del Estado. 3) Servicio Marítimo. Su actual explotación deja pérdidas porque el Gobierno le ha señalado una ruta de transporte de carga y pasajeros precisamente donde no es comercial su explotación y mirando más que todo el interés de las diversas localidades de la zona del extremo austral del país. Repartiendo las responsabilidades de atención de estas localidades con las demás compañías navieras particulares, los barcos de la Empresa están en situación de transportar cargas que le reporten utilidades. Paralelamente a la obtención de estos recursos financieros, los obreros ferroviarios han reiterado la necesidad de poner en práctica las siguientes medidas que contribuyen a mejorar los transportes, a abaratar las tarifas por medio de la disminución de los costos y que, por consiguiente, facilitan la elevación del standard de vida de los trabajadores: 1) Concentrar en esta Comisión o Consejo la explotación de los transportes, estudios, proyectos y construcción de nuevas vías o caminos, fundándose actualmente en el manejo de la Dirección de Obras Públicas, estableciendo el transporte fluvial, marítimo y aéreo proyectado con vistas a contribuir al éxito del Plan Agrario y de Industrialización expuesto por el Supremo Gobierno;

2) Paralizar cualquiera construcción de caminos paralelos a las líneas férreas, debiéndose destinar parte de estos dineros al mejoramiento de los Ferrocarriles y también a la construcción de caminos transversales, comercialmente explotables, que satisfagan las necesidades de los productores; 3) Ampliación y modernización de las Maestranzas de los Ferrocarriles del Estado, adquiriendo maquinarias que permitan la construcción, de todo el material rodante, aprovechando las materias primas de nuestro país, permitiendo con ello ocupar a mayor número de obreros y empleados; 4) Establecer un plan anual de renovaciones de equipo consultando el incremento del tráfico de carga y pasajeros, en relación con la capacidad de las industrias particulares, nacionales y de la Empresa;

5) Mejorar y aumentar el número de coches de tercera clase; 6) Revisión completa del sistema de tarifas, orientándose a disminuir el flete de los artículos alimenticios a costa de un aumento de aquellos rubros que puedan soportar este aumento. Además, debe existir estrecha relación del Comité de Control de los artículos alimenticios y que hará posible enviarlos a los lugares que lo necesitan y hacer a la vez una distribución equitativa, para impedir la especulación con estos productos. 7) Uniformar los tipos de locomotoras, coches, carros, etc. de modo que simplifique la construcción y explotación de estos servicios. 8) Eliminación de toda clase de contratistas y ejecución de toda obra o equipo por Administración. Señor Presidente, como tengo algunos datos bastante importantes que dar a la Honorable Cámara, le rogaria me concediera algunos minutos más para darlos a conocer.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Desgraciadamente no hay número en la Sala para poder tomar acuerdos, Honorable Diputado. El señor ESCOBAR (don Andrés). — Entiendo como me queda tan poco tiempo, voy a tener que abreviar mis observaciones, señor Presidente. Con estas medidas que he enunciado se obtendrían una serie de economías, con las cuales podría cubrirse casi completamente el gasto que implicaría el aumento de los sueldos y gratificaciones que pide este personal. Tengo a la mano, señor Presidente, un cuadro en el cual se puede apreciar que el gasto que demandaría el pago de los sueldos y gratificaciones a que me he referido ascendería a la suma de 135 millones de pesos, más o menos. Señor Presidente: Me he extendido en estas consideraciones para demostrar cómo los ferroviarios, al igual que los mineros del carbón, del cobre, del salitre y demás trabajadores de las industrias fundamentales del país, se preocupan no sólo de su propio bienestar, sino también, de la prosperidad y engrandecimiento de la Nación, elaborando planes para modernizar y fomentar la producción.

El ofrecimiento está hecho y sólo falta el consabido "sí". El galón cuéntase entre los que saben trabajar de sol a sol. Por ello ocupa un sitio de privilegio en el corazón de su amada. Durante toda una vida BILZ, la bebida sana y exquisita, siempre cumplió con la misión de agradar. Para sus fabricantes, la manufactura de un producto durante más de cincuenta años, es un privilegio que a pocas Compañías fué dado.

Siempre Bilz  
EL REFRESCO AMIGO DE TODA LA VIDA

Es evidente que si este esfuerzo de los trabajadores estuviera respaldado por la acción decidida del Gobierno y la comprensión de los empresarios, e incorporado a un plan de conjunto, los problemas fundamentales del país encontrarían solución y se pondría término a los constantes conflictos que surgen y que perjudican a la economía nacional. El Partido Comunista, consecuente con su patriótica y combativa política de Unión Nacional, continuará incansablemente luchando por llevar al convencimiento de todos los sectores que sólo la más férrea unidad de las fuerzas democráticas y progresistas será capaz de resolver los agudos problemas que afligen a las masas y a la Nación. Esperamos que el Gobierno cambie radicalmente su política y adopte energéticas medidas contra quienes, por su intransigencia, están sembrando la confusión y el descontento y llevando al pueblo a la miseria y a la desesperación. Y a la vez declinamos que los partidos de la Alianza Democrática y demás fuerzas progresistas tienen el deber de reforzar la unidad y redoblar su solidaridad con la clase obrera, a fin de hacer prosperar estos cambios en la política gubernativa, robustecer nuestro régimen democrático y dar al pueblo cumplida satisfacción a sus más urgentes problemas.

24.— LANZAMIENTO DE OCUPIANTES DE LA POBLACION "EL PINO" EN SANTIAGO. — PETICION DE OFICIO. —

El señor ESCOBAR (don Andrés). — Antes de dejar la palabra, señor Presidente, deseo referirme, aunque en forma muy breve, a un problema sumamente grave que se está creando en algunas poblaciones obreras.

Se nos ha informado en estos días que hay amenazas de lanzamientos en varias poblaciones obreras, entre ellas en la población "El Pino", que albergan más o menos a 1.500 habitantes. Sus pobladores serían lanzados a la calle mañana. Como no hay dónde llevar a toda esta gente, en su inmensa mayoría niños, sería terrible que tal cosa se produjera, porque ello, fatalmente, causaría muchas víctimas. Por esta razón, yo rogaria a la Honorable Cámara se sirviera enviar oficio al señor Ministro que corresponda, con el objeto de que este lanzamiento se paralice y no se mueva a esta gente de sus viviendas hasta tanto no haya poblaciones de emergencia donde llevarla. Todo el país y la Honorable Cámara saben cuál es la situación que se ha producido a los obreros a causa de la gran escasez de viviendas. Hay gente que busca casa durante meses y meses y no encuentra dónde cambiarse. Por estas razones, pido a la Honorable Cámara que, si lo tiene a bien, se envíe oficio a los organismos correspondientes con el objeto de que se suspenda este lanzamiento.

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Se enviará el oficio a nombre de Su Señoría, porque, desgraciadamente, no hay número en la Sala para tomar acuerdos. El señor ESCOBAR (don Andrés). — Hago, pues, un llamado a mis Honorables colegas, para que, frente a esta situación dramática en que se encuentran los habitantes de esas poblaciones, si es posible nos reunáramos mañana algunos parlamentarios para ir a imponernos personalmente de lo que puede suceder allí, si ese lanzamiento se lleva a cabo como se ha anunciado.

25.— RESPUESTA A UNA ALUSION PERSONAL HECHA POR LA PRENSA. —

El señor ATIENZA (Vicepresidente). — De acuerdo con el Reglamento, puede hacer uso de la palabra, por cinco minutos, el Honorable señor Rosales. El señor ROSALES. — Señor Presidente, "El Diario Ilustrado" de hoy, en su Sección Provincial, publica un despacho de su corresponsal en Temuco, en el cual, refiriéndose a un discurso que

pronuncié el domingo recién pasado en aquella ciudad, con motivo de la clausura del Tercer Congreso Regional del Partido Comunista, expresa que habría iniciado a los campesinos y a los mapuches de aquella región a la revuelta armada. Como era natural suponerlo, "El Imparcial" de hoy, al cumplir justamente 20 años de vida, reproduce este párrafo calumnioso y tendencioso, agregándole a esa otra información, una mayor dosis de insidia. Señor Presidente: en la intervención que tuve en el acto a que he aludido, me limité a analizar la grave situación que está ocurriendo en toda aquella zona con motivo de los atropellos y de las injusticias de que son víctimas los indefensos campesinos, y especialmente los mapuches de esa región. La Honorable Cámara acaba de oír las palabras que ha pronunciado en este recinto el representante de aquella provincia, Honorable señor Gutiérrez. Pero el problema es mucho más grave, señor Presidente. Mientras el señor Ministro de Tierras y Colonización estuvo de visita allí, hubo una especie de tregua o de apaciguamiento en esta lucha constante que hay entre los usurpadores y ladrones de tierras de aquella zona, y los campesinos y mapuches que tratan de defender sus justos derechos. Pero apenas abandonó aquella zona el señor Ministro de Tierras y Colonización, estas injusticias han reanudado. Cumplo con un deber al advertir a la Honorable Cámara que están por producirse allí hechos sumamente graves, y que podrían ser trágicos y dolorosos, como los que el país ha tenido que lamentar, para vergüenza de él, en épocas pasadas. Es urgente, pues, atender al reclamo que formulan aquellos campesinos y mapuches. Hace pocos días no más, en la comuna de Freire, un agrimensor acompañado de un grupo de carabinieri, todos ellos en manifiesto estado de ebriedad, llegaron a la ruca de un mapuche, lo golpearon, intentaron vejar a su mujer y a sus hijas y lo amenazaron con quemarle y destruir su vivienda y lanzarlo de aquel pedazo de tierra que ese hombre ha ocupado durante treinta años. Esta es una especie de muestra que doy, es una especie de cuenta del largo rosario de injusticias que se cometen en todas las comunas de la provincia de Cautín y de otras provincias vecinas. Comuero perfectamente bien, señor Presidente, cuál ha sido la intención que han tenido "El Diario Ilustrado" y "El Imparcial" para publicar este párrafo que es tendencioso y calumnioso. También se dice allí que yo habría injuriado a un alto personaje de este país. Esto no es efectivo, señor Presidente. Me limité a exponer hechos, a analizar períodos históricos de este país y a sacar de ellos algunas consecuencias. Los comunistas no acostumbramos a injuriar. Decimos simplemente la verdad. Digo aquí que estas publicaciones forman parte, señor Presidente, de la campaña anticomunista que han desatado los sectores oligarcas y reaccionarios de este país para desprestigiar al Partido Comunista. Esto no lo van a conseguir. La opinión pública nos conoce; nos conoce el pueblo; nos conocen los campesinos chilenos; nos conoce la clase obrera de Chile. Nosotros seguiremos defendiendo consecuentemente, como lo hemos hecho siempre, a estos hombres humildes, desamparados, a fin de que no se atropellen sus derechos y para que alguna vez terminen en este país las injusticias que cometen los poderosos. Nada más, señor Presidente. El señor ATIENZA (Vicepresidente). — Como ha llegado la hora, se levanta la sesión. — Se levantó la sesión a las 20 horas y 25 minutos.

ENRIQUE DARROUY F. Jefe de la Redacción.

**JOVEN O SEÑORITA**  
En su propio domicilio; ganará Ud. más de \$ 1.000 mensuales; adquiriendo máquina para cartuchos de papel. REMITO A PROVINCIA. PRECIO: \$ 2.000 (Vicepresidente). — DADES DE PAGO. MERCEDES MIRA 765. Entre Gran Avenida y Santa Rosa.

**¡OJO! ¡TRIUNFE UD!**  
"Defiéndase de las crisis". Preámbulo para el bolsillo de la postguerra. Placa receptiva. "Internado para señoras". ¡Atención! 32 años de prestigio al servicio del bolsillo. Hácese profesional. Útiles cursos rápidos del año. SANTO DOMINGO 670.

**POLLITOS FINOS**  
DE IDIA  
Mineros, Castellanos, procedentes de los mejores criaderos. Entregas martes y viernes. Follas de 10 meses. TELEFONO: 74773. **ABDON CIFUENTES 170** (EX BILBAO)



CAMPEONATO NACIONAL

LA ATRACCION DE HOY EN EL CAUPOLICAN: VICUÑA BAHAMONDES

EL PROGRAMA CORRESPONDE A LA ULTIMA RUEDA DE LOS CUARTOS DE FINALES. — NICASIO ARANCIBIA, OTRO DE LOS FUERTES PEGADORES, ACTUARA ESTA NOCHE. — INTERES POR VER A JOSE CASTRO. — EL PESAJE

Nuevamente la reunión de esta noche por el Campeonato Nacional de Box Aficionado marcará un acontecimiento de primer orden, ya que el programa que se llevará a cabo en el ring del Teatro Caupolicán...

CATEGORIA GALLO. La Bomba V-2, posee una poderosa derecha y bien nutrido con el encuentro de esta noche...

CATEGORIA PLUMA. Héctor Aguirre, vicecampeón de Chile de los peso pluma, es el más negativo de nuestros pugilistas...

CATEGORIA MEDIANO. César Jara, el hábil y fuerte pugil de la Asociación Naval, se enfrentará a Oscar Calderón...

CATEGORIA PESADO. Buenos nos los peso pesado que intervienen esta noche en el Galpón...

LOS QUE PELEAN HOY. Damos a continuación el programa completo que se actuará esta noche a las 21.30 horas en el Caupolicán...

TEATROS Y CINES

TEATRO MUNICIPAL. HOY JUEVES A LAS 18.30. ULTIMO CONCIERTO DE LOS COROS DE CONCEPCION. AUSPICIADOS POR EL INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL. Director: ARTURO MEDINA.

MAÑANA DEBUTA LA CIA. DE ADOLFO GALLARDO EN EL BALMACEDA. En la función nocturna de mañana debuta en el Teatro Balmaceda...

NUEVA OPORTUNIDAD DE ADMIRAR EL TEATRO EXPERIMENTAL EN "NUESTRO PUEBLO", DE WILDER. Para el domingo próximo, a las 10.30 horas...

INTERES EN TORNO A LA VENIDA DE LA CIA. DE CONCHITA PIQUER. Un espectáculo de gran jerarquía artística...

"LAS ESTRELLAS SE REUNEN", EN AUDICION DE C.B. 114. Una de las más agradables audiciones que C.B. 114 de la Corporación Chilena de Broadcastings...

LIBERTIA VELOCIPEDOS SAN DIEGO 1245. El insignificante cantautor Angellillo, creador de un estilo...

MATINEE FAMILIAR Y FUNCION NOCTURNA HACE HOY GARCIA LEON. A medida que se aproxima el fin de la brillante temporada...

TEATRO BALMACEDA. MAÑANA NOCHE A LAS 9.45 SENSACIONAL DEBUT DE LA GRAN COMPANIA DE REVISTAS ADOLFO GALLARDO.

Martes CONTINENTAL CERVANTES. Una película original para deleite del mundo femenino. en "DOS ANGELES Y UN PECADOR". Dirección Luis César Amadori.

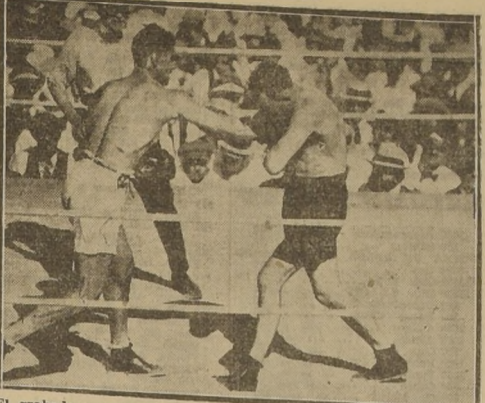
"LA CASA DE LOS FANTASMAS". VEINTE CUADROS DE GRAN MOVILIDAD Y PRESENTADOS COMO JAMAS SE HA HECHO HASTA HOY.

METRO HOY. UNA PELICULA CON UN MILLON DE ATRACTIVOS. "MUSICA DEL CORAZON". "ALBORADA EN FRANCIA" SIGUE DANDOSE EN EL LUX.

TEATRO MUNICIPAL. MAÑANA VIERNES, a las 19 horas. FESTIVAL DE MUSICA CHECA. ORQUESTA SINFONICA DE CHILE. Director: VICTOR TEVAH.

LOS REYES DEL RING QUE SE EXHIBIRA EN EL T. VICTORIA ESTA LLAMADA A SER LA MEJOR PRODUCCION DEPORTIVA DEL AÑO

El lunes próximo se estrenará en la cómoda y amplia sala del Teatro Victoria la gran película de ambiente de box titulada "LOS REYES DEL RING", la que por la fama de que viene precedida en los otros países de Sud América, donde se ha exhibido, promete alcanzar entre nosotros un éxito remarcable.



El grabado nos muestra a Jack Dempsey y Tommy Gibbons, en su emocionante match efectuado el año 1923, y que veremos en la película "Los Reyes del Ring".

En los Estados Unidos, sobresaliendo las de Dempsey con Tunney, de aquí que Carpentier, las de Arturo Godoy con Joe Louis, y así por el estilo las más espectaculares efectuadas en el mundo, desde la inauguración del boxeo reglamentado, y oficial hasta los días de nuestra época en que Joe Louis desentona el resto del mundo.

La particularidad tal vez más notable de esta película, que es de un largo metraje, es la amplitud y variedad de sus escenas, que en ningún momento dejan de interesar al público.

El espectador podrá apreciar la forma patinada pero segura y ascendente que ha experimentado el arte del marqués de Queensberry desde los tiempos de Sullivan, primer defensor del título, hasta llegar a la época actual.

Recalcamos la importancia que tiene para los aficionados al box, para los cultores de este deporte, y para los profesionales del mismo, la exhibición de esta cinta, que tiene grabadas en el celuloide de casi todas las más grandes peleas efectuadas en Europa y Es-

REAL TELEFONO 6555 SANTIAGO TELEFONOS 32889 y 35444

Teatro Real advertisement for "Victoria" and "El Peñon de las Animas". Includes showtimes and cast details.

Teatro T. Santiago advertisement for "Las Abandonadas". Features a large circular graphic and text about the production.

Grid of theater advertisements including Central, Santa Lucia, Continental, Cervantes, Oriente, Alcazar, Alameda, Portugal, Imperio, and Legua-Cordoba.

Teatro Municipal advertisement for "Conchita Piquer" and "Abono Volante". Includes a photo of the performer and details about the subscription.

Large advertisement for the film "Nosotros" starring Ricardo Montalban. Includes a photo of the actor and promotional text.

Advertisement for "La Sombra de una Duda" at the Rotativo Miami. Features photos of Teresa Wright and Joseph Cotten.

Large advertisement for "Alborada en Francia" at the Teatro Alameda. Promotes a popular play by Alvaro Puga Fisher.

Comprehensive "Guía del Espectador" listing theaters and cinemas with their respective programs and showtimes.

Actividades Gremiales

ASAMBLEAS DE TRABAJO

SOCIEDAD ARTESANOS "LA UNICA" - Reunion de directores hoy a las 21.30 horas...

ACTIVIDAD DE LOS GRAFICOS

A las 19 horas, de hoy jueves, Cochran 323, se reunira el Comité Nacional Pro Ley única de Prevision del gremio grafico...

LABOR QUE REALIZAN LOS GREMIOS

ACUERDOS Y LLAMADOS A SESION DE SINDICATOS Y SOCIEDADES MUTUALES

Diversos organismos gremiales han estado en este ultimo tiempo trabajando activamente en la solucion de sus problemas...

INDUSTRIAS Y COMERCIO

EL MERCADO DE VALORES

Entre el remate y las transacciones, el movimiento que tuvo ayer la Bolsa de Comercio de Santiago, en volumen, alcanzó a \$ 15.000.000...

TRANSACCIONES DE PROPIEDADES

Caja de Prevision de EE. PP. compra a Ossandon, Carlos, parcela chacra Tobalaba...

SERVICIO DE COBRANZA JUDICIAL DE IMPUESTOS REMATE JUDICIAL COMUNA DE NUÑOA

Por resolución de fecha 2 de octubre en curso, del Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de esta ciudad, recaída en los autos por cobro de contribuciones a los Bienes Raíces...

Table with columns: Rol, Deudor, Ubicación, Avalúo. Lists various debtors and their property details.

Mínimum: para cada propiedad, los dos tercios del avalúo vigente. Boleta: el 10 por ciento del mínimum señalado.

SINDICATO UNICO DE PINTORES

Frente a la huelga declarada por los obreros pintores de la obra en construcción ubicada en calle Saizé 2270...

EMPLEADOS DE LA BENEFICENCIA

En su última reunión, la Unión de Empleados de la Beneficencia acordó poner en vigencia el nuevo Reglamento Sanitario y reorganización la comisión respectiva...

SOCIEDAD DE PELUQUEROS

El directorio de este organismo mutual acordó los días 15 y 16 del presente se efectuará un baile social...

EMPLEADOS DE CARNE Y HUEVO

Hoy a las 14 horas, por intermedio de C. B. 70 Radio Santa Lucía, en la audición "Diario del Pueblo"...

CONFEDERACION DE HUERTOS OBREROS

Este organismo concentrado de las Organizaciones de Huertos Obreros, llevará a efecto mañana a las 19 horas una reunión de directores y delegados...

OPERACIONES EFECTUADAS AYER

Table showing market operations for various stocks and bonds, including PRIMER Rueda, FURA DE RUEDA DE LA TARDE, and BOLSA DE CORREDORES DE VALPARAISO.

FLUCTUACIONES

Table showing fluctuations in various market indices and prices.

COTIZACIONES AL CIERRE

Table showing closing quotations for various financial instruments.

REMATE DE ACCIONES

Table showing auction results for various stocks and shares.

LOS REMATES DE HOY

Table listing the items to be auctioned today.

SERVICIO DE COBRANZA JUDICIAL DE IMPUESTOS REMATE JUDICIAL COMUNA DE SAN MIGUEL

Por resolución de fecha 25 de octubre de 1945, del Segundo Juzgado de Letras de Mayor Cuantía de esta ciudad, recaída en los autos por cobro de la contribución a los Bienes Raíces...

Large table listing debtors and property details for the San Miguel judicial sale.

GUIA PROFESIONAL

Professional directory listing lawyers (ABOGADOS), doctors (MEDICOS), and dentists (DENTISTAS).

\$ 20.000

Real estate advertisement for a house in San Ignacio 759, including details on price and location.

REMATE DE ORO EN VALPARAISO

El remate de oro realizado ayer en la Bolsa de Corredores de Valparaíso tuvo el siguiente resultado:

Table showing the results of the gold auction in Valparaíso.

MATADERO MUNICIPAL

Table showing municipal slaughterhouse prices for various types of meat.

REMATE DE ACCIONES

Table showing auction results for various stocks and shares.